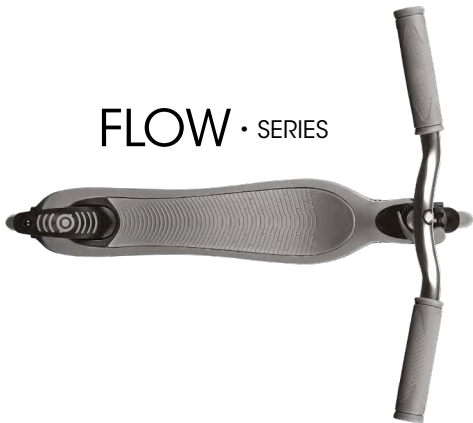


# GLOBBER

[www.globber.com](http://www.globber.com)

FLOW • SERIES



THE WORLD ON WHEELS



Class A / Classe A  
100KG MAX

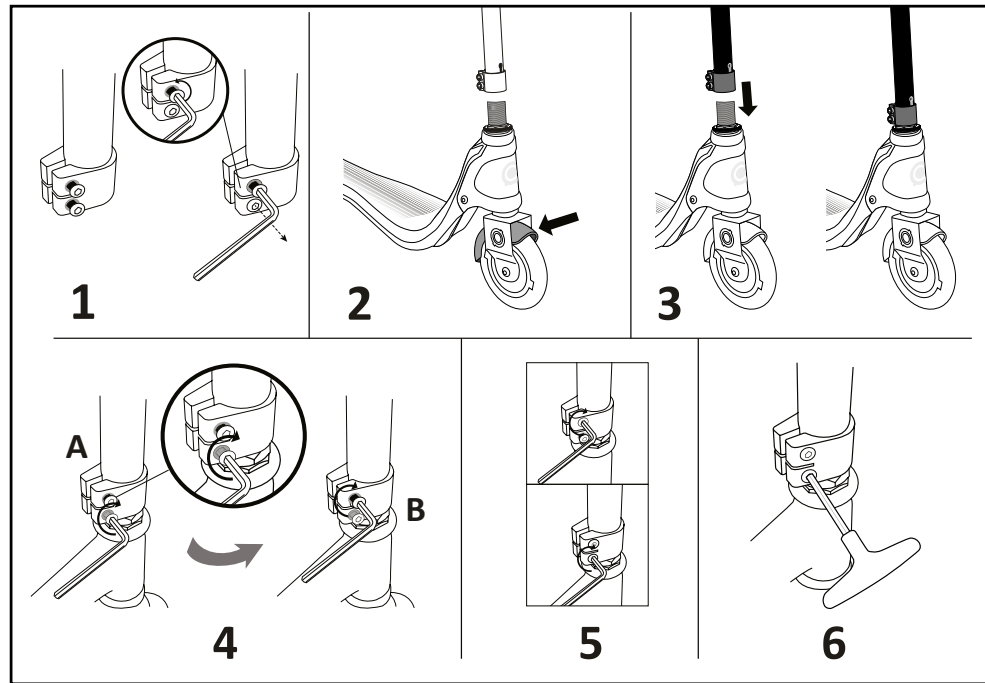
NF EN 14619:2019

6+ 100<sup>kg</sup>  
years/ans max 220 lbs

+ 1,10 m  
3'7"

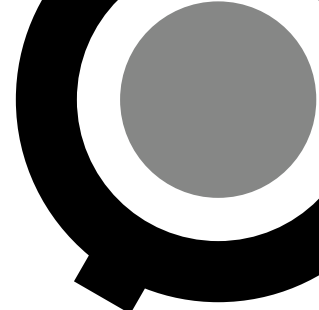
From / De 82 cm  
32.28"  
to / à 97 cm  
38.19"





**OWNER'S MANUAL**  
**MANUEL D'UTILISATION**  
**BENUTZERHANDBUCH**  
**MANUAL DEL PROPIETARIO**  
**MANUALE D'USO**  
**GEBRUIKSHANDLEIDING**  
**MANUAL DE INSTRUÇÕES**  
**INSTRUKCJA OBSŁUGI**  
**BRUGSVEJLEDNING**  
**KÄYTTÖOPAS**  
**ANVÄNDARMANUAL**  
**ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ**  
**ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА**  
**NÁVOD K POUŽITÍ**  
**MANUAL DE UTILIZARE**  
**HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ**  
**KULLANIM KILAVUZU**  
**РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**  
**BRUKERHÅNDBOK**  
**NÁVOD NA POUŽITIE**  
**使用说明**  
**使用說明**  
**取扱説明書**  
**설명서**  
**دليل الاستخدام**  
**ПОСІБНИК З ЕКСПЛУАТАЦІЇ**  
**NAVODILA ZA UPORABO**  
**LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA**  
**VARTOTOJO VADOVAS**  
**OMANIKU MANUAAL**  
**KORISNIČKI PRIRUČNIK**

**ENGLISH** P 4  
**FRANÇAIS** P 6  
**DEUTSCH** P 8  
**ESPAÑOL** P 10  
**ITALIANO** P 12  
**NEDERLANDS** P 14  
**PORTUGUÊS** P 16  
**POLSKI** P 18  
**DANSK** P 20  
**SUOMI** P 22  
**SVENSKA** P 24  
**ΕΛΛΗΝΙΚΑ** P 26  
**БЪЛГАРСКИ** P 28  
**ČEŠTINA** P 30  
**ROMÂNĂ** P 32  
**MAGYAR** P 34  
**TÜRKÇE** P 36  
**РУССКИЙ** P 38  
**NORSK** P 40  
**SLOVENČINA** P 42  
**简体中文** P 44  
**繁體中文** P 46  
**日本語** P 48  
**한국의** P 50  
**عربي** P 52  
**УКРАЇНСЬКИЙ** P 56  
**SLOVENSKI** P 58  
**LATVIEŠU** P 60  
**LIETUVIŲ** P 62  
**EESTI** P 64  
**HRVATSKI** P 66



Keep the instructions for future.

READ THE INSTRUCTIONS PROVIDED BY THE MANUFACTURER BEFORE USING. MAXIMUM WEIGHT: 100 KG

**WARNINGS**

- The Scooter is suitable for adolescents and adults. It is not a toy, but sports equipment for physical training.
- It is not intended for use in extreme sports such as jumping, ollie ramps, etc. This product should never be used at a skate park for an "aggressive" use (challenging skateboarding moves, etc.).
- Use with caution on a flat, clean, dry surface and, if possible, away from other users, and obey the road safety rules.
- Check local laws regarding scooter use, respect all the traffic rules and signs. Stay away from other pedestrians or users on public roads.
- Best when used on a flat, dry surface free of gravel and grease. Avoid bumps and drainage grates that might cause an accident.
- Warning! Personal Protective equipment should be worn: wrist protectors, gloves, knee pads, helmets and elbow pads should be worn.

**USING THE SCOOTER**

Before and after each use:

- Check the height of the steering system and make sure that the nuts are tightened and the handlebars and front wheel are perpendicular.
- Check all of the connection elements: the brake, the release system of the steering column and the wheel axles must be correctly adjusted and must not be damaged
- Also check the tire wear.

During use:

- Standing on the scooter, with one hand on each handle, push with one of your feet to move forward. Proceed with caution at the start.
- Braking: a brake is located at the rear, when necessary, press down on it to slow down. Press down gradually to prevent skidding or loss of stability. The metal or aluminum brake may heat up after multiple uses. Avoid touching it during and after use.
- Shoes are mandatory and we strongly recommend wearing pants and long sleeve shirts to avoid injury if you fall.
- The scooter does not include any headlights or lights. It is therefore not suitable for use at night or during periods when visibility is limited.
- Do not use on wet days, or on wet ground.

**General instructions**

To use with suitable protective equipment, including a helmet, shoes, elbow, wrist and knee protectors. Teach the child how to use it safely and responsibly. Before and after each use: To prevent pinched fingers, don't get your fingers stick underneath plastic head tube cover and front fork.

**Care / Maintenance: regular maintenance is a safety commitment;**

- **Wheel bearings:** avoid going through water, oil or sand as this can damage wheel bearings. To look after the wheel bearings, systematically check that the wheels turn properly by turning the scooter upside-down and using your hand to spin the wheels. If the wheels do not spin they must then be removed to check their condition. first unscrew the wheel axle, remove the axle and detach the wheel, then carefully push the two wheel bearings out of their housing. If they are chipped or dented, new ones should be bought. If there is no visible damage, they must then be oiled. To do this, remove all traces of grease, mud or dust with a kitchen towel or cloth, and re-oil them with a grease spray or by leaving them to soak overnight in oil [turn them several times in the oil first], then reassemble the wheel bearings and axles, followed by the wheel, onto the scooter. proceed in the same manner for the other wheel.
- **Wheels:** the wheels wear down with time and can be pierced if overly used on rough surfaces. The back wheel on which the brake is applied is particularly affected after several hours of braking. In the interests of safety, they should be checked regularly and changed if necessary.
- **Modifications:** the original product must by no means be modified except for the maintenance-related changes mentioned in these instructions.
- **Nuts, axles and other self-locking fixings:** these should also be checked regularly. They can become loose after a while in which case they should be tightened. They can become worn and not tighten properly, in which case they should be replaced.

**Assembling the product**

**Assembling the handlebar (see page 2)**

1. Loosen the screw of the clamp with the Allen key provided.
2. Insert the handlebar into the stem of the fork while paying attention to the position of the base. The vertical part of the fork should be at the front and the wide part of the mudguard should be at the back.
3. Position the clamp with the 2 screws on the back side of the tube
4. Turn the Allen key, which should be properly placed at the head of the lower screw, 1 or 2 times to start tightening WITHOUT FORCING THE SCREW and WITHOUT BLOCKING IT (A). Repeat the process with the upper screw also making sure to NOT FORCE or BLOCK IT (B).
5. The tightening of the screws should be progressive and successive (between 5 to 10 times), so as not to damage the screws and the clamp, until they are locked in place.
6. Those who do not have enough strength to tighten the screws with the Allen key provided might find that using a different tool may be easier.

After each use make sure that the screws are tightly in place so that the handlebar doesn't detach itself.

**Adjust the height**

Open the quick lock and pull the steering column until the bullet into hole then tighten the quick lock. To adjust the tightness of the quick lock, tighten or loosen the screw.

**4 Positions :**

- Low position: 82 cm
- Middle position: 87 / 92 cm
- High position: 97 cm



**Additional Info**

For questions and inquiries please contact us at: [contact@globber.com](mailto:contact@globber.com)

**WARRANTY**

The manufacturer warranties this product to be free of manufacturing defects for period of 2 years from date of purchase. This limited Warranty does not cover normal wear and tear, tire, tube or cables, or any damage, failure or loss caused by improper assembly, maintenance, or storage.

This Limited Warranty will be void if the product is ever

- used in a manner other than for recreation or transportation;
  - modified in any way;
  - rented
- The manufacturer is not liable for incidental or consequential loss or damage due directly or indirectly to the use of this product.

Globber does not offer an extended warranty. If you have purchased an extended warranty, it must be honoured by the store at which it was purchased.

For your records, save your original sales receipt with this manual and write the product name below.

**Spare parts**

To order spare parts for this product, please visit our website [www.globber.com](http://www.globber.com)

NF-EN-14619:2019 CLASS A 100KG MAX

#### Informations à conserver

**LIRE LES INSTRUCTIONS FOURNIES PAR LE FABRICANT, AVANT**

**UTILISATION. POIDS MAXIMUM UTILISATEUR : 100 KG**

#### AVERTISSEMENTS

- La Trotinette est réservée aux adolescents et aux adultes. Ce n'est pas un jouet mais un article sportif pour un entraînement physique.
- Il n'est pas prévu pour un usage de sports extrêmes tels que sauts, rampes ollies, etc. En aucun cas ce produit ne doit être utilisé en skate park pour un usage "agressif" (figures, etc...).
- Vérifier les lois locales concernant l'utilisation de la trotinette, respecter toutes les règles de la circulation et la signalisation. Éloignez-vous des autres piétons ou des usagers sur la voie publique.
- A utiliser de préférence sur une voie plane et propre, sans gravier ni grasse au sol. Éviter les bosses, grilles de drainage susceptible de provoquer un accident.
- Attention ! Il convient de porter un équipement de protection individuelle : casque, coudières, genouillères, protection du poignet, gants.

#### UTILISATION DE LA TROTTINETTE

##### Avant et après toute utilisation :

- Vérifier la hauteur du système de direction, le serrage des écrous, la perpendicularité guidon et roue avant.
- Vérifier l'ensemble des éléments de connexion : le frein, le système de blocage de la colonne de direction, les axes des roues doivent être correctement ajustés et nonendommagés.
- Vérifier également le degré d'usure des roues.

##### Pendant l'utilisation :

- Debout sur la trotinette, les deux mains sur chaque poignée, pousser avec un de vos deux pieds pour faire avancer. Procéder avec prudence au début.
- Freinage : un ralentisseur est situé à l'arrière, lorsque nécessaire, appuyer dessus pour ralentir. Il convient de presser de façon graduelle afin d'éviter des dérapages ou perte de stabilité. Le ralentisseur en métal ou aluminium peut s'échauffer après multiples freinages. Éviter de le toucher pendant et après utilisation.
- Les chaussures sont obligatoires et nous vous conseillons fortement de porter des pantalons, chemises à manches longues afin d'éviter de se blesser en cas de chute.
- La trotinette ne comporte pas de phares ou de lampes, Il convient donc de ne pas en pratiquer la nuit ou aux heures de visibilité limitée.
- Ne pas utiliser pendant les jours humides ou sur un sol humide.

#### Instructions générales

A utiliser avec un équipement de protection adapté, comprenant casque, chaussures, protections coudes, poignets et genoux. Apprenez à l'enfant à l'utiliser de façon sûre et responsable.

Avant et après chaque utilisation: Pour éviter de vous pincer les doigts, ne placez pas vos doigts sous le couvercle du tube avant en plastique et la fourche avant.

#### Entretien / maintenance : un entretien régulier est un gage de sécurité :

- **Les roulements** : éviter de rouler dans l'eau, l'huile ou le sable, ce qui endommagerait vos roulements. Pour entretenir vos roulements, vérifier de façon régulière que les roues tournent de façon correcte en retournant la trotinette, et poussant les roues avec le doigt. Si les roues ne tournent pas, il faut alors les démonter pour vérifier leur état. D'abord dévisser l'axe de roue, enlever l'axe et dégager la roue, puis avec précaution pousser les 2 roulements en dehors de leur logement. S'ils sont ébréchés ou écrasés, Il convient d'en acheter de nouveaux. Si aucun dommage n'est apparent, il faut alors les huiler. Pour cela enlever avec un chiffon toute trace de graisse, boues ou poussières sur le roulement, puis les re-graisser soit avec un spray auto-graissant, soit en les faisant tremper une nuit dans de l'huile (faire tourner les roulements plusieurs fois dans l'huile avant de les laisser reposer). Puis remonter roulements et axes, puis roues sur la trotinette. Procéder de même pour l'autre roue.

- **Les roues** : les roues s'usent après un certain temps, voire se trouvent lorsque trop d'usage sur surface rugueuse, notamment la roue arrière sur laquelle s'exerce le freinage. Il convient de les vérifier régulièrement et de les remplacer pour plus de sécurité.

- **Modifications du produit** : il ne faut absolument pas modifier le produit d'origine en dehors de ce qui a été notifié dans les présentes instructions relatives à la maintenance.

- **Écrous, axes et autres fixations autobloquantes** : il convient également de les vérifier régulièrement. Ceux-ci peuvent se desserrer après un certain temps, auquel cas il faudra les resserrer, voire perdre de leur efficacité, auquel cas, il faudra les remplacer par des nouveaux.

#### Montage du produit

##### Assemblage du guidon (voir page 2)

1. Desserrer les vis du collier avec la clé Allen fournie.
2. Insérer le tube du guidon dans la tige de la fourche en respectant bien le sens d'introduction. La partie verticale de la fourche doit être à l'avant, la partie large du garde boue doit être à l'arrière.
3. Positionner le collier pour que les 2 vis soient bien placées à l'arrière du tube
4. Avec la clé Allen, qui doit être bien positionnée dans la tête de la vis du bas, donner 1 à 2 tours pour commencer à serrer SANS FORCER et SANS BLOQUER (A). Renouveler l'opération avec la vis du haut toujours SANS FORCER et SANS BLOQUER (B).
5. Le serrage se doit d'être progressif sur chaque vis successivement (entre 5 et 10 fois) afin de ne pas détériorer les vis et le collier et ce jusqu'à bloquer les vis.
6. L'utilisation d'un outil peut s'avérer utile pour les personnes qui n'ont pas la force nécessaire pour bloquer les vis avec la clé Allen fournie.

Vérifiez après chaque utilisation que tous les boulons soient bien serrés afin d'éviter que le guidon ne se détache.

#### Ajuster la hauteur

Ouvrir le blocage rapide et tirer la colonne de direction jusqu'à ce que la bille s'insère dans son logement puis serrer le blocage rapide. Pour ajuster la tension du blocage rapide, serrer ou desserrer l'écrou.

#### 4 Positions :

- Position basse : 82 cm
- Position intermédiaire: 87 / 92 cm
- Position haute : 97 cm



#### Informations complémentaires

Si vous avez des questions, veuillez nous contacter à l'adresse suivante : [contact@globber.com](mailto:contact@globber.com)

#### GARANTIE

Le fabricant garantit que ce produit est exempt de défauts pendant une période de 2 ans à compter de la date d'achat. Cette garantie limitée ne couvre pas l'usure normale, les pneus, les tubes ou les câbles, ou tout dommage, défaillance ou perte causé par un assemblage, une maintenance ou un stockage incorrect.

La garantie limitée est annulée si le produit est

- utilisé pour un autre usage que les loisirs ou le transport ;
- modifié que quelque façon que ce soit ;
- loué

Le fabricant n'est pas responsable des pertes ou dommages accidentels ou consécutifs dus l'utilisation directe ou indirecte de ce produit.

Globber ne propose pas d'extension de garantie. Si vous avez acheté une extension de garantie, elle doit être honorée par le magasin par lequel elle a été achetée.

Pour vos dossiers, veuillez sauvegarder l'original de votre ticket de caisse avec ce manuel et écrivez le nom du produit.

#### Pièces de rechange

Pour commander des pièces de rechange pour ce produit, veuillez visiter le site internet : [www.globber.com](http://www.globber.com)

NF-EN-14619:2019 - KLASSE A: MAX. 100 KG

#### ANLEITUNGEN AUFBEWAHREN.

**BITTE LESEN SIE DIE MITGELIEFERTE ANLEITUNG DES HERSTELLERS VOR DER NUTZUNG DURCH. HÖCHSTGEWICHT 100 KG.**

#### WARNHINWEISE

- Der Tretroller darf nur von Jugendlichen und Erwachsenen benutzt werden! Der Roller ist kein Spielzeug, sondern ein Sportgerät zur Förderung der körperlichen Fitness.
- Er ist jedoch nicht für die Verwendung zu extremen Zwecken zugelassen, wie für Sprünge, Ollies usw. Unter keinen Umständen darf der Tretroller für eine "aggressive" Verwendung (Figuren usw.) in einem Skatepark benutzt werden!
- Der Roller darf nur auf ebenen, sauberen und trockenen Flächen unter Einhaltung der Straßenverkehrsordnung und, sofern möglich, in ausreichender Entfernung zu anderen Personen verwendet werden.
- Überprüfen Sie die lokalen Gesetze in Bezug auf Elektromobils, respektiere alle Verkehrsregeln und Zeichen. Bleiben Sie weg von anderen Fußgängern oder Benutzer auf öffentlichen Straßen.
- Der Roller ist vorzugsweise auf ebenen, geräumten, sauberen und trockenen Flächen zu benutzen. Unebenheiten und Ablaufgitter sind zu umfahren, da sie zu einem Unfall führen könnten.
- Achtung! Mit persönliche Schutzausrüstung zu benutzen : Helm, Ellenbogenschützer, Knieeschützer, Schutz der Handgelenke, Handschuhe.

#### VERWENDUNG DES ROLLERS

##### Vor und nach jedem Gebrauch:

- Überprüfen Sie, ob das Lenksystem die richtige Höhe hat, die Muttern fest sitzen und die Lenkstange rechtwinklig zum Vorderrad ausgerichtet ist.
- Überprüfen Sie alle Verbindungselemente: Die Bremse, das Verriegelungssystem der Lenksäule und die Radachsen müssen korrekt eingestellt und dürfen nicht beschädigt sein.
- Überprüfen Sie auch den Verschleiß der Räder.

##### Während des Gebrauchs:

- Umfassen Sie die Lenkgriffe mit beiden Händen, wenn Sie auf den Roller steigen, und stoßen Sie sich mit einem Fuß ab, um vorwärts zu rollen. Gehen Sie dabei zu Beginn sehr vorsichtig vor.
- Abbremsen: Die Bremse befindet sich hinten und muss betätigt werden, um den Roller anzuhalten. Es empfiehlt sich, die Bremse nur schrittweise zu betätigen, um ein Rutschen des Rollers zu vermeiden und um nicht aus dem Gleichgewicht zu geraten. Die Bremse besteht aus Aluminium oder einem anderen Metall und

- kann sich bei einer raschen Folge von Bremsvorgängen aufheizen. Die Bremse darf während und unmittelbar nach dem Gebrauch nicht berührt werden!
- Es sind unbedingt Schuhe zu tragen. Wir empfehlen darüber hinaus, lange Hosen und langärmelige Oberteile zu tragen, um Verletzungen bei einem Sturz zu vermeiden.
- Der Roller besitzt keine Scheinwerfer oder Lampen und sollte daher nachts oder bei schlechter Sicht nicht benutzt werden.
- Nicht an nassen Tagen oder auf nassem Boden benutzen.

#### Allgemeine Montage- und Bedienungsanleitung

Für die Verwendung mit einem geeigneten Schutzgerät: Helm, Schuhe, Ellbogen-, Handgelenk- und Knieeschützer. Bringen Sie Ihrem Kind bei, wie es den Roller auf sichere und verantwortungsvolle Art und Weise verwendet. Vor und nach jedem Gebrauch: Damit Sie sich nicht die Finger klemmen, stecken Sie Ihre Finger nicht unter die Kunststoffabdeckung des Lenkrohrs und die vordere Gabel.

#### Pflege / Wartung : regelmäßige pflege ist wichtig für die Sicherheit/

- **Radlager:** vermeiden sie Fahrten durch Wasser, Öl oder Sand. die Radlager könnten beschädigt werden. Zur pflege der Radlager kontrollieren sie regelmäßig die Leichtgängigkeit der Räder. drehen sie dazu den Roller auf den Kopf und drehen sie die Räder mit der Hand. wenn sich die Räder nicht drehen, müssen sie abgebaut und kontrolliert werden. Dazu zunächst die Radachse lösen, die Achse abziehen und das Rad ausbauen; anschließend vorsichtig die beiden Lager aus ihrem Sitz herausdrücken. wenn sie gebrochen oder eingedrückt sind, müssen sie durch neue ersetzt werden. Wenn kein schaden zu sehen ist, müssen sie geölt werden. Dazu mit einem Lappen alle spuren von fett, schlamm oder staub auf dem Lager entfernen; dann wieder Fett oder Spray mit einem Selbst-Schmierung oder durch Einweichen über Nacht in Öl (die Lager mehrfach im Öl wenden und anschließend ruhen lassen). Danach Lager und Achse und anschließend die Räder wieder an den Roller anbauen. Beim anderen Rad in gleicher weise verfahren.
- **Räder:** die Räder nutzen sich nach einiger zeit ab oder können beim gebrauch auf rauen oberflächen löcher bekommen, vor allem das Hinterrad, auf das die bremse wirkt, und das nach einigen stunden Bremswirkung zur Verformung neigt. Die Räder müssen regelmäßig kontrolliert und im Bedarfsfall aus Sicherheitsgründen ersetzt werden.
- **Veränderungen am Produkt:** das original Produkt darf keinesfalls verändert werden, abgesehen von den angaben in den vorliegenden hinweisen bezüglich der Wartung.

- **Muttern, Achsen und anderen Selbsthemmung Befestigungen:** sie müssen ebenfalls regelmäßig kontrolliert werden. Sie können sich nach einiger zeit lösen und müssen in diesem falle angezogen werden. Wenn sie ihre Wirksamkeit verlieren, müssen sie durch neue ersetzt werden.

#### Produktmontage

##### Montage der Lenkstange (siehe Seite 2)

1. Die Schrauben des Klemmrings mit dem mitgelieferten Inbusschlüssel lösen.
2. Das Lenkrohr in den Gabelschaft einlegen und dabei die Einführungsrichtung beachten. Der vertikale Teil der Gabel muss sich vorne und der breite Teil des Spritzschutzes hinten befinden.
3. Den Klemmring so positionieren, dass die 2 Schrauben richtig am hinteren Teil des Rohres platziert sind.
4. Mit dem Inbusschlüssel, der richtig auf dem unteren Schraubenkopf positioniert sein muss, die Schraube 1 bis 2 Mal drehen und schrittweise OHNE GEWALT und OHNE ZU BLOCKIEREN anziehen (A). Diesen Vorgang mit der oberen Schraube erneut OHNE GEWALT und OHNE ZU BLOCKIEREN wiederholen (B).
5. Jede Schraube muss schrittweise angezogen werden (zwischen 5 und 10 Drehungen), um die Schrauben und den Klemmring nicht zu beschädigen, bis die Schrauben fest sitzen.
6. Die Verwendung eines Werkzeugs kann sinnvoll für Personen sein, die nicht genug Kraft haben, um die Schrauben mit dem mitgelieferten Inbusschlüssel anzuziehen.

Überprüfen Sie nach jeder Verwendung, dass alle Bolzen richtig angezogen sind, um ein Lösen der Lenkstange zu verhindern.

#### Höheneinstellung

Die Klappsicherung öffnen und am Lenkrohr ziehen bis die Kugel im hierfür vorgesehenen Gehäuse einrastet, dann die Klappsicherung verriegeln. Um die Spannung der Klappsicherung einzustellen, die Mutter anziehen oder lockern.

#### 4 Positionen:

- Unterste Position: 82 cm
- Mittlere Position: 87 / 92 cm
- Höchste Position: 97 cm



#### Weitere Informationen

Für Fragen oder Auskünfte kontaktieren Sie uns bitte unter: [contact@globber.com](mailto:contact@globber.com)

#### GARANTIE

Der Hersteller sichert zu, dass das Produkt für die Dauer von 2 Jahre ab Kaufdatum frei von Produktionsfehlern ist. Diese beschränkte Garantie gilt nicht für normale Abnutzung, Reifen, Rohre, Kabel oder jegliche Beschädigungen, Defekte und Verluste, die durch falschen Zusammenbau, falsche Wartung oder falsche Lagerung entstanden sind.

Die Garantie erlischt, wenn das Produkt jemals:

- anderweitig als zur Freizeitbeschäftigung oder als Beförderungsmittel verwendet wird;
- in irgendeiner Weise modifiziert wird;
- vermietet wird.

Der Hersteller haftet nicht für zufällige oder nachfolgende Verluste und Schäden, die beim direkten oder indirekten Umgang mit dem Produkt entstehen.

Globber gewährt keine erweiterte Garantie. Wenn Sie eine erweiterte Garantie erworben haben, muss diese bei dem Geschäft geltend gemacht werden, wo sie erworben worden ist.

Bewahren Sie bitte bei Ihren Unterlagen Ihren originalen Kassenbeleg zusammen mit dieser Bedienungsanleitung auf und notieren Sie die Produktname, die unten steht.

#### Ersatzteile

Um Ersatzteile für dieses Produkt bestellen zu können, besuchen Sie bitte unsere Webseite [www.globber.com](http://www.globber.com)

**NF-EN-14619:2019 - CLASE A: 100 KG MÁXIMO**  
**ESTAS INFORMACIONES DEBEN CONSERVARSE**  
**LEER LAS INSTRUCCIONES PROPORCIONADAS POR EL FABRICANTE**  
**ANTES DE LA UTILIZACIÓN. PESO MÁXIMO DE USUARIO : 100 KG**

#### ADVERTENCIAS

- El Patinete se reserva a los adolescentes y a los adultos. No es un juguete sino un artículo deportivo para un entrenamiento físico.
- No está previsto para un uso de deportes extremos, como saltos, rampas ollies, etc. Nunca deberá utilizarse este producto en un skate park para un uso "agresivo" (figuras, etc...).
- Utilizar con prudencia sobre una superficie plana limpia y seca y, si fuera posible, a distancia de los otros usuarios respetando la reglamentación de la seguridad vial.
- Consulte las leyes locales con respecto al uso scooter, observar todas las normas de circulación y señales. Manténgase alejado de los otros peatones o usuarios de las vías públicas.
- Se utilizará preferiblemente en una vía plana y limpia, sin grava ni grasa en el suelo. Evitar los baches, alcantarillas, que pudieran causar un accidente.
- ¡Advertencia! Conviene llevar equipos de protección individual: casco, coderas, rodilleras, muñeca protección, guantes.

#### UTILIZACIÓN DEL PATINETE

##### Antes y después de cualquier utilización:

- Comprobar la altura del sistema de dirección, el apriete de las tuercas, la perpendicularidad del manillar y la rueda delantera.
- Comprobar todos los elementos de conexión: el freno, el sistema de bloqueo de la columna de dirección, los ejes de las ruedas deben estar ajustados correctamente y no estropeados.
- Comprobar también el grado de desgaste de las ruedas.

##### Durante la utilización:

- De pie sobre el patinete, las dos manos en cada puño, empujar con uno de los dos pies para avanzar. Al principio, comenzar prudentemente.
- Frenado: un limitador de velocidad está situado en la parte posterior, cuando lo necesite, pulsar encima para reducir la velocidad. Conviene presionar de manera gradual para evitar derrapar o perder la estabilidad. El limitador de velocidad, de metal o de aluminio, puede recalentarse después de múltiples frenados. Evitar tocarlo durante y después de la utilización.
- Los zapatos son obligatorios y le aconsejamos encarecidamente llevar pantalones y camisetas de manga larga con el fin de evitar herirse en caso de caída.

- El patinete no tiene faros ni bombillas. Por lo tanto, no es conveniente practicar con él por la noche o en horas de visibilidad limitada.
- No lo utilice cuando llueva o en terrenos mojados.

#### Instrucciones generales

Uso con un equipo de protección adecuado, casco, zapatos, coderas, muñequeras y rodilleras. Enseñe al niño a utilizarlo de manera segura y responsable. Antes y después de cada uso: Para prevenir que los dedos queden atrapados, no los coloque debajo del tubo de la cubierta de plástico y de la horquilla frontales.

#### Por seguridad, preocúpese por el mantenimiento del patinete

- **Los rodamientos:** evite rodar sobre agua, aceite o arena para no dañar los rodamientos. Estado de los rodamientos: compruebe con cierta frecuencia el buen giro de las ruedas. Dele la vuelta al patinete y haga girar las ruedas con las manos, en caso de que no giren, desmóntelo para comprobar su estado. Primero revise el eje de las ruedas, quite el eje y retire la rueda. Con cuidado, empuje los dos rodamientos hacia afuera, si están deformados o deteriorados, conviene comprar unos nuevos; si no hay daños aparentes, engráselos. Para eso, limpie con un paño los restos de grasa, lodo o polvo del rodamiento y engráselo con un spray específico o remójelos toda la noche en aceite (gire los rodamientos varias veces antes de dejarlos a remojo). Vuelva a montar rodamientos, ejes y ruedas sobre el patinete y haga lo mismo con la otra rueda.
- **Las ruedas:** se desgastan al cabo de cierto tiempo e incluso se agujerean al rodar continuamente en superficies rugosas, incluyendo la rueda trasera que se ejerce sobre el freno. Conviene comprobar las ruedas con frecuencia y sustituirlas para mayor seguridad.
- **Modificaciones del producto:** no modifique el producto original bajo ningún concepto aparte de lo ya notificado en las presentes instrucciones relativas al mantenimiento.
- **Tuercas, ejes y otros elementos de fijación autoblocantes:** compruébelos regularmente porque se pueden aflojar al cabo de cierto tiempo y habría que apretarlos. Si pierden eficacia, cámbielos por otros nuevos.

#### Montaje del producto

##### Ensamblaje del manillar (ver página 2)

1. Afloje los tornillos de la abrazadera con la llave Allen suministrada.
  2. Inserte el tubo del manillar en la varilla de la horquilla respetando el sentido de introducción. La parte vertical de la horquilla debe estar delante, la parte ancha del guardabarros, atrás.
  3. Posicione la abrazadera de forma que los 2 tornillos queden en la parte trasera del tubo.
  4. Con la llave Allen, que debe estar debidamente situada en la cabeza del tornillo inferior, gire de 1 a 2 vueltas para empezar a apretar SIN FORZAR y SIN BLOQUEAR (A). Repita la operación con el tornillo superior siempre SIN FORZAR y SIN BLOQUEAR (B).
  5. Se debe apretar de forma progresiva alternando en cada tornillo (entre 5 y 10 veces) con el fin de no dañar los tornillos ni la abrazadera hasta llegar al bloqueo de los tornillos
  6. Puede ser útil recurrir a una herramienta en caso de personas que no tengan la fuerza necesaria para apretar bien los tornillos con la llave Allen suministrada.
- Compruebe después de cada uso que todos los pernos están bien apretados con el fin de evitar que el manillar se desmonte.

#### Ajuste de la altura

Abra el bloqueo rápido y tire de la columna de dirección hasta que la bola se inserte en su orificio y, a continuación, apriete el bloqueo rápido. Para ajustar la tensión del bloqueo rápido, apriete o afloje la tuerca.

#### 4 posiciones:

- Posición baja: 82 cm
- Posición intermedia: 87 / 92 cm
- Posición alta: 97 cm



#### Información adicional

Si tiene dudas o preguntas, consúltenos en: [contact@globber.com](mailto:contact@globber.com)

#### GARANTÍA

El fabricante garantiza que este producto está libre de defectos de fabricación por un periodo de 2 años a partir de la fecha de compra. La garantía limitada no cubre el desgaste normal, neumático, tubo o cables, o cualquier daño, fallo o pérdida causados por un montaje, mantenimiento o almacenamiento incorrectos.

La garantía limitada quedará anulada en caso de que este producto

- sea utilizado para fines que no sean recreativos o como transporte;
- sea modificado en modo alguno;
- sea alquilado

El fabricante no se responsabiliza por pérdidas o daños incidentales o consecuentes directa o indirectamente del uso de este producto.

Globber no ofrece extensión de garantía. Si ha comprado una extensión de garantía, deberá ser respetada por el comercio donde se adquirió.

Guarde el recibo de compra original con este manual y anote el nombre del producto abajo.

#### Piezas de repuesto

Para pedir piezas de repuesto para este producto, visite nuestra página web [www.globber.com](http://www.globber.com)

NF-EN-14619:2019 - CLASSE A: 100 KG MASSIMO

#### INFORMAZIONI DA CONSERVARE

LEGGERE LE ISTRUZIONI FORNITE DAL FABBRICANTE PRIMA DELL'UTILIZZO E CONSERVARLE IN VISTA DI UNA LORO SUCCESSIVA CONSULTAZIONE. PESO MASSIMO UTILIZZATORE: 100 KG

#### AVVERTENZE

- Questo monopattino è riservato ad adolescenti e adulti. Non si tratta di un giocattolo, ma di un articolo sportivo dedicato all'allenamento fisico.
- Non idoneo tuttavia per gli sport estremi, come salti, rampe, "ollie", ecc. Questo prodotto non deve mai essere utilizzato in uno skate-park in modo "aggressivo" (figure, acrobazie, ecc.).
- Utilizzare con prudenza, su superfici piatte, pulite e asciutte e, se possibile, lontano dalle altre persone, nel rispetto delle regole del codice della strada vigente.
- Controllare le leggi locali in materia di uso dello scooter, rispettare tutte le regole del traffico e dei segni. Stare lontano da pedoni o altri utenti su strade pubbliche.
- Utilizzare preferibilmente su una strada piatta e pulita, senza sassolini né grassi. Evitare gibbosità e riglie di deflusso, suscettibili di causare un incidente.
- Avvertenza! È consigliato indossare dispositivi di protezione individuali: casco, gomitiere, ginocchiere, proteggi-polsi, guanti.

#### UTILIZZO DEL MONOPATTINO

##### Prima e dopo ogni utilizzo:

- Verificare l'altezza del sistema di direzione, lo stringimento dei dadi e la perpendicolarità del manubrio rispetto alla ruota anteriore.
- Verificare l'integrità degli elementi di connessione: il freno, il sistema di bloccaggio della colonna di direzione e gli assi delle ruote devono essere correttamente regolati e non danneggiati.
- Verificare anche il livello d'usura delle ruote.

##### Durante l'utilizzo:

- In piedi sul monopattino, con ambo le mani poggiate sul manubrio, spingere con un piede per muoversi in avanti. All'inizio, procedere con prudenza.
- Frenaggio: un sistema di frenaggio è fissato sul lato posteriore; quando necessario, premere il sistema suddetto con un piede per rallentare. Consigliamo di premere in modo graduale, per non rischiare di slittare o perdere l'equilibrio. Questo sistema di frenaggio, in metallo o alluminio, può riscaldarsi dopo molteplici frenaggi. Evitare di toccarlo con le mani durante e dopo l'utilizzo.
- È obbligatorio indossare un paio di scarpe e consigliamo vivamente d'indossare pantaloni e camicie a maniche lunghe per evitare di ferirsi in caso di caduta.
- Questo monopattino non integra fanali né lampade. Consigliamo quindi vivamente di non utilizzarlo di notte o nelle ore di scarsa visibilità.

- Non usare il prodotto con la pioggia o su superfici bagnate.

#### Istruzioni generali

Usare un'apposita attrezzatura di protezione, come casco, scarpe e protezioni per gomiti, polsi e ginocchia. Insegnare al bambino a utilizzare il giocattolo in modo sicuro e responsabile.

Prima e dopo ogni uso: per evitare lesioni alle dita, non tenere le dita vicine all'estremità finale del tubo in plastica e alla forcella anteriore.

#### Manutenzione e riparazioni: una manutenzione regolare è una garanzia di sicurezza

- **Cuscinetti a sfera:** evitare di passare su pozze d'acqua, macchie d'olio o sabbia, perché ciò potrebbe danneggiare i cuscinetti a sfera. Per la manutenzione dei cuscinetti a sfera, verificare in modo periodico che le ruote girino correttamente mettendo il monopattino a testa in giù e facendo scorrere le ruote con le dita. Nel caso in cui le ruote non girino correttamente, sarà necessario smontarle per verificarne le condizioni. Prima di tutto svitare l'asse della ruota, rimuoverlo e liberare la ruota; poi, spingere con precauzione i 2 cuscinetti fuori dal loro alloggiamento. Nel caso in cui siano scheggiati o danneggiati, sarà necessario sostituirli con dei nuovi. Se non c'è nessun danno apparente, sarà necessario oliarli. Per far ciò, rimuovere, per mezzo di un panno o di carta assorbente, ogni traccia di grasso, fango e polvere presente sui cuscinetti a sfera; poi, lubrificarli di nuovo, sia utilizzando un apposito spray, sia immergendoli durante una notte intera in una bacinella di olio [far girare varie volte i cuscinetti nell'olio prima di lasciarli riposare]. Rimontare i cuscinetti, gli assi e le ruote sul monopattino e fare lo stesso per l'altra ruota.

- **Ruote:** le ruote possono usurarsi dopo un certo periodo o nel caso in cui siano utilizzate troppo spesso su delle superfici ruvide, soprattutto la ruota posteriore, sulla quale si esercita il frenaggio dopo un utilizzo prolungato del dispositivo. Per una sicurezza ottimale, consigliamo di verificare periodicamente le ruote e di sostituirle quando necessario.

- **Modifiche del prodotto:** fatta eccezione di quanto indicato dalle istruzioni relative alla manutenzione, è assolutamente sconsigliato di apportare qualsiasi tipo di modifica al prodotto originale.

- **Dadi, assi e altri fermi autobloccanti:** effettuare un controllo periodico di questi elementi, visto che possono svitarsi con il passare del tempo; se necessario, stringerli di nuovo con attenzione. Nel caso in cui la loro efficacia sia insufficiente, sarà necessario sostituirli.

#### Montaggio del prodotto

##### Assemblaggio del manubrio (vedere pag. 2)

1. Allentare le viti del collare con la chiave di Allen in dotazione.
2. Inserire il tubo del manubrio nell'asta della forcella facendo attenzione a rispettare il senso di inserimento. La parte verticale della forcella deve essere posizionata davanti, mentre la parte larga del parafrangente dietro.
3. Posizionare il collare per fare in modo che le 2 viti siano posizionate correttamente sulla parte posteriore del tubo.
4. Con la chiave di Allen, che deve essere correttamente posizionata sulla testa della vite inferiore, dare 1-2 giri per iniziare a serrare SENZA FORZARE e SENZA BLOCCARE (A). Ripetere l'operazione anche per la vite superiore, sempre SENZA FORZARE e SENZA BLOCCARE (B).
5. Il serraggio deve essere graduale su ogni vite, una di seguito all'altra (tra le 5 e le 10 volte), per non danneggiare le viti e il collare, il tutto fino a bloccare le viti.
6. Le persone che non hanno la forza necessaria per bloccare le viti con la chiave di Allen in dotazione possono avvalersi dell'uso di altri strumenti.

Accertarsi dopo ogni utilizzo che tutti i bulloni siano ben serrati per evitare che il manubrio si stacchi.

#### Regolare l'altezza

Aprire il bloccaggio rapido e tirare la colonna dello sterzo finché la sfera non entra nella sua sede, quindi serrare il bloccaggio rapido. Per regolare la tensione del bloccaggio rapido, serrare o allentare il dado.

#### 4 Posizioni :

- Posizione bassa : 82 cm
- Posizione media : 87 / 92 cm
- Posizione alta : 97 cm



#### Informazioni aggiuntive

Per dubbi o domande, siamo a vostra disposizione all'indirizzo [contact@globber.com](mailto:contact@globber.com)

#### GARANZIA

Il costruttore garantisce questo prodotto contro difetti di fabbricazione per un periodo di 2 anni dalla data di acquisto. Questa garanzia limitata non copre la normale usura, gomme, tubi o cavi e qualsiasi danno, malfunzionamento o perdita dovuti ad assemblaggio, manutenzione o stoccaggio scorretti. Questa garanzia limitata non è valida se il prodotto:

- è stato utilizzato per scopi non ricreativi o diversi dal trasporto;
- è stato modificato in qualsiasi modo;
- è stato affittato.

Il costruttore declina ogni responsabilità per perdite o danni incidentali o consequenziali dovuti direttamente o indirettamente all'uso del prodotto.

Globber non offre una garanzia estesa. Se è stata acquistata un'estensione della garanzia, rivolgersi al negozio presso cui è stata acquistata.

Conservare la prova di acquisto originale insieme a questo manuale e copiare il nome del prodotto di seguito.

#### Parti di ricambio

Per ordinare parti di ricambio per questo prodotto, visitare il nostro sito web [www.globber.com](http://www.globber.com)

NF-EN-14619:2019 - KLASSE A: 100 KG MAX

**BEWAAR DEZE INFORMATIE.**

**LEES VOOR HET GEBRUIK DE DOOR DE FABRIKANT MEEGELEVERDE  
GEBRUIKSAANWIJZING MAXIMUM GEWICHT GEBRUIKER = 100 KG**

#### **WAARSCHUWINGEN**

- De step is bestemd voor adolescenten en volwassenen. Het is geen speelgoed maar een sportartikel ten behoeve van lichamelijke oefening;
- Hij is niet bedoeld voor een gebruik in de categorie extreme sporten, zoals voor springen, skateboardhellingen, etc. In elk geval mag dit artikel niet voor "agressieve" toepassingen (figuren, e.d...) in een skatepark gebruikt worden.
- Met voorzichtigheid te gebruiken op een vlakke, schone en droge ondergrond en er dient zoveel mogelijk afstand te worden gehouden van andere gebruikers, met inachtneming van de veiligheidsvoorschriften voor het verkeer.
- Controleer de lokale wetgeving met betrekking tot gebruik van uw Scooter, respecteren alle verkeersregels en borden. Blijf uit de buurt van andere voetgangers of gebruikers op de openbare weg.
- Bij voorkeur te gebruiken op een vlakke en schone ondergrond, zonder steentjes of verontreinigingen met olie of vet. Vermijd hobbels, roosters e.d. die een ongeluk kunnen veroorzaken.
- Waarschuwing! Het is aanbevolen persoonlijke beschermende uitrusting te dragen: helm, elleboogbeschermers, kniebeschermers, polsbescherming, handschoenen.

#### **GEBRUIK VAN DE STEP**

##### **Voor en na elk gebruik:**

- Controleer de hoogtafstelling van het stuur, of de bouten goed zijn aangedraaid en of het stuur precies haaks staat t.o.v. het voorwiel.
- Controleer alle bevestigingen: de rem, het vergrendelingssysteem van de stuurkolom, de assen van de wielen dienen correct te zijn afgesteld en mogen niet beschadigd of afgesleten zijn.
- Controleer tevens de slijtage van het loopvlak van de wielen.
- Gebruik dit product niet op natte dagen of op een natte ondergrond.

##### **Tijdens het gebruik:**

- Staande op de step, met beide handen op de handgrepen van het stuur, zet u zich met een voet af om de step in beweging te brengen. Ga in het begin voorzichtig te werk.
- Remmen: aan de achterzijde bevindt zich de rem; indien nodig, drukt u de rem met de voet in om te remmen. Het best drukt u de rem geleidelijk in, om slippen of verlies van het evenwicht te voorkomen. De rem van metaal of aluminium kan na meerdere keren gebruik heet worden. Raak hem daarom niet aan tijdens of na het gebruik.

- Het is verplicht schoenen te dragen en wij raden u sterk aan een lange broek en een blouse met lange mouwen te dragen om verwondingen bij een val te voorkomen.
- De step is niet voorzien van lampen of verlichting. Het is daarom beter hem niet te gebruiken tijdens de nacht of op tijdstippen waarop het zicht beperkt is.

#### **Algemene instructies**

Draag steeds geschikte beschermende uitrusting, bestaande uit een helm, schoenen, elleboog-, pols- en kniebeschermers. Leer uw kind het speelgoed op een veilige en verantwoordelijke manier te gebruiken.  
Vóór en na elk gebruik: Om het vastknellen van uw vingers te vermijden, plaats uw vingers niet onder de kunststof kap van de kopbuis en de voorvork.

#### **Onderhoud: regelmatig onderhoud is een garantie voor veiligheid**

**- De lagers:** voorkom ritten door water, olie of zand, hetgeen de lagers zou kunnen beschadigen. Om de lagers te onderhouden, controleert u regelmatig of de wielen goed draaien door de step om te keren en de wielen met de hand te draaien. Als ze niet draaien, demonteert u ze om hun staat te controleren.

Draai eerst de wielas los, verwijder de as, maak het wiel los en duw voorzichtig de 2 lagers uit hun behuizing. Als ze beschadigd of geplet zijn, moeten er nieuwe worden aangeschaft. Als er geen beschadiging zichtbaar is, moeten ze geolied worden. Verwijder hiertoe met een stuk keukenrol elk spoor van vet, modder of stof op het lager. Vet ze vervolgens weer in met een zelf-smering spray of laat ze een nacht in staan in olie [draai de lagers meerdere malen in de olie rond en laat ze daarna rusten]. Daarna monteert u de lagers, de assen en de wielen weer terug op de step. Ga op dezelfde manier te werk voor het andere wiel;

**- De banden:** de banden slijten na enige tijd, en kunnen zelfs gaten oplopen op een ruwe oppervlakte, met name het achterwiel waar op zich het remmen uitloopt. Deze moeten regelmatig worden gecontroleerd en zondig vervangen voor meer veiligheid.

**- Wijzigingen aan het product:** het oorspronkelijke product mag absoluut niet gewijzigd worden, behalve voor wat genoemd wordt in de onderhoudsinstructies.

**- Moeren, assen en andere zelfborgende bevestigingen:** deze moeten eveneens regelmatig worden gecontroleerd. Ze kunnen na een zekere tijd enigszins losdraaien; dan moeten ze weer worden aangehaald. Indien ze hun doelmatigheid hebben verloren dienen ze door nieuwe te worden vervangen.

#### **Montage van het product**

##### **Montage van het stuur (zie blad 2)**

1. Draai de schroef van de kraag los met de meegeleverde inbussleutel.
2. Schuif de stuurstang in de vorkstang en houd daarbij de inschuifrichting aan. Het verticale deel van de vork moet aan de voorkant zitten, het brede deel van het spatbord moet aan de achterkant zitten.
3. Plaats de kraag zodat de 2 schroeven aan de achterkant van de buis zitten
4. Met de inbussleutel die in de kop van de onderste schroef moet zitten, begin met 1 of 2 maal aandraaien ZONDER TE FORCEREN en ZONDER TE BLOKKEREN (A). Herhaal dit met de bovenste schroef, nog steeds ZONDER TE FORCEREN en ZONDER TE BLOKKEREN (B).
5. Het aandraaien moet geleidelijk gebeuren beurtelings op elke schroef (van 5 tot 10 maal) zodat de schroeven en de kraag niet worden beschadigd en totdat de schroeven geblokkeerd zijn.
6. Gebruik van gereedschap kan nodig zijn voor degenen die niet over voldoende kracht beschikken om de schroeven te blokkeren met de meegeleverde inbussleutel.

Controleer na ieder gebruik of alle bouten goed vast zitten om te voorkomen dat het stuur loslaat.

#### **Hoogte aanpassen**

Open de snelblokkering en trek aan de stuurstang totdat de kogel op zijn plaat schiet en draai de snelblokkering dan weer aan. Om de spanning van de snelblokkering aan te passen, de moer los- of aandraaien.

#### **4 Standen:**

- Laagste stand: 82 cm
- Middelste stand: 87 / 92 cm
- Hoogste stand: 97 cm



#### **Extra informatie**

Voor vragen en verzoeken, neem contact met ons op via: [contact@globber.com](mailto:contact@globber.com)

#### **GARANTIE**

De fabrikant waarborgt dit product vrij van fabricagedefecten te zijn voor een periode van 2 jaar vanaf de datum van aankoop. Deze beperkte garantie dekt geen normale slijtage, banden, buizen of kabels, of schade, storing of verlies veroorzaakt door een verkeerde montage, onderhoud of opslag.

Deze beperkte garantie is ongeldig als het product ooit:

- werd gebruikt voor een doel verschillend van recreatie of transport;
- op om het even welke manier werd aangepast;
- verhuurd

De fabrikant is niet aansprakelijk voor toevallige of voortvloeiende verlies of schade die op directe of indirecte wijze door het gebruik van dit product werd veroorzaakt.

Globber biedt geen uitgebreide garantie aan. Als u een uitgebreide garantie hebt gekocht, moet de garantie worden gerespecteerd door de winkel waar u het hebt gekocht.

Bewaar uw originele aankoopbewijs samen met deze handleiding voor uw administratie en noteer hieronder het productnaam van uw product.

#### **Reserveonderdelen**

Om reserveonderdelen voor dit product te bestellen, bezoek onze website: [www.globber.com](http://www.globber.com)



NF-EN-14619:2019 - CLASSE A: 100 KG MÁX

## INFORMAÇÕES A CONSERVAR

LEIA AS INSTRUÇÕES FORNECIDAS PELO FABRICANTE ANTES DA UTILIZAÇÃO. PESO MÁXIMO: 100 KG

### AVISOS

- A trotineta destina-se a adolescentes e adultos. Não se trata de um brinquedo, mas sim de um equipamento desportivo para exercício físico.
- Não se destina a uma utilização desportiva radical como, por exemplo, em saltos, rampas «ollies», etc. Este produto não deve, em caso algum, ser utilizado em parques de skates para uma utilização «radical» (manobras, etc.).
- Use com cuidado numa superfície plana, limpa e seca e, se possível, afastado de outros utilizadores. Siga as regras de segurança na estrada.
- Consulte as autoridades locais quanto à utilização da trotineta. Respeite todos os sinais e regras de trânsito. Afaste-se de outros peões ou de utilizadores das vias públicas.
- Funciona melhor numa superfície plana e seca, sem cascalho ou gordura. Evite lombas e grelhas de esgotos, que podem causar um acidente.
- Aviso! Deverá usar equipamento de proteção pessoal: Proteções dos pulsos, luvas, joelheiras, capacete e cotoveleiras.

### USAR A TROTINETA

#### Antes e após cada utilização:

- Verifique a altura do guiador e certifique-se de que as porcas estão apertadas e o guiador está perpendicular com a roda dianteira.
- Verifique todos os elementos de ligação: Os travões, sistema de libertação da coluna do guiador e os eixos das rodas têm de estar devidamente ajustados e não podem estar danificados.
- Verifique também o desgaste do pneu.

#### Durante a utilização:

- Em cima da trotineta, com uma mão em cada pega do guiador, empurre com um pé para avançar. Comece com cuidado.
- Travar: Existe um travão na parte traseira. Se necessário, prima-o para abrandar. Prima gradualmente, para evitar deslizar ou perder a estabilidade. O travão de alumínio ou de metal pode aquecer após várias utilizações. Evite tocar-lhe durante e após a utilização.
- É obrigatória a utilização de calçado e recomendamos fortemente a utilização de calças e de camisolas de manga comprida, para evitar lesões no caso de quedas.
- A trotineta não inclui faróis nem luzes. Assim, não é adequada para uma utilização durante a noite ou durante períodos em que a visibilidade esteja limitada.
- Não use em dias de chuva ou em solo molhado.

### Instruções gerais

tos, cotoveleiras, joelheiras e protetores de punhos. Ensine a criança a utilizar o brinquedo de forma segura e responsável.  
Antes e após qualquer utilização: Para evitar ficar com os dedos presos, não coloque os dedos por baixo da cabeça de plástico, cobertura do tubo e forquilha dianteira.

#### Manutenção: uma manutenção regular é uma garantia de segurança

- **Os rolamentos:** evitar circular sobre a água, óleo ou areia, pois danifica os rolamentos. Para efetuar a manutenção dos rolamentos, verificar regularmente se as rodas giram corretamente, virando a trotineta e girando as rodas com os dedos. Se as rodas não girarem, é necessário desmontá-las para verificar o seu estado. Em primeiro lugar, desapertar o eixo da roda, retirá-lo e desencaixar a roda. Em segundo lugar, com precaução, empurrar os 2 rolamentos para fora do seu encaixe. Se estiverem gastos ou moídos, deverá comprar uns rolamentos novos. Se não houver quaisquer danos visíveis, então é necessário lubrificá-los. Para isso, retirar com um papel absorvente ou um pano todos os vestígios de óleo, lama ou poeiras existentes nos rolamentos, depois lubrificá-los com um spray lubrificante ou deixá-los embebidos em óleo durante a noite [fazer girar os rolamentos várias vezes no óleo antes de deixá-los repousar]. Depois, voltar a montar os rolamentos e os eixos e, em seguida, as rodas na trotineta. Proceder da mesma forma para a outra roda.
- **As rodas:** as rodas desgastam-se passado algum tempo ou, até mesmo, ficam gretadas quando demasiado utilizadas numa superfície rugosa. Sobre a roda traseira, na qual se exerce a travagem. Recomenda-se que sejam verificadas regularmente e substituídas para maior segurança.
- **Modificações ao produto:** não se deve modificar de todo o produto de origem para além do que foi reportado nas presentes instruções relativas à manutenção.
- **Porcas, eixos e outras fixações autoblocantes:** recomenda-se igualmente a sua verificação regular. Estas peças podem, desapertar-se passado algum tempo, pelo que deverão ser apertadas, perder a sua eficácia, pelo que deverão ser substituídas por umas novas.

### Montagem do produto

#### Montagem do guiador (consultar a página 2)

1. Desapertar os parafusos da braçadeira com a chave Allen fornecida.
  2. Introduzir o tubo do guiador na vareta do garfo respeitando o sentido da introdução. A parte vertical do garfo deve ficar à frente, a parte larga do guarda-lamas deve ficar atrás.
  3. Posicionar a braçadeira de forma a que os 2 parafusos fiquem bem colocados na parte de trás do tubo
  4. Com a chave Allen, que deve estar bem posicionada na cabeça do parafuso inferior, dar 1 a 2 voltas para começar a apertar SEM FORÇAR e SEM BLOQUEAR (A). Repetir a operação com o parafuso superior sempre SEM FORÇAR e SEM BLOQUEAR (B).
  5. O apêto deve ser progressivo em cada parafuso de forma sucessiva (entre 5 e 10 vezes) para não deteriorar os parafusos e até bloquear os parafusos
  6. A utilização de uma ferramenta pode ser útil para as pessoas que não têm força suficiente para bloquear os parafusos com a chave Allen fornecida.
- Verificar, depois de cada utilização, se todos os parafusos estão bem apertados para evitar que o guiador se solte.

#### Regular a altura

Abrir o bloqueio rápido e puxar a coluna de direção até que a esfera fique inserida no seu encaixe e de seguida apertar o bloqueio rápido. Para regular a tensão do bloqueio rápido, apertar ou desapertar a porca.

#### 4 Posições:

- Posição baixa: 82 cm
- Posição média: 87 / 92 cm
- Posição alta: 97 cm



### Informação adicional

Caso tenha dúvidas, contacte-nos através de: [contact@globber.com](mailto:contact@globber.com)

### GARANTIA

O fabricante garante que este produto não tem defeitos de fabrico durante um período de 2 anos a partir da data de compra. Esta garantia limitada não abrange o desgaste normal dos pneus, tubo ou cabos, nem quaisquer danos ou falhas devido a uma montagem, manutenção ou armazenamento inadequados. Esta garantia limitada será anulada se o produto:

- For usado de outro modo para além de recreação ou transporte;
- For modificado de algum modo;
- For alugado.

O fabricante não se responsabiliza por perdas ou danos incidentais ou consequenciais devido a uma utilização direta ou indireta deste produto.

A Globber não oferece uma extensão da garantia. Se adquiriu uma extensão da garantia, esta tem de ser honrada pela loja onde foi adquirida.

Para seu registro guarde o recibo original da venda com este manual e escreva o nome do produto em baixo.

### Peças sobresselentes

Para encomendar peças sobresselentes para este produto, visite o nosso website em [www.globber.com](http://www.globber.com)

NF-EN-14619:2019 - KLASA A: MAKS. 100 KG

#### WAŻNE INFORMACJE

**PRZED UŻYCIEM NALEŻY PRZECZYTAĆ INSTRUKCJĘ DOSTARCZONĄ PRZEZ PRODUCENTA. MAKSYMALNA WAGA: 100 KG**

#### OSTRZEŻENIA

- Hulajnoga jest przeznaczona do użytkowania przez młodzież i osoby dorosłe. To urządzenie nie jest zabawką, a artykułem sportowym do ćwiczeń fizycznych.
- Nie nadaje się do uprawiania sportów ekstremalnych takich, jak skoki, jazda na rampie itd. W żadnym wypadku z produktu nie należy korzystać w skate parkach do jazdy „agresywnej” (akrobacje itp.).
- Hulajnogi należy używać ostrożnie na płaskiej, czystej i suchej nawierzchni oraz, w miarę możliwości, z dala od innych użytkowników. Prosimy przestrzegać zasad bezpieczeństwa ruchu drogowego.
- Należy zapoznać się z lokalnymi przepisami regulującymi kwestię używania hulajnóg, przestrzegać wszystkich przepisów ruchu i stosować się do znaków drogowych. Prosimy też trzymać się z dala od innych pieszych lub użytkowników dróg publicznych.
- Najlepiej jest używać pojazdu na płaskiej i suchej nawierzchni wolnej od żwiru i nie zaplamionej smarami. Należy omijać progi spowalniające i kratki ściekowe, które mogłyby doprowadzić do wypadku.
- Ostrzeżenie! Należy nosić sprzęt ochrony osobistej: ochraniacze na nadgarstki, rękawice, nakolanniki, kaski i nakolietniki.

#### UŻYWANIE HULAJNOGI

##### Przed i po każdym użyciu:

- Prosimy sprawdzić wysokość układu kierowniczego i upewnić się, że nakrętki są dokręcone, a kierownica i koło przednie są względem siebie prostopadłe.
- Należy sprawdzić wszystkie elementy połączeniowe, hamulec i system odblokowujący kolumnę kierownicy; osie kół muszą być poprawnie wyregulowane i nie mogą być uszkodzone.
- Należy też skontrolować stopień zużycia opon.

##### W czasie użytkowania:

- Aby pojechać do przodu, należy stanąć na hulajnodze, oprzeć ręce na kierownicy i odepchnąć się jedną nogą od ziemi. Na początku należy to zrobić szczególnie ostrożnie.
- Hamowanie: hamulec znajduje się z tyłu; gdy jest to konieczne i gdy trzeba zwolnić, należy go nacisnąć. Aby nie wpaść w poślizg i nie stracić równowagi, hamulec należy naciskać stopniowo. Po wielokrotnym użyciu hamulec metalowy lub aluminiowy może się nagrzewać. Należy unikać dotykania go w czasie użytkowania i po użyciu.

- Noszenie butów jest obowiązkowe, a noszenie długich spodni i koszulek z długim rękawem zdecydowanie zalecane, aby nie dopuścić do urazów w razie upadku.
- Hulajnoga nie ma jakichkolwiek świateł ani lampek. W związku z tym nie nadaje się ona do używania w nocy lub w godzinach, w czasie których widoczność jest ograniczona.
- Nie używaj podczas deszczu lub na wilgotnym podłożu.

#### Ogólne informacje

Do jazdy zakładać odpowiedni sprzęt ochronny: kask, buty, ochraniacze na łokcie, nadgarstki oraz kolana. Nauczyć dziecko bezpiecznego i odpowiedzialnego użytkowania hulajnogi. Przed i po każdym użyciu: Aby nie przytłaskać sobie palców, nie należy wkładać ich pod plastikową osłonę rury przedniej i przedni widelec.

#### Konserwacja/obsługa:

##### regularna konserwacja stanowi gwarancję bezpieczeństwa

- **Łożyska:** unikać jazdy w wodzie, oleju lub piasku, aby zapobiec uszkodzeniu łożysk. Aby utrzymać łożyska w dobrym stanie, należy regularnie sprawdzać, czy koła obracają się prawidłowo, odwracając hulajnogę i obracając koła palcami. Jeżeli koła nie obracają się, należy je wymontować w celu sprawdzenia ich stanu. Należy najpierw odkręcić oś koła, wyjąć oś i zdjąć koło, następnie należy ostrożnie wypchnąć 2 łożyska z ich gniazd. Jeżeli są wyszczerbione lub zanieczyszczone, należy zakupić nowe łożyska. Jeżeli nie ma widocznych uszkodzeń, należy posmarować olejem. W tym celu należy usunąć za pomocą szmaty ślady smaru, błota lub pyłu z łożyska, następnie nasmarować środkiem w sprayu lub zanurzyć na noc w oleju [obrócić łożyska kilka razy w oleju przed pozostawieniem]. Zamontować łożyska i osie, a następnie koła na hulajnodze. W ten sam sposób postąpić dla każdego koła.
- **Koła:** koła zużywają się po pewnym czasie, a nawet mogą ulec przedziurawieniu w przypadku intensywnego użytkowania na porowatych nawierzchniach. Dotyczy to przede wszystkim koła tylnego, które służy do hamowania. Należy je regularnie sprawdzać i wymieniać, aby zapewnić bezpieczeństwo.
- **Modyfikacje produktu:** nie należy w żadnym wypadku modyfikować oryginalnego produktu z wyjątkiem zaleceń podanych w niniejszej instrukcji, a dotyczących konserwacji.
- **Nakrętki, osie i inne mocowania samoblokujące:** Należy je regularnie sprawdzać. Mogą one, odkręcać się po pewnym czasie i w takim wypadku należy je dokręcić, istnieje ryzyko, że elementy te utracą swoje właściwości i w takim wypadku należy je wymienić na nowe.

#### Montaż produktu Montaż kierownicy (patrz strona 2)

1. Poluzować śruby opaski kluczem trzpieniowym dostarczonym z produktem.
  2. Włożyć rurę kierownicy we wspornik widełek zgodnie z kierunkiem wkładania. Część pionowa widełek musi znajdować się z przodu, część szeroka błotnika musi być skierowana do tyłu.
  3. Ustawić opaskę w taki sposób, aby 2 śruby ustawiły z tyłu rury
  4. Za pomocą klucza trzpieniowego umieszczonego w gnieździe 1ba dolnej śruby obrócić śrubę 1 lub 2 razy, aby dokręcić BEZ UŻYCIA NADMIERNEJ SIŁY i BEZ BLOKOWANIA (A). Powtórzyć czynność na górnej śrubie również BEZ UŻYCIA NADMIERNEJ SIŁY i BEZ BLOKOWANIA (B).
  5. Należy dokręcać stopniowo kolejno każdą śrubę (w 5 do 10 etapach), aby nie uszkodzić śrub i opaski do momentu całkowitego dokręcenia śrub.
  6. Osoby, które nie dysponują wystarczającą siłą, aby dokręcić śruby kluczem trzpieniowym mogą skorzystać z dodatkowego narzędzia.
- Sprawdzić po każdym użyciu, czy wszystkie śruby są prawidłowo dokręcone, aby uniknąć odciążenia kierownicy.

#### Regulacja wysokości

Otworzyć blokadę i wyciągnąć kolumnę kierownicy do momentu, gdy kulka wsunie się w gniazdo, następnie należy zaciśnąć blokadę. Aby wyregulować siłę zaciśnięcia blokady, należy odkręcić lub dokręcić nakrętkę.

#### 4 położenia:

- Położenie dolne: 82 cm
- Położenie środkowe: 87 / 92 cm
- Położenie górne: 97 cm



#### Dodatkowe informacje

W razie pytań lub wątpliwości skontaktuj się z nami: [contact@globber.com](mailto:contact@globber.com)

#### GWARANCJA

Producent gwarantuje, że produkt jest wolny od jakichkolwiek wad produkcyjnych 2 lata od daty zakupu. Ta ograniczona gwarancja nie obejmuje normalnego zużycia, opon, rur lub przewodów lub jakichkolwiek uszkodzeń, awarii lub strat spowodowanych niewłaściwym montażem, konserwacją lub przechowywaniem.

Ta ograniczona gwarancja stanie się nieważna, gdy produkt

- jest użyty w sposób inny niż do rozrywki lub transportu;
- jest zmieniony w jakikolwiek sposób;

• jest wypożyczony

Producent nie ponosi odpowiedzialności z tytułu strat ubocznych lub następczych lub uszkodzeń wynikających bezpośrednio lub pośrednio z używania produktu.

Globber nie proponuje przedłużonej gwarancji. Jeśli zakupiłeś przedłużoną gwarancję, będzie ona uznana przez sklep, w którym została zakupiona.

Zachowaj oryginalny paragon zakupu z niniejszą instrukcją i wpisz poniżej nazwa produktu.

#### Części zamienne

Aby zamówić części zamienne do produktu, przejdź do strony internetowej [www.globber.com](http://www.globber.com)

## NF-EN-14619:2019 - KLASSE A: MAKSIMUM 100 KG

### Informationer som skal opbevares

### LÆS PRODUCENTENS ANVISNINGER INDEN BRUG.

### MAKSIMAL BRUGERVÆGT: 100 KG

#### ADVARSLER

- Løbehjulet er forbeholdt unge og voksne. Det er ikke legetøj, men sportsudstyr til fysisk træning.
- Det er ikke egnet til brug til ekstrem sport, som for eksempel spring, ollies osv. Dette produkt må under ingen omstændigheder anvendes i en skatepark til "aggressiv" brug (figurløb osv...).
- Bør bruges med forsigtighed på flade, rene og tørre overflader og, om muligt, på afstand fra andre brugere. Overhold altid trafikikkerhedsreglerne.
- Undersøg de lokale love angående brug af løbehjul, overhold alle trafikregler og følg trafikskiltningen. På offentlig vej skal der holdes afstand fra fodgængere og andre trafikanter.
- Virker bedst, når det anvendes på en flad, tør overflade fri for grus og olie. Undgå bump og kloakriste, der kan forårsage en ulykke.
- Advarsel! Bær altid personligt beskyttelsesudstyr: Tag altid, hjelm, handsker, håndleds-, knæ- og albuebeskyttere på.

#### SÅDAN BRUGES LØBEHULET

##### Før og efter brug:

- Kontrollér styrets højde. Sørg for, at møtrikkerne er spændt og at styret og forhjul er vinkelrette.
- Efterse alle forbindelser: Bremsen, styrets frigørelsessystem og hjulaksele skal være korrekt justeret og må ikke beskadiges.
- Undersøg også dækslidet.

##### Under brug:

- Stående på løbehjulet med en hånd på hvert håndtag, skal du skubbe fra med et af dine ben for at bevæge dig fremad. Gå forsigtigt frem i starten.
- Bremse: Løbehjulet har en bagbremse. Når det er påtrængt, skal du trykke den ned for at sænke farten.  
Tryk gradvist ned for at undgå udskridning eller tab af stabilitet. Metal- eller aluminiumsbremsen kan blive meget varm efter flere opbremsninger. Undgå at berøre den under og efter brug.
- Det er påkrævet at have sko på. Vi anbefaler også, at du har bukser og en langærmet trøje på for at undgå skader, hvis du falder.
- Løbehjulet er ikke udstyret med forlygter eller lys. Det er derfor ikke egnet til brug om natten eller på tidspunkter med begrænset sigtbarhed.
- Må ikke bruges på våde dage eller våde overflader.

#### Generelle anvisninger

Legetøjet skal bruges med et egnet beskyttelsesudstyr, som omfatter hjelm, sko, albue-, håndleds- og knæbeskyttere. Lær barnet at bruge det på en sikker og ansvarlig måde. Før og efter brug: For at undgå klemte fingre, må du ikke placere fingrene mellem styrestangens plastikdæksel og forgaflen.

#### Vedligeholdelse: regelmæssig vedligeholdelse er en garanti for sikkerheden

##### - Kuglelejer:

undgå at køre i vand, olie eller sand. Det kan skade dine kuglelejer. For at vedligeholde dine kuglelejer skal du jævnligt kontrollere, at hjulene drejer korrekt om ved at køre scooteren tilbage og ved at skubbe hjulene med fingrene. Hvis hjulene ikke drejer, skal de afmonteres for at kontrollere deres tilstand. Skru hjulaksen løs, fjern akslen og tag hjulene af. Du skal derefter forsigtigt skubbe de to kuglelejer ud af deres leje. Hvis de er skårede eller klemte, skal du købe nogle nye. Hvis der ikke er synlige skader, skal de smøres. For at gøre dette skal alle spor af fedt, snavs og støv fjernes fra kuglelejerne med en klud. Derefter smøres de med en selvledende spray eller ved at lade dem ligge i olie natten over [vend kuglelejerne flere gange i olien, inden du lader dem ligge]. Monter derefter kuglelejer og akser igen og demæst hjulene på løbehjulet. Gør det samme med det andet hjul.

- **Hjulene** : hjulene slides efter et stykke tid, dvs. at de gennembydes, når de bruges for meget på en ru overflade. Særligt baghjulet, som bruges til at bremse. De skal kontrolleres jævnligt og udskiftes af hensyn til større sikkerhed.

- **Ændringer af produktet** : Man må under ingen omstændigheder ændre det oprindelige produkt ud over det, der er oplyst i denne brugsanvisning om vedligeholdelse.

- **Møtrikker, akser og andre selvblokerende fastgørelser**: De skal ligeledes kontrolleres jævnligt. De kan, enten løsnes efter et stykke tid. I dette tilfælde skal de strammes igen, miste deres virkeevne, i dette tilfælde skal de udskiftes med nye.

#### Montering af produktet

##### Samling af styret (se side 2)

1. Løs ringens skruer med den medfølgende sekskantnøgle.
2. Før styrestangen ind i gaflen og sørg for, at den vender rigtigt. Gaflens lodrette del skal være forrest og skærmens brede del skal være bagest.
3. Sæt ringen på, således at de 2 skruer er placeret bag på stangen.
4. Sæt en sekskantnøgle godt ind i den nederste skrues hoved, start med at skru den fast med 1 til 2 omgange UDEN AT FORCERE og UDEN AT BLOKERE (A). Gentag fremgangsmåden med den øverste skrue, stadig UDEN AT FORCERE og UDEN AT BLOKERE (B).
5. Skrue skal spændes gradvist og skiftevis fast (mellem 5 og 10 gange) for ikke at ødelægge skrue og ringen, indtil skrue er blokeret.
6. Det kan være nødvendigt at bruge et værktøj for personer, der ikke har kræfter nok til at blokere skrue med den medfølgende sekskantnøgle.

Kontroller efter hver brug at alle skruer er spændt godt fast for at undgå, at styret løsner sig.

##### Justering af højden

Åbn hurtigblokeringen og træk styrestangen ud, indtil kuglen føres ind i sit hulrum og spænd derefter hurtigblokeringen fast. For at justere hurtigblokerings spænding skal du stramme eller løsne møtrikken.

##### 4 positioner:

- Lav position: 82 cm
- Middel position: 87 / 92 cm
- Høj position: 97 cm



#### Yderligere oplysninger

For spørgsmål og forespørgsler kontakt os venligst på: [contact@globber.com](mailto:contact@globber.com)

#### GARANTI

Fabrikanten garanterer, at dette produkt er uden fabrikationsfejl i en periode på 2 år fra købsdatoen. Denne begrænsede garanti dækker ikke almindeligt slid, dæk, rør eller kabler eller eventuelle skader, fejl eller tab, der skyldes ukorrekt samling, vedligeholdelse eller opbevaring.

Denne begrænsede garanti vil være ugyldig, hvis produktet nogensinde

- bruges til andet end fritid eller transport
- modificeres på nogen som helst måde
- udlejes

Fabrikanten er ikke ansvarlig for direkte eller indirekte tab eller skader, der direkte eller indirekte er forbundet med brugen af dette produkt.

Globber giver ikke udvidet garanti. Hvis du har tilkøbt en udvidet garanti, skal den indfris af butikken, hvor den er købt.

Med henblik på dokumentation: Gem din originale kvittering sammen med vejledningen, og skriv produktnavn nedenfor.

#### Reserve dele

Reserve dele til denne vare bestilles ved at besøge vores hjemmeside [www.globber.com](http://www.globber.com)

## NF-EN-14619:2019 - LUOKKA A: ENINTÄÄN 100 KG

Säilytä nämä tiedot.

**LUE VALMISTAJAN OHJEET ENNEN KÄYTTÖÄ. ENIMMÄISPAINO: 100 KG**

### VAROITUKSET

- Potkulauta on tarkoitettu nuorille ja aikuisille. Se ei ole lelu vaan fyysisen kunnon kohentamiseen tarkoitettu urheiluväline.
- Eikä sitä ole tarkoitettu extreme-lajeihin, kuten hyppyyhin, mäenlaskuun, ollie-temppuihin tms. Tuotetta ei saa missään tapauksessa käyttää rullalautailupuistoissa aggressiivisiin temppuihin (kuviioihin ym.).
- Käytä sitä varovasti tasaisella, puhtaalla, kuivalla pinnalla, ja mikäli mahdollista, etäällä muista käyttäjistä. Noudata turvallisuussääntöjä.
- Tarkista paikalliset määräykset potkulaudan käytöstä, noudata kaikkia liikennesääntöjä ja liikennemerkkejä. Pysy etäällä toisista jalankulkijoista tai käyttäjistä julkisilla teillä.
- Toimii parhaiten tasaisella, kuivalla pinnalla, jolla ei ole soraa tai rasvaa. Vältä kuoppia ja viemäritiiliä, jotka voivat aiheuttaa onnettomuuden.
- Varoitus! Käytettävä henkilönsuojaimia: rannesuojia, käsineitä, polvisuojia, kypärää ja kyynärpääsuojia tulee käyttää.

### POTKULAUDAN KÄYTTÄMINEN

**Ennen jokaista käyttökertaa ja sen jälkeen:**

- Tarkista ohjausjärjestelmän korkeus ja varmista, että mutterit ovat kireällä ja käsikahvat ja etupyörä ovat kohtisuorassa.
- Tarkista kaikki kiinnitysosat: jarrujen, ohjaustangon vapautusjärjestelmän ja pyörien akselien täytyy olla oikein säädetyt, eikä niissä saa olla vaurioita.
- Tarkista myös renkaat kulumisen varalta.

**Käytön aikana:**

- Seiso potkulaudan päällä, pidä kahvoista kummallakin kädellä, potki toisella jalalla päästäksesi eteenpäin. Toimi alussa varovasti.
- Jarruttaminen: jarru sijaitsee takana. Mikäli tarpeen, paina sitä vauhdin hidastamiseksi.
- Paina asteittain, jotta vältät sivuliuaston tai tasapainon menettämisen. Metallinen tai alumiininen jarru saattaa kuumentua useamman käytön jälkeen. Vältä koskemasta siihen käytön aikana ja heti sen jälkeen.
- Kengät ovat pakolliset ja suosittelemme myös pitkälahkeisia housuja ja pitkähihaisia puseroita kaatumisen varalta.
- Potkulaudassa ei ole valoja. Sitä ei tästä syystä voi käyttää yöllä tai silloin, kun näkyvyys on rajoitettu.
- Älä käytä sateisina päivinä tai märällä alustalla.

### Yleiset ohjeet

Käytettävä sopivia suojavarusteita, joihin kuuluvat kypärä, kengät, kyynärpää-, ranne- ja polvisuojat. Opeta lapselle lelu turvallinen ja vastuullinen käyttö. Ennen jokaista käyttökertaa ja käytön jälkeen: älä työnnä sormia pääputken muovisen suojuksen ja etuhaarukan väliin, jotta vältät sormien puristumisvammat.

### Huolto: säännöllinen huolto takaa turvallisuuden

- **Laakerit** : älä aja vedessä, öljyssä äläkä hiekassa, sillä ne vahingoittavat laakereita. Huolla laakereita tarkistamalla säännöllisesti, että pyörät pyörivät asianmukaisesti. Käännä skootterin ylösalaisin ja pyöritä pyöriä sormin. Jolleivät pyörät pyöri, ne on irrotettava kunnon tarkistamista varten. Löysää ensin pyörän akseli, irrota akseli ja vapauta pyörä. Työnnä sen jälkeen 2 laakeria varovasti ulos pesästänsä. Jos niissä on säröjä tai litistymiä, osta uudet. Jollei niissä näy mitään vikaa, ne on öljyttävä. Poista talouspaperilla tai pyyhkeellä kaikki rasva-, loka- ja pölyjäämät laakerista ja rasva ne joko käyttämällä voiteluainesuihketta tai uuttamalla ne yksi öljykylpyyn [pyöritä laakereita useita kertoja öljyssä, ennen kuin jätät ne öljyyn]. Asenna laakerit ja akselit tämän jälkeen takaisin, ja asenna pyörät potkulautaan. Tee samoin toiselle pyörälle.
- **Pyörät**: pyörät kuluvat ajan mittaan, ja niihin voi tulla reikiä, jos niitä käytetään karhealla pinnalla. Erityisesti takapyörä kuluu jarrutettaessa. Tarkista ne säännöllisesti ja vaihda ne turvallisuutesi vuoksi.
- **Tuotteen muutokset**: Alkuperäistä tuotetta ei saa missään tapauksessa muuttaa sen alkuperäisestä kunnosta, joka on kuvattu näissä huolto-ohjeissa.
- **Mutterit, akselit ja muut itsestään lukittuvat kiinnikkeet**: Tarkista nämä säännöllisesti. Ne voivat nimittäin, löystyä ajan mittaan, jolloin ne on kiristettävä, tai kuluu, jolloin ne on vaihdettava uusiin.

### Tuotteen asentaminen

**Ohjaustangon asennus (katso sivu 2)**

1. Löysää pinnan ruuvi mukana olevalla kuusiokoloavaimella.
2. Työnnä ohjaustangon putki haarukan runkoon huomioiden samalla asennusuunta. Haarukan pystysuoran osan tulee olla edessä ja etulokasuojan suuren osan tulee olla takana.
3. Aseta panta siten, että 2 ruuvia ovat putken takana.
4. Kuusiokoloavaimen ollessa alhaalla olevan ruuvin päällä, aloita kiristäminen kiertämällä 1 tai 2 kierrosta KÄYTTÄMÄTTÄ VOIMAA ja TUKKIMATTA (A). Toista sama ylhäällä olevan ruuvin kohdalla KÄYTTÄMÄTTÄ VOIMAA ja TUKKIMATTA (B).
5. Kiristämisen täytyy tapahtua jokaisen ruuvin kohdalla asteittain (5-10 kertaa), jotta ruuveja ja pantaa vahingoiteta eikä ruuveja tukita
6. Työkalun käyttö voi olla hyödyksi sellaisten henkilöiden kohdalla, joilla ei ole tarpeeksi voimia tarpeeksi voimia kiristää ruuveja kuusiokoloavaimella. Tarkista jokaisen käytön jälkeen, että kaikki pulitit ovat kiristetyt, jotta ohjaustanko ei pääse irtomaan.

### Korkeuden säätäminen

Avaa pikalukitsin ja vedä ohjauspylvästä, kunnes kuula menee pesänsä, ja kiristä pikalukitsin tämän jälkeen. Voit säätää pikalukitsimen jäykkyyttä kiristämällä tai löysäämällä mutteria.

**4 asentoa :**

- Ala-asento : 82 cm
- Keski-asento : 87 / 92 cm
- Yläasento : 97 cm



### LISÄTIEDOT

Jos sinulla on kysymyksiä tai muita asioita, ota yhteyttä osoitteella: [contact@globber.com](mailto:contact@globber.com)

### TAKUU

Valmistaja antaa tälle tuotteelle valmistusvikoja koskevan takuun 2 vuoden ajaksi ostopäivästä. Tämä rajoitettu takuu ei kata normaalia kulumista, renkaita, putkia tai kaapeleita tai virheellisen kokoamisen, huollon tai säilytyksen aiheuttamia vaurioita tai menetyksiä. Rajoitettu takuu mitätöityy, jos tuotetta on • käytetty muuhun tarkoitukseen kuin virkistykseen ja kulkemiseen; • muutettu jollain tavalla; • vuokrattu  
Valmistaja ei ole vastuussa tahattomista tai seuraamuksellisista menetyksistä tai vaurioista, jotka johtuvat suoraan tai välillisesti tämän tuotteen käytöstä. Globber ei tarjoa laajennettua takuuta. Jos olet ostanut laajennetun takuun, sen antaa paikka, josta takuun ostit. Säilytä alkuperäinen ostokuitti sekä tämä käyttöopas ja kirjoita tuotteen nimi tähän alle.

### Varaosat

Voit tilata varaosia tuotteeseen käymällä verkkosivustolla [www.globber.com](http://www.globber.com)

NF-EN-14619:2019 - KLASS A: MAX. 100 KG

Behåll denna information

Spara instruktionerna för framtida bruk.

LÄS IGENOM INSTRUKTIONERNA FRÅN TILLVERKAREN FÖRE

PRODUKTEN ANVÄNDS. MAX. VIKT: 100 KG

#### VARNINGAR

- Sparkcykeln är endast avsedd för tonåringar och vuxna. Det är ingen leksak, utan ett träningsredskap.
- Den är inte avsedd för extrema övningar såsom hopp, ramper, mm. Under inga förhållanden får den användas för «aggressiv» köring i skateparker (figurer och liknande).
- Använd med försiktighet på en plan, ren och torr yta. Håll avstånd, om möjligt, från andra användare och följ trafikreglerna.
- Kontrollera lokala lagar för användning av sparkcyklar och uppmärksamma alla trafikregler och vägskyltar. Håll avstånd från fotgängare och andra personer på allmänna vägar.
- Fungerar bäst när den används på en plan och torr yta som är fri från grus och oljor. Undvik hinder och brunnar som kan orsaka olyckor.
- Varning! Personlig skyddsutrustning bör användas: Handedsskydd, handskar, knäskydd, hjälm och armbågsskydd bör användas.

#### ANVÄNDA SPARKCYKELN

Före och efter varje användning:

- Kontrollera styrenhetens höjd och säkerställ att muttrarna är åtdragna och att handtagen och framhjulet är vinkelrätt.
- Kontrollera alla anslutningsdelar: Bromsen, frigöringssystemet för styrstängens och hjulaxlarna måste vara korrekt justerade och utan synliga skador.
- Kontrollera även om däckerna är slitna.

Använda sparkcykeln:

- Medan du står på sparkcykeln, med en hand på varje handtag, tryck ifrån mot marken med ena foten för att åka framåt. Var försiktig vid starten.
- Bromsa: Bromsen finns på bakre delen, tryck ner den för att sakta ner. Tryck ner bromsen gradvis för att förhindra att du sladdar eller blir instabil. Bromsen av metall eller aluminium kan bli varm när den används mycket. Undvik att vidröra den under och efter användning.
- Du måste använda skor och vi rekommenderar starkt att bära byxor och långärmad tröja för att undvika personskador vid fall.
- Sparkcykeln har inga strålkastare eller lampor. Den är därför inte lämplig att använda på natten eller då sikten är begränsad.
- Använd inte produkten när det är blött ute eller marken är blöt.

#### Allmänna instruktioner

Använd med lämplig skyddsutrustning, inklusive hjälm, skor och skydd för armbågar, handleder och knän. Lär barnet att använda den på ett säkert och ansvarsfullt sätt.

Före och efter varje användning: för att förhindra klämda fingrar. Se till att inte fastna med fingrarna under plasthuvudet på röret och framgaffeln.

#### Underhåll: regelbundet underhåll är en säkerhetsgaranti

- **Kullagren:** Undvik att köra i vatten, olja eller sand. Det förstör kullagren. Kontrollera regelbundet kullagren genom att vända sparkcykeln uppochner och snurra på hjulen med fingrarna. Om hjulen inte snurrar måste man montera av dem och undersöka lagren. Skruva först av hjulaxeln, ta bort axeln och lossa hjulet. Skjut sedan försiktigt ut de 2 kullagren från sin plats. Sätt in nya kullagren om de är spruckna eller trasiga. Om det inte syns någon skada, kan man smörja dem. Torka först bort allt fett, smuts och damm från kullagren med en bit hushållspapper eller en trasa, smörj sedan antingen med sprejfett eller genom att låta det ligga i olja under natten [vrid lagren flera gången i oljan innan du låter dem ligga stilla]. Montera sedan tillbaka kullagren och axlarna, därefter hjulen på sparkcykeln. Gör likadant med det andra hjulet.
- **Hjulen:** Hjulen blir utslitna efter ett tag och det kan gå hål i dem om man har kört för mycket på vassa ytor. Det gäller speciellt bakhjulet som bromsas. De bör kontrolleras regelbundet och bytas vid behov för ökad säkerhet.
- **Modificeringar av produkten:** Man får absolut inte göra andra modifieringar av originalprodukten än dem som nämnts i underhållsanvisningarna.
- **Muttrar, axlar och övriga självläsande fästen:** Även dessa bör man kontrollera regelbundet. De kan, bli lösa efter ett tag och då måste man dra åt dem, eller bli slitna och ineffektiva och då måste de bytas.

#### Montering av produkten

Montering av styret (se sidan 2)

1. Lossa skruvarna till läsringen med den medföljande insexnyckeln.
  2. För in styrröret i gaffelns stam, se till att noga observera införingsriktningen. Den vertikala delen av gaffeln ska vara fram, den breda delen av stänkskärmen ska vara bak.
  3. Placera läsringen så att de två skruvarna är placerade på baksidan av röret.
  4. Med insexnyckeln, som ska vara väl isatt i skruvhuvudet på den nedre skruven, vrid 1 till 2 varv för att börja dra åt UTAN ATT TA I och UTAN ATT DRA FAST (A) Gör om åtgärden med den övre skruven fortfarande UTAN ATT TA I och UTAN ATT DRA FAST (B).
  5. Åtdragningen måste ske gradvist i tur och ordning på varje skruv (mellan 5 och 10 gånger) för att undvika skador på skruvarna och läsringen tills dess skruvarna är fastdragna.
  6. Ett verktyg kan vara användbart för personer som inte har tillräcklig kraft för att dra fast skruvarna med den medföljande insexnyckeln.
- Kontrollera efter varje användning att alla bultar är väl åtdragna för att förhindra att styret lossnar.

#### Justera höjden

Öppna snabblåset och dra i styrstängens till kulan kommer på plats och dra sedan åt snabblåset. För att justera spänningen i snabblåset, dra åt eller lossa muttern.

#### 4 positioner:

- Nedre positionen: 82 cm
- Mellersta positionen: 87 / 92 cm
- Högsta positionen: 97 cm



#### Ytterligare information

För frågor och förfrågningar kontakta oss via: [contact@globber.com](mailto:contact@globber.com)

#### WARRANTY

Tillverkaren garanterar att denna produkt är fri från fabriktionsfel under en period av 2 vuotta från inköpsdatum. Denna begränsade garanti omfattar inte normalt slitage, däck, rör eller vajrar eller någon skada, funktionsfel eller förlust orsakad av felaktig montering, skötsel eller förvaring.

Denna begränsade garanti upphör att gälla om produkten någonsin

- används för annat ändamål än rekreation eller transport;
- modifieras på något sätt;
- hyrs ut

Tillverkaren ansvarar inte för oförutsetta eller följdskador direkt eller indirekt hänförliga till användning av denna produkt.

Globber erbjuder ingen utökad garanti. Har du köpt en utökad garanti måste denna uppfyllas av den butik där den köpts.

För dina noteringar ska du spara ditt originalförsäljningskvitto tillsammans med dessa anvisningar samt anteckna produktnamn nedan.

#### Reservdelar

För att beställa reservdelar för denna produkt, gå in på vår webbsajt [www.globber.com](http://www.globber.com)

#### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

- Το πατίνι προορίζεται για εφήβους και ενήλικες. Δεν είναι παιχνίδι αλλά ένα είδος άθλησης που χρησιμοποιείται για εκγύμναση.
- Δεν προορίζεται για ακραία σπορ όπως άλματα, ράμπες OLLIE, κλπ. Το προϊόν δεν πρέπει σε καμία περίπτωση να χρησιμοποιείται σε skate park με «επιθετικό» τρόπο (φιγούρες, κλπ...).
- Χρησιμοποιείτε το με προσοχή σε μια επίπεδη, καθαρή, στεγνή επιφάνεια και εάν είναι δυνατό μακριά από άλλους χρήστες και τηρείτε τους κανόνες οδικής ασφάλειας.
- Τηρείτε την τοπική νομοθεσία αναφορικά με τη χρήση σκούτερ, να εσέβαστε όλους τους κανόνες και τις πινακίδες κυκλοφορίας. Παραμένετε μακριά από άλλους πεζοδρόμους ή χρήστες σε δημόσιους δρόμους.
- Είναι καλύτερα να χρησιμοποιείται σε επίπεδη, στεγνή επιφάνεια χωρίς χαλίκια και γράσα. Αποφεύγετε σαμαράκια και σχάρες αποχέτευσης που μπορεί να προκαλέσουν ατύχημα.
- Προειδοποίηση! Πρέπει να φοράτε ατομικό προστατευτικό εξοπλισμό: να φοράτε προστασία των καρπιών, γάντια, επιγονατίδες, κράνη και επαγγελματίες.

#### ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΣΚΟΥΤΕΡ

##### Πριν και μετά από κάθε χρήση:

- Ελέγχετε το ύψος του συστήματος οδήγησης και εξασφαλίζετε ότι τα παξιμάδια είναι σφιγμένα και το τιμόνι και ο μπροστινός τροχός είναι σε ορθή γωνία.
- Ελέγξτε όλα τα στοιχεία σύνδεσης: το φρένο, το σύστημα αποδόμευσης της κολόνας τιμονιού και οι άξονες τροχού πρέπει να είναι σωστά ρυθμισμένα και δεν πρέπει να έχουν ζημιές.
- Επίσης ελέγχετε τη φθορά των ελαστικών.

##### Κατά τη διάρκεια της χρήσης:

- Ενώ στέκεστε επάνω στο σκούτερ με το ένα χέρι σε κάθε λαβή, πιέστε με το ένα σας πόδι για να κινηθείτε προς τα εμπρός. Προχωράτε με προσοχή στην αρχή.
- Φρενάρισμα: ένα φρένο βρίσκεται στο πίσω μέρος, εφόσον απαιτείται, πιέστε το κάτω για να επιβραδύνετε.
- Πιέστε κάτω σταδιακά για να εμποδίσετε ολίσθηση ή απώλεια της σταθερότητας. Το μεταλλικό ή αλουμιένιο φρένο μπορεί να θερμανθεί μετά από πολλές χρήσεις. Αποφεύγετε να το αγγίζετε κατά τη διάρκεια ή μετά τη χρήση.
- Τα υποδήματα είναι υποχρεωτικά και συστήνουμε να φοράτε οπωσδήποτε παντελόνι και μακρυμάνικες μπλούζες προς αποφυγή τραυματισμού εάν πέσετε.
- Το σκούτερ δεν περιλαμβάνει προβολείς ή άλλα φώτα. Γι' αυτό δεν είναι κατάλληλο για χρήση τη νύχτα ή όταν η ορατότητα είναι περιορισμένη.

- Μην το χρησιμοποιείτε σε ημέρες με υγρασία ή σε βρεγμένο έδαφος.

#### Γενικές οδηγίες

Φοράτε πάντα κατάλληλο εξοπλισμό προστασίας που να περιλαμβάνει κράνος, υποδήματα, προστατευτικά αγκώνων, καρπιών και γονάτων. Μάθετε στο παιδί να χρησιμοποιεί τον εξοπλισμό με ασφαλή και υπεύθυνο τρόπο. Πριν και μετά από κάθε χρήση: για να μην μαγκώνουν τα δάχτυλα μην τα εισάγετε κάτω από το μπροστινό πλαστικό κάλυμμα σωλήνα και την μπροστινή περόνη.

#### Σερβίς / συντήρηση: η τακτική συντήρηση αποτελεί εγγύηση ασφαλείας

**Ρουλεμάν :** αποφεύγετε να οδηγείτε σε νερό, λάδια ή άμμο, που προκαλούν ζημιές στα ρουλεμάν. Για τη συντήρηση των ρουλεμάν, ελέγχετε τακτικά ότι οι τροχοί περιστρέφονται σωστά αναποδογυρίζοντας το σκούτερ και στρώχνοντας τους τροχούς με τα δάχτυλα. Εάν οι τροχοί δεν περιστρέφονται, θα πρέπει να τους αφαιρέσετε και να ελέγξετε την κατάσταση τους. Πρώτα ξεβιδώστε τον άξονα τροχού, αφαιρέστε τον άξονα και απελευθερώστε τον τροχό. Στη συνέχεια, στρώξτε προσεχτικά τα 2 ρουλεμάν ώστε να βγουν από τη θέση τους. Εάν παρουσιάζουν εγκοπές/χαρακίες ή ζουλήγματα, θα πρέπει να τα αντικαταστήσετε με καινούργια ρουλεμάν. Εάν δεν υπάρχει ορατή ζημιά, θα πρέπει να λιπάνετε τα ρουλεμάν. Αφαιρέστε πρώτα κάθε ίχνος λαδιού, λάσπης ή σκόνης στα ρουλεμάν χρησιμοποιώντας ένα πανί, και στη συνέχεια λιπάνετε είτε με λιπαντικό σπρέι, είτε τοποθετώντας τους σε λάδι για μία νύχτα [γυρίστε τα ρουλεμάν πολλές φορές μέσα στο λάδι πριν τα αφήσετε να μουλιάσουν]. Στη συνέχεια, τοποθετήστε ξανά τα ρουλεμάν και τους άξονες, και ύστερα τους τροχούς στο πατίνι. Ακολουθήστε τα ίδια βήματα για τον άλλο τροχό.

- **Τροχοί:** οι τροχοί φθείρονται μετά από κάποιο χρονικό διάστημα, δηλαδή τριπλάσιον όταν χρησιμοποιούνται πολύ σε ανώμαλες επιφάνειες. Ιδιαίτερα φθίρεται ο πίσω τροχός στον οποίο ασκείται το φρενάρισμα. Σας συμβουλευόμαστε να τους ελέγχετε τακτικά και να τους αντικαθιστάτε για μεγαλύτερη ασφάλεια.

- **Τροποποιήσεις του προϊόντος:** σε καμία περίπτωση δεν πρέπει να τροποποιείτε το αρχικό προϊόν, εκτός όπως αναφέρεται στις παρούσες οδηγίες σχετικά με τη συντήρηση.

- **Βίδες, άξονες και άλλες διατάξεις αυτσαφάλισης:** Και αυτά θα πρέπει να ελέγχονται τακτικά. Υπάρχει πιθανότητα, να ξεσφίξουν μετά από κάποιο χρονικό διάστημα και σε αυτή την περίπτωση θα πρέπει να τα σφίξετε ξανά, να χάσουν την αποτελεσματικότητά τους και σε αυτή την περίπτωση θα πρέπει να αντικατασταθούν με καινούργια.

#### Συναρμολόγηση του προϊόντος

##### Συναρμολόγηση του τιμονιού (Δείτε τη σελίδα 2)

1. Ξεσφίξτε τις βίδες του κολάρου με το παρεχόμενο κλειδί Allen.
2. Εισαγάγετε τον σωλήνα του τιμονιού στο στέλεχος του τιμονιού, προσέχοντας την κατεύθυνση εισόδου. Το κατακόρυφο μέρος του τιμονιού πρέπει να βρίσκεται εμπρός, ενώ το μεγάλο τμήμα του φτερού πρέπει να βρίσκεται στο πίσω μέρος.
3. Τοποθετήστε το κολάρο έτσι ώστε οι 2 βίδες να είναι σωστά τοποθετημένες στο πίσω μέρος του σωλήνα.
4. Με το κλειδί Allen, το οποίο πρέπει να βρίσκεται στην κεφαλή της βίδας του κάτω μέρους, περιστρέψτε κατά 1 έως 2 στροφές για να αρχίσετε να σφίγγετε ΧΩΡΙΣ ΝΑ ΑΣΚΕΙΤΕ ΔΥΝΑΜΗ και ΧΩΡΙΣ ΝΑ ΣΥΜΒΕΙ ΜΠΛΟΚΑΡΙΣΜΑ (Α). Επαναλάβετε τη διαδικασία με τη βίδα του επάνω μέρους, πάντοτε ΧΩΡΙΣ ΝΑ ΑΣΚΕΙΤΕ ΔΥΝΑΜΗ και ΧΩΡΙΣ ΝΑ ΣΥΜΒΕΙ ΜΠΛΟΚΑΡΙΣΜΑ (Β).
5. Η σύσφιξη πρέπει να είναι προοδευτική σε κάθε βίδα διαδοχικά (από 5 έως 10 φορές) προκειμένου να μην καταστρέψετε τις βίδες και το κολάρο και μόνο έως ότου μπλοκάρουν οι βίδες.
6. Ίσως αποδειχθεί χρήσιμη η χρήση ενός εργαλείου για όσους δεν έχουν την απαιτούμενη δύναμη να μπλοκάρουν τις βίδες με το παρεχόμενο κλειδί Allen. Μετά από κάθε χρήση να βεβαιώνετε ότι τα μπουλόνια είναι καλά σφιγμένα, για την αποφυγή του διαχωρισμού του τιμονιού.

#### Ρύθμιση του ύψους

Ανοίξτε τη διάταξη γρήγορου μπλοκαρίσματος και τραβήξτε την κολόνα διεύθυνσης μέχρι η μπιλία να μπει στη θέση της και, στη συνέχεια, σφίξτε τη διάταξη γρήγορου μπλοκαρίσματος. Για να ρυθμίσετε την τάση της διάταξης γρήγορου μπλοκαρίσματος, σφίξτε ή ξεσφίξτε το παξιμάδι.

#### 4 Θέσεις:

- Χαμηλή θέση: 82 cm
- Μεσαία θέση: 87 / 92 cm
- Ψηλή θέση: 97 cm



#### Πρόσθετες πληροφορίες

Για ερωτήσεις και πληροφορίες, επικοινωνήστε μαζί μας στη διεύθυνση: contact@globber.com

#### ΕΓΓΥΗΣΗ

Ο κατασκευαστής παρέχει εγγύηση για αυτό το προϊόν ότι δεν έχει κατασκευαστικά ελαττώματα για περίοδο 2 χρόνια από την ημερομηνία αγοράς. Αυτή η περιορισμένη εγγύηση δεν καλύπτει τη φυσιολογική φθορά των ελαστικών, του σωλήνα ή των καλωδίων, ή οποιοδήποτε ζημιά, βλάβη ή απώλεια προκληθεί από ακατάλληλη συναρμολόγηση, συντήρηση ή αποθήκευση.

Η παρούσα Περιορισμένη Εγγύηση θα ακυρωθεί αν ποτέ το προϊόν

- χρησιμοποιηθεί κατά σκοπό διαφορετικό από αναψυχή ή μεταφορά
- τροποποιηθεί με οποιοδήποτε τρόπο
- νοικιαστεί

Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για τυχαίες ή επακόλουθες απώλειες ή ζημιές που οφείλονται άμεσα ή έμμεσα στη χρήση αυτού του προϊόντος.

Η Globber δεν προσφέρει εκτεταμένη εγγύηση. Αν έχετε αγοράσει εκτεταμένη εγγύηση, θα πρέπει να τηρηθεί από το κατάστημα στο οποίο αγοράστηκε το προϊόν. Φυλάξτε στα αρχεία σας την αρχική απόδειξη αγοράς μαζί με αυτό το εγχειρίδιο, και γράψτε τον παρακάτω όνομα προϊόντος.

#### Αναλλακτικά

Για παραγγελία αναλλακτικών για το συγκεκριμένο προϊόν, παρακαλούμε επισκεφθείτε τον ιστότοπό μας [www.globber.com](http://www.globber.com)

NF-EN-14619:2019 - КЛАС А: 100 КГ МАКС.

**ИНФОРМАЦИЯ, КОЯТО ТРЯБВА ДА СЕ ЗАПАЗИ ПРЕДИ УПОТРЕБА ПРОЧЕТЕТЕ ИНСТРУКЦИИТЕ ПРЕДОСТАВЕНИ ОТ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ. МАКСИМАЛНО ТЕГЛО: 100 КГ**

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Тротинетката е направена за юноши и възрастни. Тя не е играчка, а спортен уред за физически упражнения.
- Не е предвидена за използване при екстремни спортове, като скокове, рампи и др. В никакъв случай да не се използва в скейт парк «агресивно» (фигури и др.).
- Използвайте с повишено внимание върху равна, чиста, суха повърхност и, ако е възможно, настрана от други потребители, и спазвайте правилата за безопасност на пътя.
- Проверете местните закони по отношение на употребата на скутера, спазвайте всички правила за движение на пътя и знаци. Стойте настрана от други пешеходци или потребители по обществените пътища.
- Най-добър, когато се използва върху равна, суха повърхност без калък и грес. Избягвайте неравности и отводнителни решетки, които могат да предизвикат инцидент.
- Предупреждение! Трябва да се носи лична предпазна екипировка: трябва да се носят протектори за китка, ръкавици, наколенки, шлемове и налакътници.

#### ИЗПОЛЗВАНЕ НА СКУТЕРА

##### Преди и след всяка употреба:

- Проверете височината на кормилната система и се уверете, че гайките са затегнати и кормилото и предното колело са перпендикулярни.
- Проверете всички свързващи елементи: спирачката, системата за освобождаване на кормилната колона и осите на колелата трябва да са правилно настроени и не трябва да са повредени.
- Също така проверете износването на гумите.

##### По време на употреба:

- Докато стоите върху скутера, с една ръка върху всяка ръкохватка, бутайте с единия от краката си, за да се придвижвате напред. Продължете с повишено внимание в началото.
- Спиране: спирачката е разположена в задната част, при необходимост, натиснете я надолу, за да намалите скоростта. Натиснете постепенно надолу, за да предотвратите поднасяне или загуба на стабилност. Металната или алуминиевата спирачката могат да загреят след множество употреби. Избягвайте да я докосвате по време и след употреба.

- Обувките са задължителни и ние силно препоръчваме носенето на панталони и ризи с дълги ръкави, за да се избегне нараняване в случай, че паднете.
- Скутерът не включва каквито и да е фарове или светлини. Поради тази причина не е подходящ за употреба през нощта или по време на периоди, когато видимостта е ограничена.
- Не използвайте във влажни дни или върху влажна основа.

#### Общи указания

Да се използва с необходимото предпазно облекло, което включва каска, обувки, налакътници, наиктници и наколенки. Научете детето да я използва по безопасен и отговорен начин. Преди и след всяка употреба: За предотвратяване на защипване на пръсти, не поставяйте пръстите си под капака на пластмасовата тръба и предната вилка.

#### Поддръжка/профилактика: редовната поддръжка е гаранция за безопасност

- **Лагери:** избягвайте да карате във вода, масло или пясък, което ще повреди лагерите. Ако колелата не се въртят, трябва да ги демонтирате, за да проверите състоянието им. Първо развийте оста на колелата, свалете я и освободете колелото, след това внимателно бутнете двата лагера от гнездата им. Ако са нащърбени или смажкани, трябва да купите нови. Ако няма видима повреда, трябва да ги смажете. За да го направите, избършете с парцал или гъба всякакви следи от трева, кал или прах, след това смажете лагерите със спрей или като ги оставите натопени в масло една нощ (завъртете лагерите няколко пъти в маслото, преди да ги оставите). След това монтирайте отново лагерите и осите, след това колелата на тротинетката. Процедирайте по същия начин с другото колело.
- **Гуми:** гумите се изнасят след определено време, дори се пробиват при прекалена употреба на грапави повърхности. Най-вече задната гума, върху която попада спирачната система. Препоръчваме да ги проверявате редовно и да ги сменяте за по-голяма безопасност.
- **Промени в продукта:** По никакъв начин не трябва да се променя оригиналния продукт, освен както е посочено в настоящите инструкции заради поддръжка.
- **Шайби, оси и други автоматично блокиращи крепежи:** Препоръчваме също да проверявате и тях редовно. Те могат, да се разтегнат след определено време, в който случай ще трябва да ги затегнете, да загубят ефективност, в който случай трябва да ги смените с нови.

#### Монтаж на продукта

##### Сглобяване на кормилото (виж страница 2)

1. Развийте стягащия пръстен с предоставения шестограмен ключ.
2. Вкарайте лоста за движение в гнездото на разклонението, като спазвате посоката на вкарване. Вертикалната част на разклонението трябва да е отпред, а голямата част с калиниците отзад.
3. Поставете пръстена така че двата винта да са отзад на лоста.
4. С шестограмния ключ, стабилно поставен върху главата на долния винт, завъртете един-два пъти, за да започнете стягането, БЕЗ ДА УПРАЖНЯВАТЕ СИЛА И ДА БЛОКИРАТЕ (А). Повторете операцията с горния винт, отново БЕЗ ДА УПРАЖНЯВАТЕ СИЛА И ДА БЛОКИРАТЕ (В).
5. Стягането трябва да стане последователно за всеки винт (между 5 и 10 пъти), за да не повредите винтовете пръстена и да не ги блокирате.
6. Употребата на инструменти може да е нужна за лица, които нямат необходимата сила, за да блокират винта с предоставения шестограмен ключ.

След всяка употреба проверявайте дали всички трупчета са добре стегнати, за да избегнете откачане на кормилото.

#### Регулиране на височината

Отворете бързия блокж и издърпайте опората за движение, докато трупчето не влезе в гнездото си, след това стегнете бързия блокж. За да регулирате опъна на бързия блокж, стегнете или разтегнете винта.

#### 4 позиции:

- Ниска позиция: 82 см
- Средна позиция: 87 / 92 см
- Висока позиция: 97 см



#### опълнителна информация

За въпроси и запитвания моля свържете се с нас на: [contact@globber.com](mailto:contact@globber.com)

#### ГАРАНЦИЯ

Производителят гарантира, че този продукт е без производствени дефекти за период от 2 години от датата на закупуване. Тази ограничена гаранция не покрива нормалното износване на гуми, тръби или кабели, или каквато и да е повреда, неизправност или загуба в резултат на неправилно стлобяване, поддръжка или съхранение.

Тази ограничена гаранция ще бъде невалидна, ако продуктът е някога

- използван по начин различен от за развлечение или транспортиране;
- модифициран по какъвто и да е начин;
- даван под наем

Производителят не носи отговорност за случайни или последващи загуби или щети, причинени пряко или косвено с употребата на този продукт.

Globber не предлага удължена гаранция. Ако сте закупили удължена гаранция, тя трябва да бъде покрита от магазина, от който е закупена.

За вашия архив, запазете оригиналната си касова бележка с това ръководство и запишете долу име на продукта.

#### Резервни части

За поръчване на резервни части за този продукт, моля посетете нашия уебсайт [www.globber.com](http://www.globber.com)

NF-EN-14619:2019 - TRÍDA A: 100 KG MAX

#### DŮLEŽITÉ INFORMACE

PŘED POUŽITÍM SI PŘEČTĚTE POKYNY DODANÉ VÝROBCEM.

MAXIMÁLNÍ HMOTNOST: 100 KG

#### UPOZORNĚNÍ

- Koloběžka je určena pouze pro mladistvé a dospělé. Není to hračka, ale sportovní náčiní určené pro fyzickou činnost.
- Není určena k použití pro extrémní sporty jako jsou skoky, U rampy atd. V žádném případě se nesmí tento výrobek používat ve skate parku k „agresivnímu“ používání (figury atd.).
- Používejte opatrně na rovném, čistém a suchém povrchu, pokud je to možné v dostatečné vzdálenosti od ostatních uživatelů. Dodržujte pravidla bezpečnosti cestního provozu.
- Seznamte se s místními zákony platnými pro provoz koloběžek, dodržujte všechny pravidla cestního provozu a značky. Na veřejných komunikacích se držte v dostatečné vzdálenosti od jiných uživatelů nebo chodců.
- Nejlepší zážitek získáte při použití na rovném a suchém povrchu bez šterku a mastnoty. Vyhněte se hrbolům a kanalizačním poklopům, které by mohly způsobit nehodu.
- Varování! Doporučujeme používat osobní ochranné prostředky: chrániče zápěstí, rukavice, chrániče kolen, přilby a chrániče loktů.

#### POUŽÍVÁNÍ KOLOBĚŽKY

Před a po každém použití:

- Zkontrolujte výšku řízení, ujistěte se, že matice jsou dotaženy a že řídítka a přední kolo jsou kolmo.
- Zkontrolujte všechny spojovací prvky: brzda, uvolnění sloupku řízení a nápravy musí být správně nastaveny a nesmí být poškozeny.
- Zkontrolujte rovněž opotřebování kol.

#### • Během používání:

- Stojíc na koloběžce s rukami na rukojetích se odrazte jednou nohou vpřed. Postupujte opatrně na začátku.
- Brzdění: brzda se nachází v zadní části. V případě potřeby na ni zatlačte a zpomalte. Tlačte dolů postupně, aby nedošlo ke smyku nebo ztrátě stability. Kovová nebo hliníková brzda se může zahřívát po vícenásobném použití. Nedotýkejte se jí během a po použití.

- Boty jsou povinné a důrazně doporučujeme nosit kalhoty a dlouhé rukávy, aby se zabránilo zranění, pokud spadnete.
- Koloběžka nemá žádná světla nebo odrazky. Proto není vhodná k použití v noci nebo během období, kdy je viditelnost snižena.
- Nepoužívejte za mokrych dnů nebo na mokřem podkladu.

#### Obecné instrukce

Doporučuje se používat s vhodným ochranným vybavením, jako je helma, boty, chrániče loktů, zápěstí a kolen. Učte dítě hračku používat bezpečným a odpovědným způsobem. Před a po každém použití: Aby nedošlo k přiskřípnutí prstů, nenechte prsty pod plastovým krytem hlavové trubky a přední vidlice.

#### Péče / údržba: pravidelná údržba je zárukou bezpečnosti

- **Ložiska:** nejezděte ve vodě, oleji nebo písku, to poškozuje ložiska. Pro údržbu ložisek pravidelně kontrolujte, zda se kola správně otáčejí tak, že skútr otočíte a rukou otáčíte koly. Pokud se kola netočí, je třeba je odmontovat a zkontrolovat stav. Nejprve odšroubujte osu kola, sejmete osu a uvolníte kolo, poté opatrně vytlačte 2 ložiska z jejich uložení. Pokud jsou vylámaná nebo rozbitá, je třeba koupit nová. Pokud není vidět žádné poškození, je třeba je naolejovat. K tomu odstraňte papírovou utěrkou nebo hadrem veškeré stopy mastnoty, bláta nebo prachu na ložisku, poté namažte buď samomazacím sprejem nebo ponořením na noc do oleje [ložiska nechte několikrát otočit v oleji, než je v něm necháte ležet]. Poté namontujte zpět ložiska a osy, poté kola na koloběžku. U druhého kola postupujte stejně.
- **Kola:** kola se po určité době opotřebují, dokonce se mohou proděravět, pokud jsou příliš často používána na drsném povrchu. Zejména zadní kolo, na kterém se brzdí. Je třeba je pravidelně kontrolovat a pro větší bezpečnost vyměnit.
- **Změna výrobku:** původní výrobek nesmí být v žádném případě měněn kromě toho, co je uvedeno v těchto pokynech pro údržbu.
- **Matice, osy a jiná samoblokovací upevnění:** Rovněž je třeba je pravidelně kontrolovat. Tato se mohou, buď po určité době uvolnit, potom je třeba je utáhnout, nebo ztratit svou účinnost, v takovém případě je třeba je vyměnit za nové.

#### Montáž výrobku

Sestavení řídítek (viz strana 2)

1. Uvolněte šrouby objímky pomocí dodaného imbusového klíče.
  2. Vložte trubku řídítek do vidlice s dodržением správného směru vložení. Svislá část vidlice musí být vpředu, část s krytem proti blátu musí být vzadu.
  3. Nasadte objímku tak, aby její dva šrouby byly na zadní straně trubky.
  4. Pomocí imbusového klíče, který je nutné dobře zastrčit do hlavy šroubu, jednou nebo dvěma otáčkami utáhněte spodní šroub BEZ VYVJENÍ SILY a BEZ DOTAŽENÍ (A). Zopakujte postup u horního šroubu BEZ VYVJENÍ SILY a BEZ DOTAŽENÍ (B).
  5. Utažování je nutné provádět pozvolna (5 až 10 otáček), aby nedošlo k poškození šroubu nebo objímky.
  6. Osoby, které nemají dostatečnou sílu pro utažení imbusového klíče, mohou použít vhodný nástroj.
- Po každém použití zkontrolujte dotažení šroubů, aby nedošlo k uvolnění řídítek.

#### Nastavení výšky

Otevřete zajišťovací mechanismus a vytáhněte tubus řídítek, tak aby kulička zapadla do svého otvoru, a potom zajišťovací mechanismus opět uzavřete. Tlak zajišťovacího mechanismu nastavíte povelím nebo utažením matice.

#### 4 Polohy:

- Nejnižší poloha: 82 cm
- Střední poloha: 87 / 92 cm
- Nejvyšší poloha: 97 cm



#### Doplňující informace

V případě dotazů nás prosím kontaktujte na adrese: [contact@globber.com](mailto:contact@globber.com)

#### ZÁRUKA

Výrobce garantuje, že je tento produkt bez výrobních vad, a to po dobu 2 roky od data nákupu. Tato omezená záruka se nevztahuje na běžné opotřebení, pneumatiky, duše nebo dráty a kabely, ani na jakékoliv poškození, selhání nebo ztráty způsobené nesprávnou montáží, údržbou nebo skladováním. Tato omezená záruka zaniká v případě, že byl výrobek

- používán k jiným účelům než k rekreaci a přepravě;
- jakkoli upravován;
- pronajímán

Výrobce neručí za náhodné nebo následné ztráty či škody, přímo nebo nepřímo související s používáním tohoto produktu.

Globber nenabízí prodlouženou záruku. Pokud jste si zajistili prodlouženou záruku, poskytuje Vám ji výhradně obchod, kde jste tento produkt koupili.

Pro vlastní potřebu si uchovejte originální účtenku spolu s tímto návodem. Zde si запиšte jméno výrobku.

#### Náhradní díly

Náhradní díly na tento výrobek si lze objednat na naší webové stránce [www.globber.com](http://www.globber.com)



**INFORMAȚII DE PĂSTRAT****CITITI INSTRUCȚIUNILE FURNIZATE DE PRODUCĂTOR ÎNAINTE DE UTILIZARE. GREUTĂȚE MAXIMĂ: 100 KG****AVERTIZĂRI**

- Trotineta este destinată adolescenților și adulților. Nu este o jucărie, ci un articol sportiv pentru întreținerea fizică.
- Nu este prevăzută pentru utilizarea în cadrul sporturilor extreme, precum salturile, săriturile pe rampă etc. În niciun caz, acest produs nu trebuie utilizat în mod „agresiv” (figuri etc.) în parcurile pentru skating.
- A se utiliza cu atenție pe o suprafață plană, curată, uscată și, dacă este posibil, la distanță de alți utilizatori, și cu respectarea regulilor de siguranță rutieră.
- Informații-vă cu privire la legislația locală referitoare la utilizarea trotinetelor, respectați toate regulile și indicatoarele rutiere. Păstrați distanța față de alți pietoni sau utilizatori de pe drumurile publice.
- Se utilizează cel mai bine pe o suprafață plană, uscată, lipsită de pietriș și vâșelină. Evitați denivelările și grătarele de canalizare care pot provoca un accident.
- Avertizare! Trebuie purtat echipament individual de protecție: echipament de protecție a încheieturilor mâinilor, mănuși, genunchiere, cască și cotiere.

**UTILIZAREA TROTINETEI****Înainte și după fiecare utilizare:**

- Verificați înălțimea sistemului de direcție și asigurați-vă că piulițele sunt strânse, iar ghidonul și roata din față sunt perpendiculare.
- Verificați toate elementele de îmbinare: frâna, sistemul de eliberare al coloanei de direcție și axele roților trebuie să fie reglate corect și trebuie să nu fie deteriorate.
- De asemenea, verificați uzura roților.

**În timpul utilizării:**

- Stând pe trotinetă, cu mâinile pe ghidon, împingeți cu un picior pentru a vă deplasa înainte. Procedați cu atenție la pornire.
- Frânarea: frâna este situată la spate; când este necesar, apăsați pe ea pentru a încetini.
- Apăsați treptat pentru preveni alunecarea sau pierderea stabilității. Frâna de metal sau aluminiu se poate încălzi după utilizări multiple. Evitați atingerea acesteia în timpul utilizării și după utilizare.
- Este obligatorie purtarea pantofilor și vă recomandăm cu tărie să purtați pantalonii și îmbrăcămintă cu mâneci lungi pentru a evita vătămarea în cazul căderii.
- Trotineta nu are faruri sau lumini. Prin urmare, nu este adecvată pentru utilizare pe timpul nopții sau în perioadele când vizibilitatea este limitată.
- A nu se utiliza în zile ploioase sau pe teren ud.

**Instrucțiuni generale**

A se utiliza cu un echipament de protecție adecvat: cască, încălțăminte, cotiere, genunchiere și protecții pentru încheieturile mâinii. Învățați copilul să utilizeze trotineta într-o manieră sigură și responsabilă. Înainte și după fiecare utilizare: pentru a preveni prinderea degetelor, nu introduceți degetele sub capacul tubului de plastic și furca frontală.

**Întreținere: întreținerea regulată garantează siguranța**

- **Rulmenții:** evitați trecerea prin apă, ulei sau nisip, deoarece acestea deteriorează rulmenții. Pentru a întreține rulmenții, verificați în mod regulat rotirea corectă a roților, întorcând scuterul și împingând roțile cu degetele. Dacă roțile nu se rotesc, acestea trebuie demontate pentru a le verifica. Mai întâi deșurubați axul roții, scoateți axul și eliberați roata, apoi apăsați cu grijă pe cei 2 rulmenți pentru a-i scoate din lăcașurile lor. Dacă sunt ciobiți sau loviți, se recomandă înlocuirea cu unii noi. Dacă nu observați nicio deteriorare, atunci trebuie unși. Pentru aceasta, îndepărtați cu o hartie sau cu o cârpă orice urmă de grăsime, noroi sau praf de pe rulment, apoi ungeți-l fie cu un pulverizator autolubrifiant, fie lăsându-l înfundat timp de o noapte în ulei (roți rulmentul de câteva ori în ulei, înainte de a-l lăsa să stea). Apoi montați la loc pe trotinetă rulmenții și axele, apoi roțile. Procedați la fel pentru cealaltă roată.
- **Roțile:** roțile se uzează după un anumit timp sau se pot chiar perfora, dacă sunt utilizate excesiv pe suprafețe rugoase. În special roata din spate, pe care se exercită frânarea. Pentru un plus de siguranță, se recomandă verificarea periodică a roților și înlocuirea acestora.
- **Modificarea produsului:** produsul original nu trebuie modificat deloc, decât dacă aceasta se recomandă în prezentele instrucțiuni de întreținere.
- **Piulițele, axele și celelalte elemente de fixare autoblocante:** Se recomandă de asemenea verificarea periodică. Acestea pot, să se deșurubeze după un anumit timp, situație în care trebuie strânse la loc, să-și piardă din eficiență, situație în care trebuie înlocuite cu unele noi.

**Montarea produsului****Asamblarea ghidonului (vezi pagina 2)**

1. Desfaceți șurubul colierului cu ajutorul cheii Allen furnizate.
2. Introduceți tubul ghidonului în tija furcii, respectând sensul de introducere. Partea verticală a furcii trebuie să fie în față, iar partea largă a aripii trebuie să fie spre spate.
3. Poziționați colierul astfel încât cele 2 șuruburi să fie plasate în spatele tubului
4. Cu ajutorul cheii Allen, care trebuie să fie bine poziționată pe capul șurubului de jos, faceți 1-2 rotații pentru a începe strângerea, FĂRĂ A-L FORȚA și FĂRĂ A-L BLOCA (A). Reluați operația pentru șurubul de sus, tot FĂRĂ A-L FORȚA și FĂRĂ A-L BLOCA (B).
5. Strângerea trebuie să se facă treptat, pe rând pentru fiecare șurub (de 5-10 ori) astfel încât să nu se deterioreze șuruburile și colierul, până când se blochează șuruburile.
6. Utilizarea unei scule se poate dovedi utilă pentru persoanele care nu au forța necesară ca să blocheze șuruburile cu cheia Allen furnizată. După fiecare utilizare, verificați dacă toate bolțurile sunt bine strânse, pentru a evita desprinderea ghidonului.

**Reglarea înălțimii**

Deschideți blocarea rapidă și trageți coloana de direcție până când bila ajunge în locașul său, apoi închideți blocarea rapidă. Pentru a regla tensiunea blocării rapide, strângeți sau slăbiți piulița.

**4 poziții:**

- Poziție inferioară: 82 cm
- Poziție medie: 87 / 92 cm
- Poziție superioară: 97 cm

**Informații suplimentare**

Pentru întrebări și nelămuriri vă rugăm să ne contactați la: [contact@globber.com](mailto:contact@globber.com)

**GARANȚIE**

Producatorul garantează acest produs ca fiind liber de defecte de fabricație pentru perioada de 2 ani de la data cumpărării. Această garanție limitată nu acoperă uzura normală, anvelopele, țevile sau cablurile, sau orice deteriorare, defecțiune sau pierdere cauzată de asamblare necorespunzătoare, întreținere sau depozitare.

Această garanție limitată va fi nulă în cazul în care produsul este vreedată

- utilizat într-un alt mod decât cele pentru recreere sau transport;
- modificată în orice fel;
- închiriată

Producătorul nu este răspunzător pentru pierderea accidentală sau de consecințele sau daune datorate în mod direct sau indirect, de utilizarea acestui produs.

Globber nu oferă o garanție extinsă. Dacă ați achiziționat o garanție extinsă, acesta trebuie să fie onorat de magazinul de la care a fost achiziționată.

Pentru înregistrările dumneavoastră, păstrați chitanța de cumpărare în original împreună cu acest manual și scrieți numele produsului mai jos.

**Piese de schimb**

Pentru a comanda piese de schimb pentru acest produs, vă rugăm să vizitați site-ul nostru [www.globber.com](http://www.globber.com)

#### FIGYELMEZTETÉSEK

- A rollert kizárólag serdülők és felnőttek használhatják. Nem játék, hanem fizikai edzést szolgáló sportszer;
- Nem való olyan extrém sport-jellegű használatra, mint az ugrások, rámpán ollie-zások stb. A termék semmilyen körülmények között nem szabad «agresszív» módon (figurákra stb.) használni.
- Óvatosan használja sima, tiszta, száraz felületen, és ha lehet, más használatától távol, és tartsa be az utakra vonatkozó biztonsági előírásokat.
- Nézzon utána a roller használatára vonatkozó helyi törvényeknek, tartson tiszteltetben minden forgalmi szabályt és jelzést. Maradjon távol a gyalogosoktól, és a közutakon közlekedőktől.
- Legjobb, ha sima, száraz, kavics- vagy zsírmentes felületen használja. Kerülje a hepehupákat és csatornacsöveket, amelyek balesetet okozhatnak.
- Vigyázat! Viseljen személyes védőfelszerelést: csuklóvédőt, kesztyűt, térdvédőt, sisakot és könyökvédőt.

#### A ROLLER HASZNÁLATA

##### Minden használat előtt és után:

- Ellenőrizze a kormányrendszer magasságát, és ellenőrizze, hogy az anyák meg vannak-e húzva, ill. a kormány és az elülső kerék merőlegesek-e.
- Ellenőrizzen minden csatlakozóelemet: a féket, a kormányrúd kioldórendszerét és a kerekek tengelyeit megfelelően be kell állítani, és ezek nem lehetnek sérültek.
- Ellenőrizze a kopást is.

##### Használat közben:

- A rolleren állva kezével a fogantyúkat fogva, lökje el magát az egyik lábával. Az indulásnál legyen nagyon óvatos.
- Fékezés: a fék hátul van, ha szükséges, nyomja lefelé a lassításhoz. Fokozatosan nyomja lefelé a megcsúszás vagy egyensúly elvesztésének elkerülése érdekében. A fém vagy alumínium fék többszöri használat alatt felmelegedhet. Használat közben és után ne érjen hozzá.
- Kötelező cipőt viselni, és határozottan javasoljuk, hogy viseljen nadrágot és hosszú ujjú pólót, hogy elkerülje a sérülést egy esetleges esésnél.
- A rolleren nincsenek fényszórók vagy lámpák. Ezért nem alkalmas éjszakai használatra, vagy csökkent látási viszonyok között.
- Ne használja esős napokon, vagy nedves talajon.

#### Használati utasítások:

Megfelelő védőfelszereléssel használandó: sisak, cipő, könyök-, térd-, és csuklóvédő. Tanítsa meg a gyermeket a roller biztonságos és felelősségteljes használatára.

Minden használat előtt és után: Ahhoz, hogy az ujjai ne akadjanak be, de dugja az ujjait a főváz műanyag burkolata és az elülső villa alá.

#### Tisztítás / karbantartás: a rendszeres tisztítás a biztonság záloga:

- **A csapágycsukló:** kerülje a vízben, olajon vagy homokon való kerekezést, ami károsíthatná a csapágycsuklókat. A csapágycsukló állagmegóvása érdekében rendszeresen ellenőrizze, hogy a kerekek megfelelően forognak, a rollert felfordítva, a kerekeket az ujjával meghajtva. Ha a kerekek nem forognak, akkor az állapotuk ellenőrzéséhez le kell őket szerelni. Először csavarozza ki a kerék tengelyét, vegye ke a tengelyt, és oldja ki a kereket, majd óvatosan tolja ki a 2 csapágycsuklót a helyéről. Ha kicsorbultak vagy zúzódtak, célszerű újakat venni. Ha nincs rajtuk látható sérülés, akkor meg kell őket olajozni. Ehhez távolítson el a csapágycsuklót minden kenőanyag-, sár- vagy porfoltot egy ronggyal, majd kenje meg újra kenőspray segítségével, vagy egy éjszakára olajba áztatva [az olajban többször forgassa meg a csapágycsuklókat, mielőtt ázni hagyná őket]. Utána szerelje vissza a csapágycsuklókat és a tengelyeket, majd a kerekeket is a rollerre. A másik keréknél is ugyanígy járjon el.
- **A kerekek:** a kerekek bizonyos idő után elkopnak, sőt egyetlen talajon való gyakori használat miatt ki is lyukadnak, különösen a hátsó kerék, amelyen a fékezés történik. Célszerű rendszeresen ellenőrizni őket, és a nagyobb biztonság érdekében kicserélni.
- **A termék módosításai:** semmiképpen nem szabad módosítani az eredeti terméket azon túl, ami jelen útmutatóban a karbantartásra vonatkozóan szerepel.
- **Anyacsavarok, tengelyek és más önröggitő elemek:** célszerű ezeket is rendszeresen ellenőrizni. Bizonyos idő után kilazulhatnak, amikor is újra meg kell őket szorítani, sőt, elveszithetik hatékonyságukat, amikor is újakra kell cserélni őket.

#### A termék összeszerelése

##### A kormány összeszerelése (lásd 2. oldal)

1. Lazítsa meg a bilincs csavarjait a mellékelt imbuszkulccsal.
  2. Helyezze be a kormánycsövet a villa szárába, betartva a megfelelő behelyezési irányt. A villa függőleges részének kell elől lennie, a sárvédő széles részének kell hátul lennie.
  3. Helyezze el a bilincset úgy, hogy a 2 csavar a cső hátulján helyezkedjen el.
  4. Az imbuszkulccsal, amelyet az alsó csavar fejébe kell helyezni, tegyen 1-2 fordulatot, hogy elkezdje megszorítani a csavart ERŐLTETÉS NÉLKÜL és ANÉLKÜL, HOGY MEGSZORÍTANÁ (A). Ismétlje meg a műveletet a felső csavarral is, továbbra is ERŐLTETÉS NÉLKÜL és ANÉLKÜL, HOGY MEGSZORÍTANÁ (B).
  5. A megszorításnak mindegyik csavaron fokozatosan kell történnie (5-10 részletben), hogy a csavarok és a bilincs ne károsodjanak, és mindezt a csavarok megszorításáig kell ismétlni.
  6. Külön számszám használatára lehet szükség azon személyeknél, akik nem rendelkeznek kellő erővel ahhoz, hogy a csavarokat a mellékelt imbuszkulcs segítségével szorítsák meg.
- Minden egyes használat után ellenőrizze, hogy a csavarok megfelelően meg vannak-e szorítva, nehogy leváljon a kormány.

#### A magasság beállítása

Nyissa ki a gyorsröggitőt, és húzza a kormányoszlopot addig, amíg a csapágycsukló a helyére nem kerül, majd szorítsa meg a gyorsröggitőt. A gyorsröggitő feszességének beállításához szorítsa vagy lazítsa meg az anyacsavart.

#### 4 állás:

- Alsó állás: 82 cm
- Középső állás: 87 / 92 cm
- Felső állás: 97 cm



#### Kiegészítő információ

Kérdések esetén kérjük, lépjen velünk kapcsolatba a következő e-mail címen: [contact@globber.com](mailto:contact@globber.com)

#### GARANCIA

A gyártó a vásárlástól számított 2 év garanciát adja, hogy a terméken nincsenek gyártási sérülések. A korlátozott garancia nem vonatkozik a normál elhasználódásra, az abrasziókra, csövekre és kábelekre, vagy olyan sérülésekre, amelyek a nem megfelelő összeszerelésből, karbantartásból, tárolásból vagy használatból erednek.

A korlátozott garancia érvényét veszíti, ha a terméket

- nem rendeltetésszerűen használják, pl. szórakozásra vagy szállításra
- bármilyen módon megváltoztatták;
- kölcsön adták.

A gyártó nem felel a véletlenszerű vagy a termék közvetett vagy közvetlen használatából eredő sérülésekért.

A Globber nem ad meghosszabbított garanciát. Amennyiben meghosszabbított garanciát vásárolt, akkor azt abban az üzletben kell beváltani, amelyben a rollert vásárolta.

Őrizze meg az eredeti vásárlási nyugtát az útmutatóval együtt, és írja fel a lenti termék név.

#### Pótalkatrészek

A termékhez való pótalkatrészek rendeléséhez kérjük, látogasson el a webáruházunkra: [www.globber.com](http://www.globber.com)

NF-EN-14619:2019 - SINIF A: 100 KG MAKS

#### SAKLANACAK BİLGİLER

**KULLANMADAN ÖNCE ÜRETİCİ TARAFINDAN SAĞLANAN TALİMATLARI OKUYUN. MAKSİMUM AĞIRLIK: 100 KG**

#### UYARILAR

- Bu Scooter ergenler ve erişkinler içindir. Bu bir oyuncak değil, fiziksel antrenmanlarda kullanılan bir spor aracıdır.
- Atlama, rampada tırmanma vb ekstrem sportlarda kullanılması için tasarlanmamıştır. Bu ürün paten parklarında hiçbir durumda, «agresif» (figürler vb.) amaçlarla kullanılmamalıdır.
- Düz, temiz ve kuru bir yüzeyde dikkatli kullanın ve mümkünse diğer kullanıcılarından uzak durun ve yol güvenliği kurallarına uyun.
- Skuter kullanımı ile ilgili olarak yerel yasaları kontrol edin, tüm trafik kuralları ve işaretlerine saygı gösterin. Halka açık yollarda diğer yayalar veya kullanıcılarından uzak durun.
- En iyisi, çakıl ve yağsız düz, kuru bir yüzeyde kullanılmasıdır. Kazaya neden olabilecek çıkıntı ve drenaj izgaralarından kaçınin.
- Uyan! Kişisel koruyucu ekipman giyilmelidir: bilek koruyucular, eldiven, dizlikler, kask ve dirsek pedleri giyilmelidir.

#### SKUTERİ KULLANMA

##### Her kullanımdan önce ve sonra:

- Direksiyon sisteminin yüksekliğini kontrol edin ve somunların sıkıldığından ve gidon ve ön tekerleklerin birbirine dik olduğundan emin olun.
- Tüm bağlantı elemanlarını kontrol edin: fren, direksiyon sütununun serbest bırakma sistemi ve tekerlek akslarının doğru ayarlanması ve hasar görmemeleri gerekir.
- Ayrıca lastik aşınmasını kontrol edin.

##### Kullanım sırasında:

- İleri hareket etmek için skuter üzerinde durarak, tek el gidonda olacak şekilde, bir ayağınızla ileri itin. Başlangıçta dikkatle devam edin.
- Fren yapma: fren arkada yer alır, gerekirse yavaşlamak için ona aşağı basın. Patinajı veya denge kaybını önlemek için yavaş yavaş aşağı doğru bastırın. Metal ya da alüminyum fren birden fazla kullanımdan sonra ısınabilir. Kullanım sırasında ve sonrasında dokunmaktan kaçınin.
- Ayakkabılar zorunludur ve düşerseniz yaralanmayı önlemek için pantolon ve uzun kollu gömlek giymenizi şiddetle öneririz.
- Skuter herhangi bir far veya ışıklar içermez. Bu nedenle, görüş sınırlı olduğunda veya geceleri kullanım için uygun değildir.
- Islak günlerde veya ıslak zeminlerde kullanmayın.

#### Genel talimatlar

Kask, ayakkabı, dirseklik, bileklik ve dizlikten oluşan, uygun korunma donanımları ile birlikte kullanılmalıdır. Çocuğa oyuncuğu güvenli ve bilinçli bir şekilde kullanmayı öğretin. Her kullanımdan önce ve sonra: Parmakların sıkışmasını önlemek için parmaklarınızı üst baştaki plastik boru kapağının ve ön çatalın altına sokmayın.

#### Bakım: düzenli bakım bir güvenlik teminatıdır:

- **Rulmanlar:** ıslak, yağlı veya kumlu alanlarda kullanmayın; rulmanlarınıza zarar verebilirsiniz. Rulmanlarınızın bakımı için, scooter'ı döndürerek ve tekerlekler parmaklarınızla bastırarak, düzgün döndüklerini kontrol edin. Tekerlekler dönmese, durumlarını kontrol etmek için sökmeniz gerekecektir. Öncelikle tekerlek aksını sökün, aksı çıkarıp tekerleği ayırın ve 2 rulmanı özenle yuvalarından dışına doğru itin. Çentiklenmiş veya kırılmışsa yenilerini satın almak uygun olacaktır. Bir hasar görünmüyorsa yağlamak gerekir. Bunun için rulmandaki tüm yağ lekelerini, çamuru veya tozu bir bezle silin, otomatik yağlayıcı bir spreyle tekrar yağ püskürtün veya bir gece yağ içinde bekletin [dışarı çıkarıp bırakmadan önce rulmanları yağın içinde birçok kez döndürün]. Daha sonra rulmanları ve aksları, ardından tekerlekleri scooter'a yeniden monte edin. Aynı işlemi diğer tekerlek için de tekrarlayın.
- **Tekerlekler:** tekerlekler zamanla yıpranır; zorlu yüzeylerde çok kullanıldığında üzerlerinde delikler oluşur, özellikle de frenin yapıldığı arka tekerleklerde. Daha fazla güvenlik için tekerleklerin düzenli kontrol edilmesi ve değiştirilmesi uygun olacaktır.
- **Üründe modifikasyon:** Bakımla ilgili talimatlarda belirtilenler dışında orijinal üründe kesinlikle modifikasyon yapılmamalıdır.
- **Çvatalar, akslar ve diğer sabitleme parçaları:** bunların da düzenli olarak kontrol edilmesi uygun olacaktır. Bu parçalar bir süre sonra gevşeyebilir; bu durumda sıkılmaları, etkilerinin azalıp azalmadığına bakılması, bazı durumlarda da yenileriyle değiştirilmeleri gerekir.

#### Ürün montajı

##### Gidonun takılması (bkz. sayfa 2)

1. Verilen alyan anahtarlarıyla halkanın vidalarını gevşetin.
  2. Girişte verilen bilgilere uyarak gidon borusunu çatal sapına takın. Çatalın dik bölümüne öne, çamurluğun geniş bölümü de arkaya bakmalıdır.
  3. Halkayı 2 vida borunun arkasında düzgün yerleşecek şekilde yerleştirin
  4. Alt vidanın başına düzgün yerleştirilen alyan anahtarlarıyla, ZORLAMADAN ve BLOKE ETMEDEN (A) sıkıya başlamak için 1 - 2 tur döndürün. Yine ZORLAMADAN ve BLOKE ETMEDEN (B) üst vidaya da aynı işlemi uygulayın.
  5. Vida sıkışana kadar vidada ve halkada hasara neden olmamak için sıkma işleminin ardı ardına (5 ila 10 kez arası) devam ettirilmesi gerekir.
  6. Vidaları verilen alyan anahtarlarıyla sıkıştırmak üzere gerekli güce sahip olmayan kişiler için araç kullanımı uygun olabilir.
- Her kullanımdan sonra tüm çvataların gidon yerinden çıkmayacak şekilde iyice sıkılı durumda olduğundan emin olun.

##### Yüksekliği ayarlama

Hızlı blokajı açın ve bilye direksiyon kolonunu bilye yuvasına oturana kadar çektikten sonra hızlı blokajı sıkın. Hızlı blokajın gerginliğini ayarlamak için çvatalı sıkın veya gevşetin.

##### 4 Konumlar:

- Alçak konum: 82 cm
- Orta konum: 87 / 92 cm
- Yüksek konum: 97 cm



#### Ek Bilgi

Soru ve bilgi talepleriniz için lütfen bizimle aşağıdaki adresten irtibat kurun: contact@globber.com

#### GARANTİ

Üretici, bu ürünü satın alma tarihinden itibaren 2 yıl süreyle üretim hatalarından arı olduğuna dair garanti eder. Bu Sınırlı Garanti normal aşınma ve yıpranma, lastik, boru veya kablo, ya da yanlış montajı, bakımı veya depolamasından kaynaklanabilecek hasar veya bozukluğu kapsamaz.

Bu Sınırlı Garanti ürün

- eğlence veya taşıma amaçlarından farklı bir şekilde kullanılırsa;
- herhangi bir şekilde modifiye edilirse;
- kiralanırsa geçersiz olacaktır.

Üretici bu ürünün kullanımına doğrudan veya dolaylı olarak bağlı olan tesadüfi veya dolaylı kayıp ya da zararlardan sorumlu değildir.

Globber uzatılmış garanti vermemektedir. Eğer uzatılmış garanti satın aldıysanız, satın aldığınız mağaza tarafından gereği yapılmalıdır.

Kayıtlarınız için orijinal satış belgenizi bu kılavuzla saklayın ve ürün adı aşağı yazın.

#### Yedek parçalar

Bu ürün için yedek parça siparişi vermek için lütfen web sitemizi ziyaret edin [www.globber.com](http://www.globber.com)

NF-EN-14619:2019 - КЛАСС А: МАКС. 100 КГ

## ПРОЧЕСТЬ И СОХРАНИТЬ

**ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПРОЧИТАЙТЕ ИНСТРУКЦИИ  
ПРОИЗВОДИТЕЛЯ. МАКСИМАЛЬНЫЙ ВЕС: 100 КГ**

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Самокат предназначен для подростков и взрослых. Это не игрушка, а спортивный инвентарь для физических тренировок.
- Он не предусмотрен для занятия экстремальными видами спорта, такими как прыжки, скейтбординг и т.д. Данное изделие ни в коем случае не должно использоваться в скейт-парках для выполнения трюков (фигур и т.д.).
- Используйте с осторожностью на ровной, чистой, сухой поверхности, по возможности подальше от других пользователей, и соблюдайте правила дорожной безопасности.
- Ознакомьтесь с местными законами относительно использования самокатов, соблюдайте все правила дорожного движения и знаки. Держитесь подальше от пешеходов и других участников движения на дорогах общего пользования.
- Рекомендуется использовать на ровной сухой поверхности без гравия и смазки. Избегайте кочек и канализационных решеток, которые могут стать причиной несчастного случая.
- Предупреждение! Используйте средства индивидуальной защиты: защиту запястий, перчатки, наколенники, шлем и налокотники.

### ИСПОЛЬЗОВАНИЕ САМОКАТА

#### Перед и после каждого использования

- Проверьте высоту рулевой системы и убедитесь, что гайки затянуты, а руль расположен перпендикулярно переднему колесу.
- Проверьте все соединительные элементы: тормоза, приводная система рулевой колонки и ось колес должны быть правильно отрегулированы и не должны быть повреждены.
- Также проверьте степень износа шин.

#### Во время использования

- Встаньте на самокат, возьмитесь за обе рукоятки, оттолкнитесь одной ногой, чтобы начать движение. Соблюдайте осторожность на старте.
- Торможение: тормоз расположен сзади, при необходимости нажмите на него, чтобы замедлиться.
- Нажимайте на тормоз постепенно для предотвращения заносов и потери устойчивости. Металлические и алюминиевые тормоза могут нагреваться при многократном использовании. Старайтесь не прикасаться к ним во время и после использования.

- Всегда надевайте обувь при использовании самоката. Также настоятельно рекомендуется надевать брюки и рубашку с длинными рукавами, чтобы избежать травм при падении.

- Самокат не оснащен фарами или фонарями. Поэтому он не подходит для использования в ночное время или в условиях плохой видимости.
- Не используйте устройство в дождливые дни, в условиях повышенной влажности и на мокрых поверхностях.

### Общие указания

Необходимо надевать защитную экипировку, включая шлем, обувь, налокотники, защиту для запястий и наколенники. Научите ребенка уверенно и ответственно пользоваться самокатом. Перед каждым использованием и после него: во избежание защемления не помещайте пальцы под пластиковую переднюю трубку и вилку руля.

### Сервис / техническое обслуживание: регулярное техническое обслуживание является гарантией безопасности:

- **Подшипники:** нужно избегать езду в воде, масле или на песке, что может повредить подшипники. Чтобы поддерживать подшипники в хорошем состоянии, нужно регулярно проверять правильность вращения колес, перевернув самокат и толкая колеса с помощью пальцев. Если колеса не поворачиваются, то они должны быть разобраны для проверки состояния. Сначала нужно открутить ось, извлечь ось и снять колесо, затем осторожно вытянуть 2 подшипника из своих гнезд. Если они выщерблены или раздроблены, то нужно купить новые. Чтобы не было повреждений, их затем нужно смазать. Для этого нужно удалить тканью остатки жира, грязи или пыли на подшипнике, затем их снова смазать самосмазывающимся распылителем, либо замочить на ночь в масле [поворачивать подшипники несколько раз в масле, затем оставить]. После этого установить подшипники и оси, затем колеса на самокат. Повторить эти же действия для другого колеса.
- **Колеса:** колеса изнашиваются через некоторое время, особенно при езде по неровной поверхности, в частности на заднем колесе, которое выполняет торможение. Следует регулярно их проверять и заменять для обеспечения безопасности.
- **Модификации продукта:** абсолютно не допускается модифицировать исходный продукт вне того, что было указано в этих инструкциях по эксплуатации.
- **Гайки, болты и другой автоблокирующий крепеж:** необходимо также регулярно их проверять. Они могут ослабнуть через некоторое время, и в этом случае их нужно затянуть, или же потеряют свою эффективность, тогда их нужно заменить новыми.

### Сборка продукта

#### Сборка руля (см. стр. 2)

1. Ослабить зажимные винты с помощью прилагаемого шестигранного ключа.
  2. Вставить трубку руля в стержень вилки, тщательно соблюдая направление ввода. Вертикальная часть вилки должна быть впереди, большая часть брызговика должно быть сзади.
  3. Поместить зажим таким образом, чтобы 2 винта были расположены в задней части трубки
  4. С помощью шестигранного ключа, который должен быть надежно расположен в головке нижнего винта, повернуть на 1 - 2 оборота, чтобы начать затягивать БЕЗ УСИЛИЙ и БЕЗ БЛОКИРОВАНИЯ (А). Повторить операцию с верхним винтом, также БЕЗ УСИЛИЙ и БЕЗ БЛОКИРОВАНИЯ (В).
  5. Затяжка должна быть последовательной, поочередно на каждом винте (5 - 10 раз), чтобы не повредить винт и зажим, до блокирования винтов шестигранного ключа.
  6. Использование инструмента может быть полезным для людей, которые не имеют сил для блокирования винтов с помощью прилагаемого шестигранного ключа.
- Проверяйте после каждого использования затяжку всех болтов, чтобы предотвратить открепление руля.

#### Отрегулировать высоту

Открыть быструю блокировку и подтягивать рулевую колонку до положения, когда шарик введется в свое гнездо, затем затянуть быструю блокировку. Для регулировки натяжения быстрой блокировки, затянуть или ослабить гайку.

#### 4 положения:

- нижнее положение: 82 см;
- среднее положение: 87 / 92 см;
- верхнее положение: 97 см.



### Дополнительная информация

При возникновении вопросов, пожалуйста, свяжитесь с нами по адресу: [contact@globber.com](mailto:contact@globber.com)

### ГАРАНТИЯ

Производитель предоставляет гарантию на отсутствие производственных дефектов в данном изделии на срок 2 года с момента покупки. Данная ограниченная гарантия не распространяется на естественный износ, на шины, трубки или кабели, а также на любые повреждения, неисправности или ущерб в результате неправильной сборки, обслуживания или хранения изделия. Данная ограниченная гарантия аннулируется в случаях, если изделие:

- использовалось в других целях, отличных от проведения досуга или перемещения;
  - подверглось каким-либо изменениям;
  - сдавалось в аренду
- Производитель не несет ответственность за случайные или сопутствующие повреждения, возникшие напрямую или косвенно в результате эксплуатации данного изделия.

Globber не предоставляет расширенную гарантию. Если вы приобрели расширенную гарантию, ее должен обеспечить магазин, в котором она была приобретена.

Для отчетности храните оригинал чека, подтверждающего покупку, вместе с данным руководством, и запишите ниже наименование товара.

### Запасные части

Для заказа запасных частей для данного изделия, пожалуйста, посетите наш веб-сайт [www.globber.com](http://www.globber.com)

NF-EN-14619:2019 - KLASSE A: 100 KG MAKS  
INFORMASJONEN NEDENFOR SKAL OPPBEVARES.  
LES PRODUSENTENS INSTRUKSJONER FØR BRUK.  
MAKSIMUM VEKT: 100 KG

#### ADVARSLER

- Sparkesykkelen er tiltenkt voksne og ungdommer. Det er ikke en leke, men en sportsartikkel for fysisk trening.
- Den skal ikke brukes for ekstrem sport slik som hopp, ramper, osv. Ikke under noe tilfelle skal den brukes i en skatepark for «aggressiv» bruk (figurer, osv...).
- Bruk med forsiktighet på en flat, ren og tørr overflate med avstand fra andre brukere, og følg trafikkreglene.
- Undersøk lokale lovgivninger for scooterbruk, respekter alle trafikkregler og skilt. Hold avstand fra fotgjengere og andre brukere av offentlige veier.
- Optimalt bruk er på en flat, tørr overflate, fri for grus og fett. Unngå humper og avløpsrenner som kan forårsake ulykker.
- Advarsel! Personlig beskyttelsesutstyr bør brukes: håndleddsbeskyttere, hansker, knebeskyttere, hjelm og albueskyttere.

#### BRUK AV SCOOTEREN

##### Før og etter hvert bruk:

- Sjekk høyden av styresystemet, at mutterne sitter godt fast og at styret og forhjulet står perpendikulært i forhold til hverandre.
- Sjekk alle kontaktforbindelser: bremsene, utlørsystemet til styresøylen og akselen må være riktig justert, og må ikke skades.
- Sjekk også slitasje på dekk.

##### Under bruk:

- Stående på scooteren med én hånd på hvert håndtak, spark deg fremover med én fot for å komme i bevegelse. Ta det rolig i begynnelsen.
- Bremsing: det finnes en brems bakerst, bruk den for å bremse ned når det er nødvendig.
- Press ned gradvis for å unngå sladding eller å miste balansen. Metall- eller aluminiumsbrems kan bli varme etter frekvent bruk. Unngå direkte kontakt under og etter bruk.
- Skotøy er pålagt og vi anbefaler sterkt å bruke langbukser og overdel med lange ermer for å unngå skader ved fall.
- Scooteren inkluderer ikke hodelykt eller lys. Den er derfor ikke egnet til bruk når det er mørkt eller under andre forhold som gjør at det er dårlig sikt.
- Må ikke brukes når det regner, eller når bakken er våt.

#### Generelle instruksjoner

Leketøyet må brukes med hensiktsmessig beskyttelsesutstyr, inkludert hjelm, sko og beskyttere på albuer, håndledd og knær. Lær barnet å bruke leketøyet på en sikker og ansvarlig måte.

Før og etter bruk: For å unngå å fingrene klemmes, må du passe på så fingrene ikke blir sittende fast under plastdekslet og forhjulsgaffelen.

#### Jevnlig vedlikehold: et jevnlig vedlikehold er et sikkerhetstiltak

- **Hjulene:** unngå å rulle i vann, olje eller sand, ettersom det kan skade hjulene. For å vedlikeholde hjulene, bekreft jevnlig hvordan hjulene ruller ved å snu på scooteren og dytt hjulene med fingrene. Hvis hjulene ikke snus, må de demonteres for å bekrefte deres tilstand. Skru først hjulaksen løs, fjern akselen og løsgjør hjulet, dytt deretter forsiktig de 2 hjulene ut av deres plassering. Hvis de er brutt eller bøyd, må du kjøpe nye. Hvis ingen skade er synlig, må de påføres olje. For å gjøre dette, fjern alt spor av fett og støv med tørkerull, og spray deretter med en autofettspray, og la de ligge en natt med olje (snu hjulene flere ganger i oljen før du lar de hvile). Monter deretter hjulene og aksene på plass, deretter sparkesykkelhjulene. Fortsett på samme vis for det andre hjulet.

- **Hjulene:** hjulene slites etter en viss tid, se det an ettersom hjulene slites mer på en røff overflate. Det skal legges merke til at bakhjulet utfører bremsingen. Den må bekrefte jevnlig, og skiftes ut for bedre sikkerhet.

- **Produktendringer:** det opprinnelige produktet skal overhodet ikke endres utenom det som har blitt oppgitt i de aktuelle vedlikeholdsinstruksjonene.

- **Muttere, akser og andre autoblokkerende fester:** De skal også bekrefte med jevne mellomrom. De kan, løsgjøres etter en viss tid, og må deretter strammes, Miste deres effektivitet, og skal da byttes ut med nye.

#### Montere produktet

##### Sette sammen styret (se side 2)

1. Løsne skruen på ringen med medfølgende umbraconøkkel.
  2. Stikk styreøret riktig vei inn i gaffelpipen. Den lodrette delen av gaffelen skal være foran, og den brede delen av skvettlappen skal være bak.
  3. Sett strammeringen slik at begge skruene sitter på baksiden av røret.
  4. Sett umbraconøkkelen godt inn i hodet på nedre skruer, skru 1-2 omganger for å begynne tilstrammingen FORSIKTIG og UTEN Å STRAMME FOR HARDT (A). Gjør det samme med øvre skruer, fortsatt FORSIKTIG og UTEN Å STRAMME FOR HARDT (B).
  5. Tilstrammingen må skje gradvis på hver skruer, litt av gangen (mellom 5 og 10 ganger) for ikke å ødelegge skruene og strammeringen, inntil skruene er strammet til.
  6. Det kan være nyttig å bruke et verktøy hvis personen ikke klarer å skru hardt nok med medfølgende umbraconøkkel.
- Sjekk etter hver bruk at alle boltene er godt tilstrammet for å unngå at styret løsner.

#### Justere høyden

Åpne hurtiglåsen og trekk styrekolonnen ut inntil kulan setter seg i kulehullet, stram deretter til hurtiglåsen. Stram til eller løsne mutteren for å justere spenningen til hurtiglåsen.

#### 4 posisjoner:

- Lav posisjon: 82 cm
- Midtre posisjon: 87 / 92 cm
- Høy posisjon: 97 cm



#### Tilleggsopplysninger

Ta gjerne kontakt med oss på: [contact@globber.com](mailto:contact@globber.com)

#### GARANTI

Produsenten garanterer at dette produktet er fri for produksjonsfeil i en periode på 2 år etter kjøpsdato. Dette er en begrenset garanti som ikke dekker normal slitasje, dekk, slange eller ledninger, eller skader som måtte oppstå på grunn av feil montering, vedlikehold eller oppbevaring.

Den begrensede garantien gjelder ikke dersom produktet

- brukes til et annet formål enn rekreasjon eller transport;
- utsettes for endringer eller modifiseringer av noen art;
- leies ut

Produsenten er ikke ansvarlig for uforvarende tap, konsekvenstap eller skader som måtte oppstå som følge av direkte eller indirekte bruk av produktet. Gobber tilbyr ingen forlengelse av garantien. Hvis du har kjøpt en utvidet garanti, må den respekteres av butikken der sparkesykkelen ble kjøpt. Ta vare på originalkvitteringen sammen med denne brukerveiledningen og skriv ned produktnavn nedenfor.

#### Reservedeler

Du kan bestille reservedeler for dette produktet ved å gå inn på vår hjemmeside [www.globber.com](http://www.globber.com)

NF-EN-14619:2019 - TRIEDA A: 100 KG MAX

#### DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE

PRED POUŽITÍM SI PREČÍTAJTE POKYNY DODANÉ VÝROBCOM.

MAXIMÁLNA HMOTNOSŤ: 100 KG

#### UPOZORNENIA

- Táto kolobežka je určená pre mládež a dospelých. Nie je to hračka, ale športová pomôcka na zlepšenie fyzickej kondície.
- Nie je určená pre extrémne športy, ako napríklad skoky, rampy ollie a pod. V žiadnom prípade sa nesmie používať v skateparku na „agresívne“ použitie (figúry a pod.).
- Používajte opatrne na rovnom, čistom a suchom povrchu, ak je to možné v dostatočnej vzdialenosti od ostatných používateľov. Dodržujte pravidlá bezpečnosti cestnej premávky.
- Oboznámte sa s miestnymi zákonmi pre používanie kolobežiek, dodržiavajte všetky pravidlá cestnej premávky a značky. Na verejných komunikáciách sa držte v dostatočnej vzdialenosti od iných používateľov alebo chodcov.
- Najlepší zážitok získate pri použití na rovnom a suchom povrchu bez štrku a mastnoty. Vyhýbajte sa hrboľom a kanalizačným poklopom, ktoré by mohli spôsobiť nehodu.
- Varovanie! Odporúčame používať osobné ochranné prostriedky: chrániče zápästia, rukavice, chrániče kolien, prilby a chrániče lakťov.

#### POUŽÍVANIE KOLOBEŽKY

Pred a po každom použití:

- Skontrolujte výšku riadenia, uistite sa, že matice sú utiahnuté a že riadidlá a predné koleso sú kolmo.
- Skontrolujte všetky spojovacie prvky: brzda, uvoľnenie stĺpika riadenia a nápravy musia byť správne nastavené a nesmú byť poškodené.
- Skontrolujte tiež opotrebovanie kolies.

#### Počas používania:

- Stojac na kolobežke s rukami na rukovätiach sa odrazte jednou nohou vpred. Postupujte opatrne na začiatku.
- Brzdzenie: brzda sa nachádza na zadnej strane. V prípade potreby na ňu zatlačte a spomalte. Stlačte nadol postupne pre zabránenie šmyku alebo straty stability. Kovová alebo hliníková brzda sa môže zahriať po viacnásobnom použití. Nedotýkajte sa jej počas a po použití.
- Topánky sú povinné a dôrazne odporúčame nosiť nohavice a dlhý rukáv, aby sa zabránilo zraneniu, ak spadnete.

- Kolobežka nemá žiadne svetlá alebo odrazky. Preto nie je vhodná na použitie v noci alebo počas obdobia, keď je viditeľnosť znížená.
- Nepoužívajte za mokrych dní alebo na mokrom podklade.

#### Všeobecné pokyny

Používajte s vhodnými ochrannými pomôckami, vrátane helmy, topánok, chráničov lakťov, zápästí a kolien. Naučte dieťa používať hračku bezpečne a zodpovedne. Pred a po každom použití: Aby nedošlo k priškripnutiu prstov, nenechávajte prsty pod plastovým krytom hlavovej trubky a prednej vidlice.

#### Údržba: bezpečnosť je možné zaručiť iba pravidelnou údržbou

- **Ložiská:** Dbajte na to, aby ste nejazdili po vode, oleji alebo piesku, pretože by mohlo dôjsť k poškodeniu ložisk. Ak chcete zachovať ložiská v dobrom stave, pravidelne kontrolujte, či sa kolieska otáčajú správne - otočte kolobežku a kolieska zatočte prstami. Ak sa neotáčajú, je potrebné ich odmontovať a overiť ich stav. Najprv odskrutkujte os kolieska, vyberte os, zložte koliesko a opatrne vytlačte von obe ložiská. V prípade, ak sú vyštrbené alebo stlačené, je potrebné zakúpiť nové. V prípade, ak nie je viditeľné žiadne poškodenie, je potrebné ich naolejovať. V danom prípade pomocou papierovej utierky alebo handričky odstráňte z ložisk akékoľvek mazivo, blato alebo prach, ložiská namažte samomazacím sprejom alebo ich ponorte na noc do oleja [ložiská najprv niekoľkokrát otočte v oleji a potom ich nechajte namočené]. Na kolobežku znova namontujte ložiská, osi a kolieska. Rovnakým spôsobom pokračujte aj pri druhom koliesku.
- **Kolieska:** Kolieska sa po istej dobe opotrebovuje alebo sa môžu prederaviť, ak sa často používajú na drsnom povrchu. Najmä zadné koliesko, ktorým sa brzdi. Odporúča sa pravidelne ich kontrolovať a kvôli bezpečnosti vymeniť.
- **Úpravy výrobu:** Originálny výrobok sa nesmie žiadnym spôsobom upravovať, okrem prípadov uvedených v tomto návode týkajúcich sa údržby.
- **Matice, osi a iné samopoistné upínacie systémy:** Odporúča sa pravidelne ich kontrolovať. Môžu sa, buď uvoľniť po istom čase, v danom prípade je potrebné ich znova utiahnuť; alebo stratiť svoju účinnosť, v danom prípade je potrebné ich vymeniť za nové.

#### Montáž výrobku

##### Montáž riadidiel (pozri stranu 2)

1. Pomocou dodaného Allenovho kľúča povoľte upínaciu skrutku.
  2. Vložte stĺpik riadenia do vidlice kolobežky tak, aby ste dodržali správny smer vkladania. Vertikálna časť vidlice musí byť vpredu, široká časť blatníkov musí byť vzadu.
  3. Umiestnite upevňovací krúžok tak, aby sa 2 skrutky nachádzali na konci trubice
  4. Pomocou Allenovho kľúča, ktorý musí dobre doliehať na hlavu spodnej skrutky, 1- až 2-krát zatiahnite bez POUŽITIA SILY a BEZ ZABLOKOVANIA (A). To isté vykonajte aj s hornou skrutkou, stále BEZ POUŽITIA SILY a BEZ ZABLOKOVANIA (B).
  5. Každú skrutku utiahujte postupne (5- až 10-krát) tak, aby ste nepoškodili skrutku a upevňovací krúžok a až kým sa skrutka neprestane krútiť.
  6. Ti, ktorí nemajú dostatočnú silu na zatiahnutie skrutky pomocou dodaného Allenovho kľúča, môžu použiť iné nástroje.
- Po každom použití skontrolujte, či sú všetky skrutky utiahnuté, aby sa riadidlá neulomili.

#### Nastavenie výšky

Otvorte rýchlopínací systém a riadiacu tyč ťahajte dovedy, kým guľôčka nezapadne do príslušného otvoru, aby sa zaistil rýchlopínací systém. Napnutie rýchlopínacieho systému je možné upraviť utiahnutím alebo uvoľnením matice.

#### 4 Polohy :

- Najnižšia poloha: 82 cm
- Stredná poloha: 87 / 92 cm
- Najvyššia poloha: 97 cm



#### Ďalšie informácie

V prípade otázok alebo pripomienok nás kontaktujte na adrese: [contact@globber.com](mailto:contact@globber.com)

#### ZÁRUKA

Pokiaľ ide o výrobné chyby, výrobca poskytuje záruku na tento výrobok v trvaní 2 roky od dátumu kúpy. Táto obmedzená záruka sa nevzťahuje na bežné opotrebovanie, pneumatiky, duše alebo káble ani na žiadne poškodenia, poruchy alebo straty spôsobené nesprávnou montážou, údržbou alebo skladovaním. Táto obmedzená záruka stráca platnosť, ak sa výrobok:

- používal na iné ako rekreačné alebo prepravné účely;
- akýmkoľvek spôsobom upravoval;
- prenajímал

Výrobca nenesie zodpovednosť za žiadne náhodné alebo následné straty alebo škody spôsobené priamo alebo nepriamo používaním tohto výrobku.

Spoločnosť Globber neponúka žiadnu rozšírenú záruku, ak ste si zakúpili rozšírenú záruku, musí ju akceptovať obchod, v ktorom bol výrobok zakúpený.

Na účely vlastnej evidencie si odložte originálny doklad o kúpe spolu s týmto návodom a zapíšte si meno produktu nižšie.

#### Náhradné diely

Ak si chcete objednať náhradné diely pre tento výrobok, navštívte webovú stránku [www.globber.com](http://www.globber.com)

NF-EN-14619:2019 CLASS A: 100 KG MAX

请妥善保管本说明

使用前请阅读制造商提供的说明书。

最大承重: 100公斤

**警告**

- 此踏板车适用于青少年和成人。本产品不是玩具而是体育锻炼器材。
- 本品不适用于如跳跃、带板跳等极限运动。任何情况下均不得将本产品滑板运动场所作为“竞技”目的使用(具有格斗的滑板动作等。)
- 在平整、洁净、干燥的地面小心使用, 如可能, 远离其他使用者, 并遵守道路安全规则。
- 查看关于使用滑板车的当地法规, 遵守所有交通规则和信号指示。在公共道路上避让其他行人或使用者。
- 最好在平整、干燥、没有碎石和油渍的地面使用。避开崎岖路面和排水栅格, 以免发生意外。
- 警告! 应佩戴个人防护装备: 护腕、手套、护膝、头盔、护肘等。

**使用滑板车**

**使用前及使用后:**

- 检查转向系统的高度, 确保螺母拧紧并保持车把与前轮呈垂直状态。
- 检查所有配件连接处: 刹车、转向柱和轮轴的释放系统必须正确调校, 不得损坏。
- 检查轮胎损耗。

**使用过程中:**

- 站在滑板车上, 双手握住两边车把, 单脚蹬地面, 推动车辆前进。启动时须小心。
- 制动: 后轮制动, 在需要时按下制动装置减速。逐渐按下制动装置, 避免侧滑或失去平衡。金属或铝质制动装置在多次使用后可能升温。避免在使用过程中或使用后触碰制动装置。
- 使用时必须穿鞋, 我们强烈建议穿着长袖衫裤, 以防摔倒受伤。
- 滑板车不包括任何车头灯或灯具。因此不适合夜间或能见度不足时使用。
- 请勿在雨天和湿滑路面上骑行。

**一般性说明**

请使用安全帽、安全鞋、护肘、护腕、护膝等防护装备。请教导您的孩童安全且负责任的使用本玩具。  
每次使用前: 避免将手指伸入头管下的塑胶件和前叉之间, 以防夹手指。

**维护/保养: 定期维护是安全的保障**

- **车轮轴承:** 避免在有水、有油或有沙碎石的地面上滑行, 这会导致车轮轴承受损。为了对轴承进行维护, 请倒置滑板车, 用手指拨动车轮, 以便定期检查车轮的转动是否正常。如果车轮无法转动, 则必须将其拆下检查其状态。首先, 请拧松车轮的转轴, 抽出车轴, 然后将轴承小心地推出车轮。如果它们已经出现缺口或已经压碎, 必须购买新的轴承。如果没有发现任何损伤, 则必须上油。为此, 请使用抹布擦去轴承上全部的油脂、泥浆或灰尘, 使用自动润滑喷雾器对其进行重新上油, 或者将其浸入润滑油中一晚时间【将其静置前请多次转动在润滑油中的轴承】。然后重新装上轴承和车轴并将车轮重新安装到滑板车上。对另外的车轮进行同样的操作。
- **车轮:** 车轮在使用一段时间后会磨损, 尤其在粗糙地面上过度使用时甚至可能出现穿孔, 特别是后轮, 由于刹车作用, 更加容易磨损, 为了安全保障, 必须对它们进行定期检查和更换。
- **产品的改造:** 除已在本说明中关于维护保养部分的告知外, 绝对不可对本品进行任何改造。
- **螺母、车轴和其他自锁固定装置:** 同样需对它们进行定期检查。使用一段时间后, 它们可能松动, 此时必须将它们重新拧紧, 如发现它们已经失去作用, 则必须用新零件对它们进行更换。产品的安装

**产品的安装**

**导向杆的组装 (参见第2页)**

1. 请使用附送的六角扳手松开紧固箍上的螺丝。
  2. 按照插入方向, 将导向管插入车叉前杆中。车叉的垂直部分必须位于车前部, 宽大的挡泥板必须位于车后部。
  3. 调整紧固箍在导向杆上的位置, 确保带有2颗螺丝的紧固箍开口处于导向杆背面位置。
  4. 将六角扳手插入位于下方的螺丝的螺帽中, 转动1至2圈, 以便开始将其拧紧, 拧紧时请不要过度用力, 也不要一开始就完全紧固(图A)。在上方的螺丝中重复此操作, 始终注意不要过度用力, 也不要一开始就完全紧固(图B)。
  5. 直至螺丝完全紧固前, 螺丝的拧紧必须逐个螺丝逐步完成(分为5至10次完成), 以免损坏螺丝和紧固箍。
  6. 如果安装人员没有足够的力气使用配备的六角扳手拧紧螺丝, 则可选择使用其他有效工具。
- 每次使用后, 请检查全部螺栓是否紧固良好, 以免导向杆松动。

**调节高度**

打开快速锁紧装置, 提拉导向杆直至定位滚珠嵌入其槽内, 然后闭合快速锁紧装置。请拧紧或松开快速锁上的螺栓, 以便调节快速锁紧装置的松紧。

4个可调位置:

- 低位: 82厘米
- 中位: 87/92厘米
- 高位: 97厘米



**附加信息**

如有任何疑问或需要咨询, 请联系我们: [contact@globber.com](mailto:contact@globber.com)

**保修**

制造商为本产品的制造瑕疵提供为期2年的免费保修, 保修期从购买之日开始计算。此有限保修不包括正常使用条件下轮胎、管子或线缆出现的磨损或损坏, 亦不包括因组装、维护或收纳不当而造成的任何损坏或损失。

若出现以下情况, 本有限保修将无法生效:

- 出于非休闲娱乐或代步用途使用;
- 进行任何方式的改装或改造;
- 租赁

因使用本产品而直接或间接导致的附带或相关损失或损伤, 制造商概不负责。

Globber不提供延长保修。有偿延长保修必须向出售此产品的商家购买。

请妥善保管销售收据原件和本说明书, 并记下产品名称, 以备日后参考。

**备用配件**

如需订购此产品备用配件, 请访问我们的网站 [www.globber.com](http://www.globber.com)

NF-EN-14619:2019 CLASS A: 100 KG MAX

請妥善保存本說明

使用前請閱讀製造商提供的說明書。

最大承重: 100公斤

#### 警告

- 滑板車專為青少年及成人而設。本產品並非玩具，僅為訓練體能的運動器材。
- 不適用於跳躍、豚跳等極限運動。本產品不應在滑板場上作「挑戰」用途（例如挑戰花式滑板）。
- 在平整、潔淨、乾燥的地面小心使用，如可能，遠離其他使用者，並遵守道路安全規則。
- 查看關於使用滑板車的當地法規，遵守所有交通規則和信號指示。在公共道路上避讓其他行人或使用者。
- 最好在平整、乾燥、沒有碎石和油漬的地面使用。避開崎嶇路面和排水柵格，以免發生意外。
- 警告！應佩戴個人防護裝備：護腕、手套、護膝、頭盔、護肘等。

#### 使用滑板車

##### 使用前及使用後：

- 檢查轉向系統的高度，確保螺母擰緊並保持車把與前輪呈垂直狀態。
- 檢查所有配件連接處：剎車、轉向柱和輪軸的釋放系統必須正確調校，不得損壞。
- 檢查輪胎損耗。

##### 使用過程中：

- 站在滑板車上，雙手握住兩邊車把，單腳蹬地面，推動車輛前進。啟動時須小心。
- 制動：後輪制動，在需要時按下制動裝置減速。逐漸按下制動裝置，避免側滑或失去平衡。金屬或鋁質制動裝置在多次使用後可能升溫。避免在使用過程中或使用後觸碰制動裝置。
- 使用時必須穿鞋，我們強烈建議穿著長袖衫褲，以防摔倒受傷。
- 滑板車不包括任何車頭燈或燈具。因此不適合夜間或能見度不足時使用。
- 請不要在雨天或濕滑的地面上使用。

#### 一般性說明

請使用安全帽、安全鞋、護肘、護腕、護膝等防護裝備。請教導您的孩童安全且負責任的使用本玩具。  
每次使用前後：避免將手指伸入頭管下的塑膠件和前叉之間，以防夾手指。

#### 維護/保養：定期維護是安全的保障

- **車輪軸承**：避免在有水、有油或有沙碎石的地面上滑行，這會導致車輪軸承受損。為了對軸承進行維護，請倒置滑板車，用手指撥動車輪，以便定期檢查車輪的轉動是否正常。如果車輪無法轉動，則必須將其拆下檢查其狀態。首先，請擰鬆車輪的轉軸，抽出車軸，然後將軸承小心地推出車輪。如果它們已經出現缺口或已經壓碎，必須購買新的軸承。如果沒有發現任何損傷，則必須上油。為此，請使用抹布擦去軸承上全部的油脂、泥漿或灰塵，使用自動潤滑噴霧器對其進行重新上油，或者將其浸入潤滑油中一晚時間【將其靜置前請多次轉動在潤滑油中的軸承】。然後重新裝上軸承和車軸並將車輪重新安裝到滑板車上。對另外的車輪進行同樣的操作。
- **車輪**：車輪在使用一段時間後會磨損，尤其在粗糙地面上過度使用時甚至可能出現穿孔，特別是後輪，由於剎車作用，更容易磨損，為了安全保障，必須對它們進行定期檢查和更換。
- **產品的改造**：除已在本說明中關於維護保養部分的告知外，絕對不可對本品進行任何改造。
- **螺母、車軸和其他自鎖固定裝置**：同樣需對它們進行定期檢查。使用一段時間後，它們可能鬆動，此時必須將它們重新擰緊，如發現它們已經失去作用，則必須用新零件對它們進行更換。產品的安裝

#### 產品的安裝

##### 導向桿的組裝（參見第2頁）

1. 請使用附送的六角扳手鬆開緊固箍上的螺絲。
  2. 按照插入方向，將導向管插入車叉前桿中。車叉的垂直部分必須位於車前部，寬大的擋泥板必須位於車後部。
  3. 調整緊固箍在導向桿上的位置，確保帶有2顆螺絲的緊固箍開口處於導向桿背面位置。
  4. 將六角扳手插入位於下方的螺絲的螺帽中，轉動1至2圈，以便開始將其擰緊，擰緊時請不要過度用力，也不要一開始就完全緊固（圖A）。在上方的螺絲中重複此操作，始終注意不要過度用力，也不要一開始就完全緊固（圖B）。
  5. 直至螺絲完全緊固前，螺絲的擰緊必須逐個螺絲逐步完成（分為5至10次完成），以免損壞螺絲和緊固箍。
  6. 如果安裝人員沒有足夠的力氣使用配備的六角扳手擰緊螺絲，則可選擇使用其他有效工具。
- 每次使用後，請檢查全部螺栓是否緊固良好，以免導向桿鬆動。

#### 調節高度

打開快速鎖緊裝置，提拉導向桿直至定位滾珠嵌入其槽內，然後閉合快速鎖緊裝置。請擰緊或鬆開快速鎖上的螺栓，以便調節快速鎖緊裝置的鬆緊。

##### 4個可調位置：

- 低位：82厘米
- 中位：87/92厘米
- 高位：97厘米



#### 附加資訊

如需查詢，請透過contact@globber.com聯絡我們。

#### 保養

製造商為本產品提供購買日起2年內之機件故障免費保用服務。有限保固不會涵蓋磨損、輪胎、管子或纜線，或任何不當操作、維護或儲存而導致的意外損壞、故障或遺失。

在以下情況下，有限保固即會無效：

- 用作非娛樂或交通用途；
- 曾被改裝；
- 租借他人。

製造商將不負責任何於使用時直接或間接導致之遺失或損壞。Globber不提供延長保固服務。如果您已購買延長保固服務，必須由購買之商店承擔。請妥善保存產品發票及本說明書，並在以下位置填上產品名稱。

#### 其他零件

如欲購買本產品的其他零件，請瀏覽本公司網站  
www.globber.com。



## NF-EN-14619:2019 CLASS A 100KG MAX

後で読めるように取扱説明書を保管してください。

メーカーが用意した取扱説明書をお読みになってから、お使いください。

最大重量: 100 KG

### 警告

- 本スクーターは青年および成人用です。玩具ではなく、肉体的トレーニング用のスポーツ器具です。
- この商品はジャンプやオーリーランプなどの激しい動きを目的として作られておりません。スケートパーク等では使用しないでください。(スケートボードの技を当商品で行わないでください)
- 平らで、きれいな、乾いた路面の上で慎重に使用し、可能ならば、他の利用者との距離を置き、道路の安全ルールに従ってください。
- スクーターの利用に関するお住いの地域の法律を調べ、交通ルールや標識には全て従ってください。公道では歩行者や他のスクーター利用者から離れてください。
- 砂利や油のない、平らで乾いた路面の上で使用するのが最適です。事故につながる恐れがあるため、凹凸や排水溝の格子は避けて通ってください。
- 警告! リストガード、グローブ、ひざ当て、ヘルメット、およびひざ当てなどの防護用具を着用してください。

### スクーターの使い方

#### 毎回のご使用前後:

- ステアリング装置の高さをチェックし、ナットの締め、ハンドルバーと前輪が直角に交わることを確認します。
- 次の接続部を全てチェックしてください。ブレーキ、ステアリング・コラムの解放装置、車軸が正しく調整され、破損していないことが必要です。
- タイヤの摩耗もチェックします。

#### 使用中:

- 両手でハンドルをそれぞれつかんだ状態でスクーターの上に立ち、どちらか一方の足で押して前に進みます。スタート時は慎重に進んでください。
- ブレーキの操作: ブレーキは後部にあり、必要な時は、上から押すと速度が遅くなります。スリップしたり、安定性が失われたりしないよう、少しずつ下に押してください。金属またはアルミのブレーキは、何度も使用すると熱を持つことがあります。使用中および使用後は、ブレーキに触らないでください。
- 靴の着用は必須で、転倒時の負傷を避けるため、ズボンと長袖シャツの着用を強くお勧めします。
- 本スクーターにはヘッドライトその他のライトは付属しません。そのため夜間や視界の不十分な時間帯におけるご利用には適しません。
- 雨の日や、濡れた地面の上で使用しないでください。

### 一般的な注意点

ヘルメット、靴、ひざ当て、リストガード、ひざ当てなど、適切な保護用具を着用してお使いください。お子様に安全で、責任ある使い方を教えてください。

### お手入れ / メンテナンス: 定期的メンテナンスが安全への第一歩です。

- **車輪用ベアリング:** 車輪用ベアリングが損傷する恐れがあるため、水、油、砂の中の走行はお止めください。車輪用ベアリングを点検するには、スクーターをひっくり返し、手で車輪を回転させることによって、車輪が正しく回転するか手際よくチェックします。車輪が回転しない場合は、取り外して状態を調べる必要があります。まず、車輪のねじを緩め、車輪を取り外して、車輪と切り離してから、2個の車輪用ベアリングをシャーシからそと押し出します。割れたり、へこんだりしている場合は、新しいものを購入してください。目に見える損傷がない場合は、オイルで潤滑する必要があります。そのためには、グリスの跡、泥、ゴミをキッチンペーパーや布で全て拭き取り、グリススプレーで再び潤滑するか、油に一晩浸したままにします(まず油の中で数回ほど回転させてください)。車輪用ベアリングと車輪を組み立て直したら、車輪をスクーターに取り付けます。もう一方の車輪に対し、同じ手順で作業してください。
- **車輪:** 時間と経過と共に車輪は摩耗し、荒れた地面の上で酷使されると穴が開く可能性があります。ブレーキが付いている後輪は、数時間のブレーキ操作でもかなり摩耗します。安全上の目的のため、定期的には検査し、必要に応じて変更してください。
- **改造:** 本取扱説明書に記載されたメンテナンス関連の変更を除き、元の製品の改造はいかなる場合においても禁じます。
- **ナット、車軸、およびその他自動ロック部品の調整:** これらの部品も定期的にチェックする必要があります。しばらくすると緩む可能性があり、その場合は締めてください。摩耗して正しく締まっていない場合は、交換してください。

### 製品の組み立て

#### ハンドルの組み立て (2ページを参照)

1. 付属の六角レンチでクランプのねじを緩めます。
  2. 台の位置に注意しながら、ハンドルバーをフォークの幹に挿入します。フォークの垂直の部分が前にあり、泥よけの広い部分が後ろにあるはず。
  3. 管の後ろの側の2つのねじにクランプの位置を合わせます。
  4. 六角レンチを下のねじの頭に適切に置き、1、2回ほど回し、<ねじに無理な力をかけずに>、<ねじを塞がずに>締め始めます(A)。<無理な力をかけずに>、<塞がずに>という点を確認しながら、上のねじにも同じ作業を繰り返します(B)。
  5. 所定の位置にロックされるまで、ねじの締めが滑らかに段階的に進む(5から10回まで)ため、ねじやクランプの損傷を防ぎます。
  6. 付属の六角レンチでねじを締めるだけの充分な力を持たない方は、違うツールを使うと簡単になる場合もあります。
- 毎回使い終わったら、ハンドルバーが外れないように、ねじが所定の位置に固く締まっていることを確認します。

#### 高さの調整

クイック・ロックを開いて、弾が穴に来るまでステアリング・コラムを引き、続いてクイック・ロックを締めます。クイック・ロックの締まりを調整するには、ねじを締めるか、緩めてください。

#### 4 位置:

- ・ローの位置: 82 cm
- ・ミドルの位置: 87 / 92 cm
- ・ハイの位置: 97 cm



### 補足情報

ご質問などは、下記にお問い合わせください。  
contact@globber.com

### 保証

メーカーでは、本製品の製造上の欠陥に対し、購入日から2年の間、無償で保証します。本有限保証では、通常の摩耗や割れ、タイヤ、チェーン、ケーブル、その他不適切な組立、メンテナンス、保管により発生した損傷、過失または損失は対象外となります。本有限保証は、製品に次の形跡がある場合は無効となります。

- ・レクリエーションまたは移動以外の用途で使用された
- ・何らかの改造を施された
- ・レンタルに供された

本製品の使用により直接的または間接的に発生する、偶発的または結果的損害や損傷に対し、メーカーは責任を負いません。Globberでは、延長保証を提供致しません。お客様が延長保証をご購入された場合、お買い求めの小売店による特典と考えられます。記録のため、領収書の原本を本マニュアルと共に保管し、商品名を下記にメモしてください。

### スペア部品

本製品のスペア部品のご注文の際は、当社ウェブサイト  
www.globber.com にアクセスしてください。

NF-EN-14619:2019 CLASS A 100KG MAX

나중에 참조할 수 있도록 설명서를 보관하세요.

제조사에서 제공한 설명서를 먼저 읽고 사용하세요. 최대 중량: 100 KG

### 주의

- 청소년이나 성인이 탈 수 있는 스쿠터입니다. 장난감이 아니며, 신체 단련을 위한 스포츠 기구입니다.
- 또한 이 제품은 극심한 스포츠 용도가 아닙니다. (점핑 또는 경사로에서의 점프 등) 그렇기 때문에 이 제품으로 전용 스케이트장 등에서 빠른 스피드 또는 공격적인 스피드로 타는 것을 금지합니다. (서로 간의 스피드 경쟁 및 빠른 속도로 타는 것은 금지)
- 깨끗하고 건조한 평지에서 사용하세요. 가능한 한 사람들이 없는 곳에서 타시고 도로안전규칙을 준수하세요.
- 스쿠터 사용, 관련 교통 법규 및 표시는 현지법을 참조하세요. 인도 또는 공용도로를 사용하는 사람들에게 피해를 주지 않게 조심하세요.
- 자갈이 없고 미끄러지지 않은 건조한 평지에서 사용하는 것이 제일 좋습니다. 사고의 원인이 될 수 있는 돌출부 또는 배수구에 주의하세요.
- 경고! 손목보호대, 장갑, 무릎보호대, 헬멧, 팔꿈치보호대 등 개인보호장비를 착용해야 합니다.

### 스쿠터 사용

#### 사용 전후:

- 조정장치의 높이를 확인하고 너트가 잘 조여졌는지, 핸들과 앞 바퀴가 서로 수직인지 점검하세요.
- 연결부위를 모두 확인하세요. 브레이크는 물론 조정대와 바퀴축의 방출장치를 적절히 조절해야 하며 손상된 곳이 없어야 합니다.
- 타이어에 마모된 곳이 없는지 확인하세요.

#### 사용 시:

- 스쿠터에 서 있는 자세에서 각 핸들을 손으로 잡고 한 발로 밀면서 앞으로 나아갑니다. 조심해서 출발하세요.
- 멈추기: 브레이크는 뒤쪽에 위치하며, 필요할 경우 브레이크를 밟아 속도를 줄입니다. 브레이크를 서서히 밟아야 미끄러지거나 균형을 잃지 않습니다. 금속이나 알루미늄 브레이크는 여러 번 사용하면 뜨거울 수 있으니 사용하는 동안이나 후에 만지지 마세요.
- 신발은 항상 신어야 하며, 넘어졌을 때 다치지 않도록 바지와 소매가 긴 옷을 입을 것을 강력히 권합니다.
- 스쿠터에는 전조등이나 등이 없으므로 저녁 및 시야가 제한된 기간에 사용하기 적합하지 않습니다.
- 비가 오거나 지면이 젖은 곳에서 타지 마세요.

### 일반적 설명

헬멧, 신발, 팔꿈치, 손목, 무릎을 보호하는 보호대 등 적절한 보호장비를 갖춰야 합니다. 안전하고 책임있게 사용하는 방법을 아이에게 가르쳐주세요.

#### 유지 및 관리: 안전을 위해 정기적으로 점검하세요

- **바퀴의 베어링:** 바퀴의 베어링이 손상될 수 있으니 물, 기름, 모래가 있는 곳은 피해주세요. 바퀴의 베어링 상태를 확인하려면, 스쿠터를 눕혀서 손으로 바퀴를 돌려가며 체계적으로 바퀴를 점검해야 합니다. 바퀴가 잘 돌아가지 않으면, 바퀴를 빼서 상태를 확인하세요. 먼저 바퀴축에 있는 나사를 풀 후 축대를 빼서 바퀴와 분리하고 바퀴의 베어링 2개를 조심스럽게 밀어서 꺼냅니다. 부서졌거나 움푹 들어간 곳이 있으면 새 것을 사야 합니다. 눈으로 봤을 때 이상이 없으면, 기름을 발라주도록 합니다. 이 경우, 먼저 기름, 흙, 먼지 등을 키친타월이나 천으로 깨끗이 닦아내고 오일스프레이를 뿌려주거나 기름을 바른 후 잘 스며들도록 하룻밤 정도 놔두세요.(기름은 처음에 서너 번 발라줘야 합니다). 그런 다음 바퀴의 베어링과 축을 다시 조립해서 바퀴에 넣고 스쿠터에 끼웁니다. 동일한 방법으로 다른 쪽 바퀴도 손질하세요.
- **바퀴:** 바퀴는 오래 사용하면 마모되며, 지면이 거친 곳에서 자주 탔을 경우 구멍이 생길 수 있습니다. 특히 브레이크가 위치한 뒷바퀴는 몇 시간 동안 브레이크를 사용하면 손상을 입을 수 있습니다. 안전을 위해 정기적으로 점검하고 필요할 경우 바퀴를 교체하세요.
- **변경:** 앞에서 설명한 것처럼 유지 및 관리를 위해 교체해야 하는 경우를 제외하고 절대 원 제품을 변경하지 마세요.
- **너트, 축, 기타 자동잠금장치:** 이 부분도 항상 정기적으로 점검해야 합니다. 어느 정도 사용하면 느슨해질 수 있으니 잘 조여주세요. 부품이 닳아서 제대로 조여지지 않으면 교체하세요.

### 제품 조립

#### 핸들 조립(2페이지 참조)

1. 제공된 엘런 키로 클램프의 나사를 풀어주세요.
  2. 받침대 위치에 주의하며 포크 끝까지 핸들을 밀어 넣으세요. 포크의 수직면이 앞쪽에 놓여야 하며, 머드가드는 넓은 부분이 뒤쪽에 위치해야 합니다.
  3. 클램프를 튜브 뒤쪽에 2개 나사로 고정하세요.
  4. 엘런 키를 아래쪽 나사의 머리에 잘 맞춘 후 1-2번 정도 돌려주세요. 이 때 나사를 너무 세게 조이거나 억지로 넣지 마세요(A). 위쪽 나사도 세게 조이거나 억지로 넣지 않도록 조심하며 동일한 방식으로 조여줍니다(B).
  5. 나사는 천천히 계속 돌려가며 조여줘야 하는데(5-10번 정도 돌림), 나사와 클램프가 손상되지 않도록 주의하면서 올바른 위치에 맞게 잘 고정시킵니다.
  6. 손힘이 없어서 제공된 엘런 키로 나사를 조이기 어려울 경우, 사용하기 편한 드라이버를 이용해서 나사를 조여주세요.
- 제품을 사용한 후에는 항상 나사가 제자리에 잘 조여져 있는지 확인해서 핸들이 떨어지지 않게 조심합니다.

#### 높이 조절

빠른 잠금장치를 열고 조향대를 볼릿 구멍까지 당긴 다음 빠른 잠금장치를 조여줍니다. 빠른 잠금장치는 나사를 조이거나 풀어주어 조임 정도를 조절합니다.

#### 4 가지 위치:

- 낮은 위치: 82 cm
- 중간 위치: 87 / 92 cm
- 높은 위치: 97 cm



### 추가 정보

질문사항에 대해 연락할 이메일: [contact@globber.com](mailto:contact@globber.com)

### 보증

제조사는 구매일로부터 2 년 제조 결함에 대해 본 제품을 보증합니다.본 제 한 보증서에서는 정상적인 마모나 파열, 타이어, 튜브나 케이블, 또는 부적절한 조립, 보수나 보관으로 인한 손해, 고장이나 손실은 보장하지 않습니다. 본 제한 보증서는 다음과 같이 제품을 사용한 경우 무효입니다.

- 레크리에이션이나 이동 이외의 수단으로 사용함
- 어떤 식으로든 개조함
- 타인에게 대여함

제조사는 본 제품의 사용으로 인해 직간접적으로 발생한 우연 또는 인과적 손실이나 손해에 대해 책임을 지지 않습니다.

제조사에는 보증을 연장하지 않습니다. 연장된 보증서를 구입했다면 그것은 판매한 매점에서 합의사항을 이행해야 합니다.

사용자 기록을 위해 본 사용설명서와 함께 판매 영수증 원본을 보관하고 상품명 아래에 기입하십시오.

### 예비 부품

본 제품에 대한 예비 부품을 주문하려면 당사 웹사이트([www.globber.com](http://www.globber.com))를 방문하십시오.

معلومات ينبغي الاحتفاظ بها

اقرأ التعليمات التي قدمتها الجهة المصنعة قبل الاستخدام.

الوزن الأقصى: 100 كجم

تحذيرات

• السكوتر مخصص للمراهقين وبالبالغين. هذه ليست لعبة ولكن أداة رياضية للتدريب البدني،

• وليس المقصود منها الاستخدام في الرياضة المتطرفة مثل القفز، والتزلج على السلام، إلخ. في أي حال من الأحوال يجب أن لا يستخدم المنتج كمزلق يشد إلى الحذاء، للاستخدام بشكل «عدواني» (شخصيات، إلخ ...).

• استخدام السكوتر بحذر على سطح مسطح ونظيف وجاف، وإن أمكن، ابتعد عن المستخدمين الآخرين، والتزم بتعليمات السلامة الخاصة بالطريق.

• تحقق من القوانين المحلية بشأن استخدام السكوتر، واحترم جميع القواعد والإشارات المرورية. ابتعد عن المشاة أو المستخدمين الآخرين

على الطرق العامة.

- يُفضل استخدامه على سطح مسطح وجاف خال من الحصى والشحم. تجنب المطبات وفتحات الصرف التي قد تتسبب في وقوع حوادث.
- تحذير! يجب ارتداء معدات الوقاية الشخصية. يجب ارتداء واقيات الأرساغ، والقفازات، ووسادات الركبة، والخوذ، ووسادات الكوع.

استخدام السكوتر

قبل كل استخدام وبعده:

- تحقق من ارتفاع نظام التوجيه وتأكد من أن الصواميل محكمة الربط ومن أن المقبض والعجلة الأمامية متعامدان.
- تحقق من جميع عناصر الوصلات: يجب ضبط الفرامل ونظام تحرير عمود التوجيه ومحاور العجل بشكل صحيح ويجب ألا تكون تالفة.
- تحقق كذلك من تآكل الإطارات.

أثناء الاستخدام:

- قف على السكوتر، مع جعل يد على كل مقبض، وادفع قدميك للتحرك

إلى الأمام. تابع بحذر عند البداية.

- الفرامل: فرامل واقع عند الخلف، اضغط عليه لأسفل عند الضرورة. اضغط لأسفل تدريجياً لمنع الانزلاق أو فقدان الاستقرار. قد يسخن الفرامل المعدني أو الألمنيوم بعد تكرر الاستخدامات. تجنب ملامسته أثناء الاستخدام وبعده.

- يلزم ارتداء الأحذية ونوصي بقوة بارتداء سراويل وقمصان ذات أكمام طويلة لتجنب الإصابة في حالة السقوط.

- لا يحتوي السكوتر على أي مصابيح أمامية أو أضواء. لذلك من غير المناسب استخدام السكوتر ليلاً أو أثناء الفترات التي تضعف فيها الرؤية.
- لا تستخدم المنتج في الأيام المطيرة أو على أرضية رطبة.

إرشادات عامة

ينبغي استخدامها مع معدات واقية مناسبة، بما في ذلك الأحذية، والخوذة وواقيات المرفقين والرسغين والركبتين. قم بتعليم الطفل استخدامها بشكل آمن ومسؤول.

قبل وبعد كل استخدام: لتجنب حبس الأصابع، لا تدع أصابعك تحت

غطاء الأنبوب البلاستيكي والشوكة الأمامية.

الخدمة / الصيانة: الصيانة العادية هي ضمان للسلامة:

- المحامل: تجنب القيادة في المياه، أو الزيت أو الرمال التي سوف تلحق الضرر بالمحامل الخاصة بك. لصيانة المحامل الخاصة بك، تحقق دائماً من أن العجلات تدور بشكل صحيح من خلال إرجاع السكوتر ودفح العجلات بالأصابع. إذا كانت العجلات لا تدور، يجب إذا فكها والتحقق من حالتها. قم أولاً بفك محور العجلة، وإزالة المحور ثم إخراج العجلة، مع دفع المحملين خارج مبيتهم. إذا كان بهما ضرراً واضحاً أو كانوا تالفين، ينبغي شراء محامل جديدة. إذا لم يكن هناك ضرر واضح، يجب تزييتهم. للقيام بذلك، قم باستخدام قطعة قماش لإزالة أي أثر للشحوم، أو الطين أو الغبار على المحامل، ثم قم بإعادة تشحيمهما سواء باستخدام رذاذ التشحيم الذاتي، أو من خلال نقعهما في الزيت لمدة ليلية [أدر المحامل عدة مرات في الزيت قبل تركهما في الزيت]. ثم قم بإعادة تركيب المحامل والمحاور والعجلات على السكوتر. كرر نفس الخطوات بالنسبة للعجلة الأخرى.

- العجلات: تستهلك العجلات بعد انقضاء بعض من الوقت، أو حتى

تنقّب عندما يتم استخدامها بشكل مكثف على سطح خشن، ولا سيما العجلة الخلفية التي تمارس الكبح. يجب أن يتم التحقق منهم بشكل منتظم واستبدالهم لمزيد من السلامة.

- تعديلات المنتج: لا ينبغي على الإطلاق القيام بتعديل المنتج الأصلي بخلاف ما ورد في كتيب تعليمات الصيانة.

- الصواميل والمحاور وعناصر التثبيت الأخرى ذاتية الانغلاق: من الضروري أيضاً التحقق منها بشكل منتظم. يمكن لهذه العناصر أن تصبح غير محكمة الربط بعد فترة من الزمن، وفي هذه الحالة يجب إعادة ربطها وإلا فسيفقد فعاليتها، وفي هذه الحالة يجب استبدالها بأخرى جديدة.

#### تركيب المنتج

تجميع المقود (انظر صفحة 2)

1. فك براغي الطوق باستخدام مفتاح آلين المرفق.

2. أدخل أنبوب المقود في ساق الشوكة مع الالتزام باتجاه الدخول. يجب أن يكون الجزء العمودي للشوكة في المقدمة، ويجب أن يكون الجزء العريض من واقي الوحل بالخلف.

3. ضع الطوق بشكل يكون البرغيين موضوعين خلف الأنبوب.

4. باستخدام مفتاح آلان، الذي ينبغي أن يكون موضوعاً في رأس البرغي السفلي

أدر بمقدار لفة أو لفتين لبدء الربط بدون القسر وبدون الانغلاق (A). أعد العملية مع البرغي العلوي دائماً بدون القسر أو الانغلاق (B).

5. يجب أن يكون الربط تدريجياً على كل برغي بالتتابع (بين 5 و 10 مرات) لتجنب إتلاف البراغي والطوق وهذا حتى يتم إحكام ربط البراغي.

6. قد يبدو استخدام أداة أمراً ضرورياً بالنسبة للأشخاص الذين ليس لديهم القوة الكافية لربط البراغي باستخدام مفتاح آلان المرفق. تحقق بعد كل استخدام أن كل المسامير مربوطة بشكل جيد لتجنب انفصال المقود.

#### ضبط الارتفاع

افتح عنصر الإغلاق السريع واسحب عمود التوجيه حتى تدخل الكرية في مبيتها ثم اربط عنصر الإغلاق السريع. لضبط درجة شد عنصر الإغلاق السريع،

اربط أو فك الصمولة.

#### 4 مواضع:

• موضع منخفض: 82 سم

• موضع متوسط: 87 / 92 سم

• موضع مرتفع: 97 سم



#### معلومات إضافية

للإسئلة والاستعلامات، برجاء التواصل معنا عبر:  
contact@globber.com

#### الضمان

تضمن الشركة الصانعة خلو هذا المنتج من عيوب الصانعة خلال مدة أقصاها 2 سنوات من تاريخ الشراء. هذا الضمان المحدود لا يغطي التآكل الطبيعي للمنتج، ولا الإطارات أو الأنابيب أو الكابلات، أو أي تلف أو عطب أو خسائر ينتج عن التجميع أو الصيانة أو التخزين غير الملائمين. يصبح هذا الضمان لاغياً إذا تعرض المنتج في أي وقت من الأوقات لـ

• الاستخدام لغرض آخر غير الترفيه أو الانتقال من مكان لآخر؛

• التعديل عليه بأي شكلٍ من الأشكال؛

• الإيجار للآخرين

الشركة الصانعة غير مسؤولة عن الأضرار أو التلفيات العارضة أو المترتبة على أسباب أخرى التي تنشأ عن الاستخدام المباشر أو غير المباشر لهذا المنتج.

لا تقدم شركة Globber أي ضمان مُمدد. إذا اشترت ضماناً مُمدداً، فإنّ المتجر الذي اشترتته منه هو الملزم بتنفيذ البنود الواردة فيه. كسجلات قد تحتاج إليها في المستقبل، احتفظ بفاتورة المبيعات الأصلية مع هذا الدليل ودون راسم المنتج أدناه.

#### قطع الغيار

لطلب قطع الغيار لهذا المنتج، برجاء زيارة موقعنا الإلكتروني

КЛАС А, МАКС. 100 КГ

Збережіть інструкцію на майбутнє.

NF-EN-14619:2019

**ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ ПРОЧИТАЙТЕ ІНСТРУКЦІЮ, НАДАНУ ВИРОБНИКОМ.**

**МАКСИМАЛЬНЕ НАВАНТАЖЕННЯ: 100 кг**

**Попередження**

- Самокат призначено лише для підлітків і дорослих. Він не є іграшкою, а спортивним обладнанням для фізичного тренування.
- Він не призначений для використання в екстремальних видах спорту, таких як стрибки, катання на майданчику для скейтбордингу і т.д. Цей продукт ніколи не слід використовувати в скейт-парку для «агресивного» катання (тройки скейтбордингу і т.д.).
- Слід використовувати з обережністю на рівній, чистій, сухій поверхні та, якщо це можливо, подалі від інших користувачів, а також дотримуватися правил безпеки дорожнього руху.
- Ознайомтеся з місцевими законами, що стосуються використання самоката, дотримуйтеся всіх правил і знаків дорожнього руху. Тримайтеся подалі від інших пішоходів або учасників руху на дорогах загального користування.
- Краще використовувати на рівній, сухій поверхні, де немає гравію і бруду. Уникайте ударів і дренажних решіток, які можуть спричинити аварію.
- Увага! Слід одягати захисне обладнання – назап'яски, рукавички, наколінники, шоломи і налокитники.

**Використання самоката**

- **Перед і після кожного використання:** Щоб запобігти затисканню пальців, ретельно дотримуйтеся інструкцій із розкладання та складання. Переконайтеся, що запірні механізми надійно заблоковано:
- Перевірте висоту системи керування і переконайтеся, що гайки затягнуті і кермо та переднє колесо розташовані перпендикулярні.
- Перевірте всі з'єднувальні елементи: гальмо, система швидкого від'єднання кермової колонки та осей коліс мають бути правильно відрегульовані та не мають бути пошкоджені
- Також перевірте знос шин.

**Під час використання:**

- Стоячи на самокаті, тримайтеся обома руками за ручки керма та відштовхніться однією ногою, щоб рухатися вперед. Рухайтесь обережно на початку.
- Гальмування: Гальмо розташовано ззаду, за необхідності натисніть на нього, щоб сповільнитися. Натискайте на нього поступово для запобігання занесенню

або втраті стійкості. Металева гальмо може нагріватися після багаторазового використання. Не торкайтеся його під час і після використання.

- Самокат не має фар. Він не підходить для використання в нічний час або в умовах обмеженої видимості.
- Використовуйте дзвоник, щоб попереджати інших про своє наближення. Посуньте важілець, щоб подати звуковий сигнал.
- Не використовуйте в дощові дні чи на мокрій землі.

**Загальні інструкції**

Для використання з відповідним захисним обладнанням, таким як шолом, взуття, налокитники, назап'яски та наколінники. Навчіть дитину, як використовувати виріб безпечно і відповідально. Перед і після кожного використання: Щоб запобігти затисканню пальців, не допускайте потрапляння пальців під пластикову кришку головної трубки та передньої вилки.

**Догляд / обслуговування: регулярне обслуговування – це запорука безпеки;**

- **Підшипники коліс:** не їдьте через воду, мастила або пісок, оскільки це може призвести до пошкодження підшипників коліс. Для догляду за підшипниками коліс систематично перевіряйте, чи колеса обертаються правильно, перевернувши самокат догори ногами та обертаючи колесо рукою. Якщо колеса не обертаються, їх необхідно зняти, щоб перевірити їхній стан. Спочатку відкрутіть вісь колеса, зніміть вісь і зніміть колесо, потім обережно висуньте два колісні підшипники з їхнього корпусу. Якщо вони мають оббиті краї або вм'ятини, слід купити нові. Якщо немає видимих пошкоджень, слід їх змастити. Для цього видаліть усі сліди жиру, бруду або пилу кухонним рушником або серветкою та змастіть їх змащувальним спреєм або замочіть їх на ніч у мастилі (спочатку переверніть їх кілька разів у мастилі). Потім знову встановіть підшипники, осі та колесо на самокат. Виконайте ті самі дії для іншого колеса.

- **Колеса:** колеса зношуються з часом і можуть бути пробиті внаслідок надмірного використання на нерівних поверхнях. Заднє колесо, на якому працює гальмо, особливо піддається зносу після кількох годин гальмування.
- З міркувань безпеки їх слід регулярно перевіряти та змінювати за необхідності.

- **Модифікації:** оригінальний виріб у жодному разі не можна змінювати, за винятком технічного обслуговування, описаного в цій інструкції.

- **Гайки, осі та інші кріплення з автоматичним блокуванням:** їх також слід регулярно перевіряти. Вони можуть із часом послабнути, і їх слід затягнути. Вони можуть зношуватися й не затягуватися належним чином, і в такому випадку їх слід замінити.

- **Світловідбивна фарба:** Протирайте світловідбивні поверхні чистою тканиною без ворсу. Ви можете використовувати засіб для миття скла.

**Збирання виробу**  
**Збирання керма (Див. стор. 2)**

1. Відкрутіть гвинт затискача за допомогою шестигранника.
2. Вставте кермо в стовбур вилки, звертаючи увагу на положення основи. Вертикальна частина вилки має бути спереду, а широка частина крила має бути ззаду.
3. Закріпіть затискач 2 гвинтами на зворотній стороні трубки.
4. Поверніть шестигранник, який потрібно правильно розмістити в головці нижнього гвинта, 1 або 2 рази, щоб почати затягування, НЕ ДОКЛАДАЮЧИ СИЛИ ДО ГВИНТА І НЕ БЛОКУЮЧИ ЙОГО (А). Повторіть процедуру також із верхнім гвинтом, НЕ ДОКЛАДАЮЧИ СИЛУ І НЕ БЛОКУЮЧИ ЙОГО (В).
5. Затягування гвинтів має бути поступовим і послідовним (від 5 до 10 разів), щоб не пошкодити гвинти та затискач, доки вони не зафіксуються на місці.
6. Хто не має достатньої сили для затягування гвинтів за допомогою шестигранника, що входить у комплект, може спробувати скористатись іншим інструментом.

Після кожного використання переконайтеся, що гвинти міцно зафіксовані таким чином, щоб кермо не відпало.

**Регулювання висоти**

Відкрийте механізм швидкого блокування і витягніть кермову колонку, доки кулька не потрапить в отвір, потім затягніть механізм швидкого блокування. Для регулювання затягування механізму швидкого блокування затягніть або послабте гвинт.

**-4 положення:**

- Нижнє положення: 82 см
- Середнє положення: 87 / 92 см
- Верхнє положення: 97 см



**Додаткова інформація**

Із запитаннями та запитями просимо звертатися до нас за адресою: [contact@globber.com](mailto:contact@globber.com)

**ГАРАНТІЯ**

Виробник гарантує відсутність у цьому виробі виробничих дефектів протягом 2 роки із моменту покупки. Ця обмежена гарантія не поширюється на нормальний знос, шини, трубки або троси, а також на будь-які пошкодження, несправності або втрати, спричинені неправильним збиранням, технічним обслуговуванням або зберіганням.

Ця обмежена гарантія буде анульована в таких випадках:

- використання в інших цілях, а не для відпочинку або пересування;
- внесення будь-яких змін у виріб;
- прокат

Виробник не несе відповідальності за випадкові чи непрямі втрати або пошкодження, спричинені прямо або побічно використанням цього виробу. Globber не пропонує розширену гарантію. Якщо ви придбали розширену гарантію, вона забезпечується магазином, у якому виріб придбано.

Збережіть для себе чек із цієї інструкцією та запишіть назва продукту нижче.

**Запасні частини**

Щоб замовити запасні частини для цього виробу, відвідайте наш веб-сайт [www.globber.com](http://www.globber.com)

**CLASS A 100KG MAX**

**Shranite navodila, da jih lahko pozneje ponovno preberete.**

**NF-EN-14619:2019**

**PRED UPORABO PREBERITE NAVODILA PROIZVAJALCA.**

**MAKSIMALNA TEŽA: 100 KG**

**Opozorila**

- Skiro je namenjen najstnikom in odraslim. Ni igrača, temveč športna oprema za rekreacijo
- Ni predvidena za uporabo v ekstremnih športih, kot je skakanje na rampah itd. Izdelka se nikoli ne sme uporabljati v skejterskih parkih za »agresivno« uporabo (zahtevni triki itd.).
- Izdelek uporabljajte na ravni, čisti in suhi površini. Če je mogoče, ga ne uporabljajte v bližini drugih oseb. Upoštevajte pravila za varnost na cestah.
- Preverite lokalne zakone glede uporabe skirojev ter upoštevajte cestno-prometne predpise in signalizacijo. Ne uporabljajte v bližini pešcev ali uporabnikov javnih cest.
- Izdelek je najbolj primeren za uporabo na ravni in suhi površini brez peska ali mastnih madežev. Izogibajte se izboklinam in žlebom, zaradi katerih bi lahko prišlo do nesreč.
- Opozorilo! Nositi je treba zaščitno opremo, in sicer ščitnike za zapestja, rokavice, ščitnike za kolena, čelado in ščitnike za komolce.

**Uporaba skiroja**

- **Pred vsako uporabo in po vsaki uporabi:** Da preprečite, da bi se uščipnili, previdno upoštevajte navodila za zlaganje in razpiranje. Prepričajte se, da je zaskočni mehanizem varno zaskočen:
- Preverite višino krmilnega mehanizma in se prepričajte, da so matice zategnjene ter, da so krmilna palica in kolesa navpična.
- Preverite vse povezovalne elemente: zavora, sistem za hitro sprostitve krmilnega droga in osi kolesa morajo biti pravilno nastavljeni in nepoškodovani.
- Preverite tudi obrabljenost gum.

**Med uporabo:**

- Ko stojite na skiroju, s po eno roko na obeh delih krmila, se odpravite z eno nogo, da se premikate naprej. Začnite zelo previdno.
- Zaviranje: Zavora je zadaj. Kadar morate zavirati, jo pritisnite dol, da upočasnite. Pritisnite jo počasi, da preprečite zdrs ali izgubo stabilnosti. Kovinska zavora se lahko po večkratni uporabi segreje. Med in po uporabi se je ne dotikajte s kožo.
- Skiro nima luči. Ni primeren za uporabo ponoči in kadar je vidljivost omejena.
- Uporabite zvonec, da pozvonite v opozorilo drugim, da se približujete. Pozvonite tako, da premaknete ročico.
- Ne uporabljajte v dežju ali na mokrih tleh.

**Spolšna navodila**

Obvezna uporaba zaščitne opreme, vključno s čelado, čevlji ter ščitniki za kolena, komolce in zapestja. Naučite otroke, kako varno in previdno uporabljati igračo. Pred in po vsaki uporabi: Da si ne priščipnete prstov, jih ne potiskajte pod plastični pokrov glavne cevi in sprednje vilice.

**Nega/vzdrževanje: redno vzdrževanje je zaveza varnosti.**

- **Ležaja koles:** ne zapeljite skozi vodo, olje ali pesek, saj se lahko s tem poškodujeta ležaja koles. Da bi se ležaja koles ohranila čim dlje, sistematično preverjajte, ali se kolesi pravilno vrtita, tako da skiro obrnete na glavo in kolesi zavrtite z roko. Če se kolesi ne zavrtita, ju morate sneti, da preverite stanje. Najprej odvijte osni vijak, odstranite os in snemite kolo, nato pa potisnite oba ležaja kolesa iz puše. Če sta odkrhanata ali vdrtata, morate kupiti nova. Če ni vidnih poškodb, jih je treba namazati. V ta namen odstranite vse sledi masti, umazanije ali prahu s kuhinjsko ali drugo krpo in jih nato namažite z mazivom v spreju ali tako, da jih čez noč namočite v olju (najprej jih v olju večkrat obrnite). Nato ležaja kolesa in os ponovno sestavite, nato pa še kolo in vse skupaj namestite na skiro. Enako storite tudi za drugo kolo.
- **Kolesi:** kolesa se sčasoma obrabijo in se lahko preluknjajo, če jih preveč uporabljate na grobih površinah. Zadnje kolo, na katerem je zavora, je posebej dovzetno za obrabo po več urah zaviranja. Zaradi varnosti redno preverjajte kolesa in jih po potrebi zamenjajte.
- **Modificiranje:** originalnega izdelka na noben način ni dovoljeno modificirati, razen za namene vzdrževanja, omenjene v teh navodilih.
- **Matice, osi in drugi samozaskočni pritrdilni elementi:** te elemente je treba redno preverjati. Sčasoma se lahko zrahljajo in jih je treba priviti. Sčasoma se lahko obrabijo in jih ni mogoče dobro priviti. V tem primeru jih zamenjajte.
- **Odsevni tisk:** Odsevni tisk očistite s čisto krpo, ki se ne kosmiči. Po potrebi uporabite čistilo za steklo.

**Sestavljanje izdelka****Sestavljanje krmila (glejte stran 2)**

1. Popustite vijak spojke s priloženim imbus ključem.
2. Vstavite krmilo v vrat vilic, pri čemer bodite pozorni na položaj podnožja. Navpični del vilic mora biti spredaj, široki del blatnika pa zadaj.
3. Namestite spojko na zadnjo stran cevi z 2 vijakoma.
4. Pravilno namestite imbus ključ na glavo spodnjega vijaka in ga enkrat ali dvakrat zavrtite, da ga začnete privijati, pri tem pa NE PRITISKAJTE VIJAKA in GANE BLOKIRAJTE (A). Postopek ponovite na zgornjem vijaku in ga prav tako NE PRITISKAJTE ali BLOKIRAJTE (B).
5. Vijaka privijajte progresivno in zaporedno (od 5- do 10-krat), da ne poškodujete vijakov in spojke. Privijajte, dokler nista do konca privita.
6. Če nimate dovolj moči za privijanje vijakov s priloženim imbus ključem, bo morda lažje, če uporabite drugo orodje.

Po vsaki uporabi se prepričajte, da sta vijaka trdno privita, da se krmilo ne sname.

**Prilagoditev višine**

Odprite hitri zapah in povlecite krmilni drog, dokler se kroglica ne zaskoči v odprtino, nato privijte hitri zapah. Za nastavitve tesnosti hitrega zapaha privijte ali popustite vijak.

**- 4 položaji:**

- Nizek položaj: 82 cm
- Srednji položaj: 87 / 92 cm
- Visok položaj: 97 cm

**Dodatne informacije**

Če imate kakršna koli vprašanja, nam pišite na: [contact@globber.com](mailto:contact@globber.com)

**JAMSTVO**

Proizvajalec jamči, da bo izdelek brez proizvodnih napak za obdobje 2 leti od datuma nakupa. To omejeno jamstvo ne pokriva normalne obrabe, gum, cevi ali kablov in ne krije kakršnih koli poškodb, napak ali izgub, do katerih pride zaradi nepravilnega sestavljanja, vzdrževanja ali shranjevanja.

To omejeno jamstvo je neveljavno, če se izdelek kadar koli

- uporablja na drugačen način, kot za rekreacijo ali prevoz;
- modificira na kakršen koli način;
- izposoja.

Proizvajalec ne prevzema odgovornosti za naključno ali posledično izgubo ali škodo, ki neposredno ali posredno izhaja iz uporabe tega izdelka.

Globber ne nudi nobenega podaljšanega jamstva. Če ste kupili podaljšano jamstvo, ga mora izpolnjevati trgovina, kjer ste jo kupili.

Za svojo referenco shranite originalno potrdilo o nakupu skupaj s temi navodili za uporabo in spodaj zabeležite ime izdelka.

**Rezervni deli**

Za naročilo rezervnih delov za ta izdelek obiščite stran [www.globber.com](http://www.globber.com)

## A KATEGORIJA, MAKS 100 KG

Saglabājiet lietošanas instrukciju turpmākai pārlasīšanai.

NF-EN-14619:2019

PIRMS LIETOŠANAS IZLASIET RAŽOTĀJA LIETOŠANAS INSTRUKCIJU.

MAKSIMĀLI PIEĻAUJAMĀIS SVARS: 100 KG

### Brīdinājumi

- Skrejritenis ir paredzēts pusaudžiem un pieaugušajiem. Skrejritenis nav rotaļlieta, tas ir fiziskām aktivitātēm paredzēts sporta aprīkojums.
- Skrejritenis nav paredzēts izmantošanai ekstrēmās sporta veidos, piemēram, lēksanai, braukšanai pa rampām u.tml. Šo skrejriteni nav atļauts izmantot skeitparkos «agresīvā» veidā (izpildot sarežģītus trikus u.tml.).
- Lietojiet skrejriteni piesardzīgi uz līdzenas, tīras, sausas virsmas un, ja vien iespējams, drošā attālumā no citām personām. Ievērojiet drošas braukšanas noteikumus.
- Iepazīstieties ar vietējiem spēkā esošajiem noteikumiem, kas attiecas uz skrejriteņu izmantošanu, un ievērojiet visus ceļu satiksmes noteikumus un ceļa zīmes. Izmantojot skrejriteni uz koplietošanas ceļiem, turieties drošā attālumā no citiem gājējiem vai ceļa izmantotājiem.
- Skrejriteni ieteicams izmantot uz līdzenas, sausas virsmas, uz kuras neatrodas akmens vai eļļas. Izvairieties no bedrēm un notekūdeņu režģiem — pastāv negadījuma risks!
- Brīdinājums! Iesākām lietot aizsargaprīkojumu — plaukstu locītavu sargus, cimdus, ceļšargus, elkoņšargus un ķiveri.

### Skrejriteņa lietošana

- **Pirms un pēc katras lietošanas reizes:** Lai neiespiestu pirkstus, precīzi ievērojiet norādījumus par skrejriteņa salocīšanu un atlocīšanu. - Pārīcinieties, ka fiksācijas mehānismi ir cieši nofiksējušies.
- Pārbaudiet stūres sistēmas augstumu, pārīcinieties, ka uzgriežņi ir pievilkti un stūres rokturi attiecībā pret priekšējo riteņi atrodas perpendikulāri.
- Pārbaudiet visus savienojamos elementus — bremzēm, stūres stienģa ātrās fiksācijas sistēmai un riteņu asīm jābūt noregulētām pareizi un šie elementi nedrīkst būt bojāti.
- Pārbaudiet arī riepu nodilumu.

### Lietošanas laikā:

- Stāviet uz skrejriteņa, turiet rokas katru uz sava roktura un atspērieties ar vienu kāju, lai pārvietotos uz priekšu. Sākumā brauciet uzmanīgi.
- Bremzēšana: Bremzes atrodas skrejriteņa aizmugurē. Nospiediet tās, kad vēlaties samazināt braukšanas ātrumu. Spiediet bremzes pakāpeniski un vienmērīgi, lai novērstu skrejriteņa izslīdēšanu vai nestabilitāti. Lietojiet vairākas reizes pēc kārtas,

metāla bremzes var sakarst. Izvairieties no pieskaršanās bremzēm to izmantošanas laikā, kā arī neilgu brīdi pēc tam.

- Skrejritenis nav aprīkots ar apgaismes lukturiem. Tas nav piemērots lietošanai naktī vai ierobežotas redzamības apstākļos.
- Lai brīdinātu citas personas par savu tuvošanos, izmantojiet zvaniņu. Lai pazvanītu, pavelciet zvaniņa sviru.
- Nebraukāt ar skrejriteni lietainā laikā vai pa slapju zemes virsmu.

### Vispārīgie norādījumi

Lietot kopā ar piemērotiem aizsardzības līdzekļiem, tai skaitā ķiveri, apaviem, elkoņa, plaukstu un ceļgalu aizsargiem. Iemāciet bērnam, kā braukt ar skrejriteni droši un atbildīgi. Pirms un pēc katras lietošanas reizes: Nelecieciet pirkstus zem stūres caurules plastmasas pārsega un priekšējās dakšas, jo šādi Jūs tos varat iespiest.

### Apkope. Regulāri veikta apkope garantē drošību lietošanas laikā:

- **Riteņu gultni:** izvairieties no braukšanas cauri ūdenim, eļļai vai smiltīm, jo tādējādi iespējams bojāt riteņu gultnus. Pārbaudiet gultnus, regulāri pārīcinoties, ka riteņi griežas pareizi — apgrieziet skrejriteni otrādi un ar roku pagrieziet riteņus. Ja riteņi negriežas, tie ir jānoņem un jāpārbauda to tehniskais stāvoklis. Vispirms atskrūvējiet riteņa asi, pēc tam izņemiet asi un noņemiet riteņi. Visbeidzot uzmanīgi izstumiet abus riteņu gultnus no to korpusa. Ja tie ir iekļāvušies vai iespiesti, to vietā ir jāiegādājas jauni. Ja gultniem nav redzamu bojājumu, tie ir jāieeļļo. Veicot eļļošanu, vispirms noņemiet visus smērvielu, dubļu un netīrumu atliekas, izmantojot virtuves dvieļi vai drāniņu. Pēc tam ieeļļojiet gultnus, izmantojot izsmidzināmu eļļošanas līdzekli vai atstājiet tos uz nakti iemērkus eļļā (pirms tam vairākas reizes eļļā tos pagriežot). Pēc tam salieciet skrejriteni, ievietojot gultnus un asi un uzliekot riteņi. Veiciet šīs darbības arī otram riteņim.
- **Riteņi:** riteņi ar laiku nolietojas un, ja skrejritenis pārlietu aktīvi tiek izmantots uz rauļņiem virsmām, tie var tikt pārdurti. Nodilumam īpaši ir pakļauts aizmugurējais riteņis, ar kuru tiek veikta bremzēšana. Drošības nolūkos regulāri pārbaudiet riteņus un nepieciešamības gadījumā veiciet to nomaiņu.
- **Modifikācijas:** negādā gadījumā nav atļauts modificēt oriģinālo produktu, izņemot gadījumus, kad izmaiņas tiek veiktas šajā instrukcijā norādīto apkopes procesu ietvaros.
- **Uzgriežņi, asis un citas pašfiksējošas detaļas:** regulāri pārbaudiet šos elementus. Tie ar laiku var palikt vaļīgi un tie ir jāpievelk. Šīs detaļas ar laiku var arī nolietoties un pareizi nepildīt savu funkciju. Šādā gadījumā šīs detaļas ir jānomaina.
- **Atstarojošā apdruka:** Triet atstarojošos elementus ar tīru drāniņu, kas nepūkojas. Nepieciešamības gadījumā izmantojiet stiklu tīrīšanai paredzētu līdzekli.

### Skrejriteņa salikšana

#### Stūres uzstādīšana (skatīt 2. lpp.)

1. Atskrūvējiet skavas skrūvi ar komplektācijā iekļauto sešstūra atslēgu.
2. Ielieciet stūri dakšas stienī, vienlaikus pievērsot uzmanību pamatnei. Dakšas vertikālajai daļai jāatrodas priekšpusē, bet dubļusargu platajai daļai — aizmugurē.
3. Uzlieciet skavu ar 2 skrūvēm caurules aizmugurējā daļā.
4. Pieskrūvējiet, ievietojot sešstūra atslēgu apakšējās skrūves galviņā un pagriežot 1 vai 2 reizes; NEPIESKRŪVĒJIET SKRŪVI PĀRĀK STINGRI un NENOBLOKĒJIET TO (A). Tādā pašā veidā pieskrūvējiet augšējo skrūvi, NEPIESKRŪVĒJOT PĀRĀK STINGRI un NENOBLOKĒJOT TO (B).
5. Lai nesabojātu skrūves un skavu, skrūves ir jāpieskrūvē pakāpeniski un secīgi (5 līdz 10 reizes), līdz tās ir nofiksējušās.
6. Ja pieskrūvēt skrūves ar komplektācijā iekļauto sešstūra atslēgu ir pārāk grūti, var mēģināt izmantot citu instrumentu.

Pārbaudiet pēc katras lietošanas reizes, vai skrūves ir cieši pieskrūvētas, pretējā gadījumā var atskrūvēties stūre.

### Noregulējiet augstumu

Atveriet ātrās nostiprināšanas kronšteinu un pavelciet stūres statni, līdz lodīte nofiksējas caurumā, un pēc tam pieskrūvējiet ātrās nostiprināšanas kronšteinu. Lai noregulētu ātrās nostiprināšanas kronšteinu, pieskrūvējiet vai atskrūvējiet skrūvi.

#### - 4 pozīcijas:

- apakšējā pozīcija: 82 cm
- vidējā pozīcija: 87 / 92 cm
- augšējā pozīcija: 97 cm



### Papildu informācija

Ja vēlaties saņemt papildu informāciju, kā arī jautājumu gadījumā, lūdzu, sazinieties ar mums: [contact@globber.com](mailto:contact@globber.com)

### GARANTĪJA

Ražotājs garantē, ka 2 gadi no šī produkta iegādes brīža tam nav ražošanas defektu. Šī ierobežotā garantija neattiecas uz normālu nolietojumu un nodilumu, riepiem, caurulēm vai kabeliem, kā arī uz jebkādiem bojājumiem, atteicēm vai zaudējumiem, kas ir radušies, produktu nepareizi saliekot, apkopjot vai uzglabājot.

Šī ierobežotā garantija tiek anulēta, ja produkts jebkad:

- tiek izmantots jebkādā citā veidā, kas nav atpūtas nolūks vai pārvietošanās;
- tiek pakļauts jebkāda veida modifikācijām;
- tiek izstrēts.

Ražotājs nav atbildīgs par nejausiem vai izrietošiem zaudējumiem vai bojājumiem, kas ir radušies šī produkta tiešas vai netiešas izmantošanas rezultātā.

Globber nepiedāvā paplašināto garantiju. Ja esat iegādājies paplašināto garantiju, par tās ieviešanu ir atbildīgs uzņēmums, kurā to esat iegādājies.

Glabājiet oriģinālos pirkumu apliecinātos dokumentus kopā ar šo rokasgrāmatu un ierakstiet produkta nosaukums:

### Rezerves daļas

Lai pasūtītu rezerves daļas, lūdzu, apmeklējiet mūsu mājas lapu [www.globber.com](http://www.globber.com)

## A KLASĖ, DAUGIAUSIAI 100 KG

Šias instrukcijas pasilaikykite naudoti ateityje.

NF-EN-14619:2019

**PRIEŠ NAUDODAMI PERSKAITYKITE GAMINTOJO PATEIKTAS INSTRUKCIJAS.**

**DIDŽIAUSIAS SVORIS: 100 KG**

### Įspėjimai

- Šis paspirtukas skirtas paaugliams ir suaugusiesiems. Tai ne žaislas, o sporto įranga, skirta fiziniam lavinimui.
- Ne ekstremaliam sportui, pvz., šokinėti, važinėti per rampas ir pan. Šio produkto niekada nenaudokite riedlenčių parke „agresyviais“ tikslais (bandant atkartoti riedlenčių judesius ir pan.).
- Laikydami saugos naudokite ant plokščių, švarių, sausų paviršių ir, jei įmanoma, atokiau nuo kitų naudotojų bei laikykites kelių eismo saugos taisyklių.
- Vadovaukitės vietos įstatymų dėl paspirtukų naudojimo ir laikykites visų eismo taisyklių bei ženklų. Viešuosiuose keliuose važiuokite atokiau nuo kitų pėsčiųjų arba naudotojų.
- Geriausia naudoti ant plokščių, sausų paviršių, kur nėra žvyro ir tepalų. Venkite nelygumų ir drenažo grotelių, kurios gali nulemti nelaimingą atsitikimą.
- Įspėjimas! Reikia dėvėti apsauginę įrangą, kurią sudaro riešų apsaugos, pirštinės, antkeliai, šalmai ir minkšti alkūnių raiščiai.

### Paspirtuko naudojimas

- Prieš naudojimą ir po jo: kad neprisižnybtumėte pirštų, atidžiai vadovaukitės išlankstymo ir sulankstymo instrukcijomis. Įsitinkinkite, kad fiksavimo mechanizmas yra tinkamai užfiksuoti.
- Patikrinkite vairavimo sistemos aukštį ir įsitinkinkite, kad veržlės yra suveržtos ir vairs yra statmenas priekinio vairo atžvilgiu.
- Patikrinkite visus jungiamuosius elementus: reikia tinkamai sureguliuoti ir nepažeisti stabdžių, vairo kolonėlės greitojo atleidimo sistemos bei rato ašį
- Taip pat patikrinkite padangų nusidėvėjimo lygį.

### Naudojimas:

- Norėdami judėti pirmyn atsistokite ant paspirtuko, rankas uždėkite ant rankenų ir pasispirkite viena koja. Nuo pat pradžių laikykites saugos.
- Stabdymas: Kai būtina, norėdami sulėtinti nuspauskite galinėje dalyje esantį stabdį. Spauskite pamažu, kad nepradėtumėte slysti ir neprarastumėte stabilumo. Kelis kartus panaudojus metaliniai stabdžiai gali įkaisti. Jų nelieskite naudojimo metu ir panaudoję.
- Ant paspirtuko nėra jokių žibintų. Jis nepritaikytas važinėti naktį arba esant ribotam matumui.

- Besiartindami prie kitų žmonių juos įspėkite skambučiu. Garsas pasigirs pajudinus svirtelę.
- Nenaudoti drėgnomis dienomis ar ant šlapio paviršiaus.

### Bendrieji nurodymai

Naudoti užsidėjus tinkamas apsaugines priemones, įskaitant šalną, batus ir alkūnių riešų bei kelių apsaugas. Pamokykite vaiką, kaip saugiai ir atsakingai naudoti žaislą. Prieš ir po kiekvieno naudojimo: Kad neprisižnybtumėte pirštų, neikiškite jų tarp vamzdžio gaubtelio su plastike gaivute apačios ir priekinių šakių.

### Techninė priežiūra: techninę priežiūrą būtina atlikti laikantis saugos;

- **Ratų guoliai:** venkite važiuoti per vandenį, alyvą arba smėlį, kadangi taip galima sugadinti ratų guolius. Prižiūrėdami ratų guolius sistemaiškai tikrinkite, ar tinkamai sukasi ratai – paspirtuką apverskite ir ranka pasukite ratus. Jei jie nesisuka, ratus reikia nuimti ir patikrinti jų būklę. Iš pradžių atsukite rato ašį, išimkite ašį ir nuimkite ratą, tada atsargiai išstumkite abiejų ratų guolius iš jų korpuso. Jei jie įskilę arba įlinkę, reikia įsigyti naujus. Jei matomo pažeidimo nėra, guolius reikia ištepti alyva. Norėdami tai padaryti pašalinkite bet kokį tepalą, purvą ar dulkes virtuviniu rankšluosčiu arba šluoste, tada pakartotinai sutepkite guolius alyvą naudodami purškiklį arba juos palikdami per naktį mirkti alyvoje (iš pradžių joje kelis kartus apverskite). Tada vėl užmontuokite ratų guolius ir ašis bei patį ratą ant paspirtuko.
- **Ratai:** bėgant laikui ratai nusidėvi ir, juos per daug naudojant ant nelygių paviršių, gali būti pradurti. Galinis ratas, kuriam taikomas stabdymas, ypač paveikiamas po kelių valandų stabdymo. Saugumo sumetimais ratai turi būti tikrinami reguliariai ir, jei būtina, keičiami.
- **Modifikacijos:** originalaus produkto negalima keisti jokiais būdais, išskyrus dėl techninės priežiūros atliekamus pakeitimus, paminėtus šiose instrukcijose.
- **Veržlės, ašys ir kitos savaiminio fiksavimo detalės:** jas reikia reguliariai tikrinti. Po kurio laiko jos gali atsilaisvinti ir detales gali reikėti priveržti. Jos gali nusidėvėti bei tinkamai nebeprisiveržti ir tada turi būti keičiamos.
- **Atspindintys spaudiniai:** juos nuvalykite švaria, pūkų nepaliekiančia šluoste. Galiausiai panaudokite stiklo valiklį.

### Produkto surinkimas

#### Rankenos montavimas (žr. 2 puslapį)

1. Atlaisvinkite sąvaržos varžtą pridėdamu šešiakampi raktu.
2. Įkiškite rankeną į šakių centrą, atsižvelgdami į pagrindo padėtį. Vertikaliaji šakių dalis turi būti priekyje, o plačioji purvasargio dalis – gale.
3. Sąvaržą su 2 varžtais uždėkite ant vamzdžio galinės dalies.
4. 1–2 apsisukimus pasukite šešiakampį raktą, kuris turi būti gerai įstatytas į apatinio varžto galvutę, pradėdami veržti VARŽTĄ BE DIDELĖS JĖGOS ir NEUŽBLOKUODAMI (A). Tą pačią procedūrą pakartokite su viršutiniu varžtu – taip pat NENAUDODAMI DIDELĖS JĖGOS ir NEUŽBLOKUODAMI (B).
5. Kad nesugadintumėte varžtų ir sąvaržos, varžtus reikia priveržinėti palaipsniui ir paeilii (5–10 kartų), kol jie tvirtai prisisuks.
6. Jeigu jums per sunku veržti varžtus šešiakampi raktu, galite panaudoti ir kitokį įrankį. Kiekvieną kartą po paspirtuko naudojimo patikrinkite varžtus, ar jie tvirtai priveržti, kad rankena neatsipalaiduotų.

#### Aukščio reguliavimas

Atidarykite greitojo atleidimo fiksatorių ir traukite vairo kolonėlę iki žymės, po to fiksatorių vėl priveržkite. Greitojo atleidimo fiksatoriaus užveržimą galite reguliuoti priverždami ar atlaisvindami varžtą.

#### -4 padėitys:

- Žema padėtis: 82 cm
- Vidurinė padėtis: 87 / 92 cm
- Aukšta padėtis: 97 cm



### Papildoma informacija

Jei kyla klausimų ir reikia informacijos, susisiekite su mumis šiuo adresu: [contact@globber.com](mailto:contact@globber.com)

### GARANTIJA

Gamintojas šiam produktui taiko garantiją, pagal kurią jame per 2 gadi nuo įsigijimo datos negali pasitaikyti gamybinių defektų. Jei netinkamai atliekamas surinkimas, techninė priežiūra arba sandėliavimas, ši ribotoji garantija neapima įprasto nusidėvėjimo, padangų, vamzdelių arba kabelių pažeidimų, sugedimo arba praradimo.

Ši ribotoji garantija nebus taikoma, jei produktas bus kada nors

- naudojamas ne poilsio arba gabenimo tikslais;
- kaip nors keičiamas;
- nuomojamas

Gamintojas neatsako už atsitiktinius arba dėl specialių aplinkybių atsiradusius nuostolius arba žalą, tiesiogiai arba netiesiogiai nulemtą šio produkto naudojimo.

„Globber“ nesiliūdo tęstinės garantijos. Jei įsigijote tęstinę garantiją, ją suteikia pati parduotuviė.

Saugokite pirminį pardavimo kvitą su šiuo vadovu ir toliau užrašykite produkto pavadinimas.

### Atsarginės dalys

Jei norite užsisakyti šio produkto atsarginių dalių, apsilankykite mūsų svetainėje [www.globber.com](http://www.globber.com)



## KLASS A, MAKS. 100 KG

Säilitage juhised edaspidiseks kasutamiseks.

NF-EN-14619:2019

ENNE ESMAKASUTUST LUGEGE TOOTJA JUHISED HOOLIKALT LÄBI.

MAKSIMAALNE KAAL: 100 KG

### Hoiatused

- Tõukeratas on mõeldud noortele ja täiskasvanutele. See ei ole mänguasi, vaid spordivarustus treeningute jaoks.
- See ei ole mõeldud kasutamiseks ekstreemspordis, nt. hüpetel, oli-rampidel jne. Ärge kunagi kasutage seda toodet rulapargis „agressiivsetel“ manöövritel (väljakutseid pakkuvad rulasõidu võtmed jne). - Kasutage toodet ettevaatusega tasasel, puhtal ja kuival pinnal ning võimalusel teistest kasutajatest eemal; samuti järgige liiklusohutuse reegleid.
- Kontrollige tõukeratta kasutamiseks seotud kohalikke seadusi, järgige kõiki liikluseeskirju ja -märke. Avalikel teedel hoidke vahemaad teiste jalakäijate või toote kasutajatega.
- Kõige parem on kasutada toodet tasasel ja kuival pinnal, kus ei ole killustikku ega määrdeaineid. Vältige konarusi ja kanalisatsioonireste, mis võivad põhjustada õnnetusi.
- Hoiatus! Kandke kaitsevarustust, mis hõlmab randmekaitsmeid, kindaid, põlvekaitsmeid, kiivrit ja küünarnukikaitsmeid.

### Tõukeratta kasutamine

- **Enne ja pärast iga kasutuskorda:** Sõrmede vigastamise vältimiseks muljumise tagajärjel järgige hoolikalt toote avamise ja kokkupanemise juhiseid. Veenduge, et lukustusmehhanismid on korrektselt lukustunud.
- Kontrollige juhtraua kõrgust ja veenduge, et mutrid on kinni keeratud ning käepidemed ja esiratas asuvad üksteise suhtes risti.
- Kontrollige kõiki ühenduselemente: pidur, juhtimissamba kiirvabastuse süsteem ja rattateljed peavad olema korrektselt reguleeritud ning kahjustamata
- Kontrollige ka rehvide kulumist.

### Kasutamine:

- Seistes tõukerattal, hoides käepidemetest mõlema käega, lükake edasiliikumiseks ühe jalaga hoogu. Olge alguses ettevaatlik.
- Pidurdamine: Pidur asub taga. Vajadusel vajutage sellele, et kiirust vähendada. Libisemise või tasakaalu kaotamise vältimiseks vajutage pidurit järk-järgult. Mitme kasutuskorra järel võib metallist pidur kuumeneda. Vältige selle puudutamist kasutamise ajal ja järel.
- Tõukerattal ei ole esitulesid. See ei ole mõeldud kasutamiseks öhtul või öösel või piiratud nähtavuse tingimustes.

- Teavitage teisi enda lähenemisest kella helistamisega. Heli tekitamiseks liigutage kangi.
- Ärge kasutage vihmastel päevadel või märjal pinnasel.

### Üldised juhised

Vajalik on kasutada sobivat kaitsevarustust, mis hõlmab kiivrit, jalanõusid, küünarnuki-, randme- ja põlvekaitsmeid. Õpetage lapsele toote ohutut ja vastutustundlikku kasutamist. Enne ja pärast iga kasutuskorda: Sõrmede muljumise vältimiseks ärge pange oma sõrmi toru plastikkatte ja esikahvli vahele.

### Hooldus: regulaarne hooldus on pühendumine ohutusele;

- **Rattalaagrid:** vältige vee, määrdeainete või liiva sees sõitmist, sest see võib kahjustada rattalaagreid. Rattalaagrite hooldamiseks kontrollige süstemaatilisel rataste korrektset pöörlemist - selleks keerake tõukeratas ümber ning keerutage rattaid käsitsi. Kui rattad ei pöörle, siis tuleb rattad nende olukorra kontrollimiseks eemaldada. Esmalt keerake lahti ratta telg, eemaldage telg ja ratas, seejärel lükake kaks rattalaagrit ettevaatlikult kestad välja. Kui laagritel on augud või mõlgid, siis tuleb need välja vahetada. Kui nähtavaid kahjustusi ei esine, siis tuleb neid määrda. Selleks eemaldage kõõgirätiku või lapi abil vana määrdeaine, pori ja tolm ning määrige laagrid uuesti pihustatava määrde abil või jättes need üheks ööks määrdeainesse [esmlt pöörake neid määrdeaines mitmeid kordi]. Seejärel pange rattalaagrid ja teljed ning seejärel rattad tõukerattale tagasi. Toimige teise rattaga samamoodi.
- **Rattad:** aja jooksul rattad kuluvad ja võivad kahjustuda, kui neid liiga palju ebatasasel pinnal kasutada. Pärast mitmeid tunde pidurdamisi kulub eriti palju just tagumine ratas, millele pidur rakendub. Ohutuse nimel tuleb rattaid regulaarselt kontrollida ja vajadusel välja vahetada.
- **Kohandamine:** algset toodet ei tohi mitte mingil juhul kohandada, välja arvatud käesolevates juhistes esitatud hooldusega seotud kohandused.
- **Mutrid, teljed ja teised iselukustuvad lisad:** neid tuleb samuti regulaarselt kontrollida. Aja jooksul võivad need lahti tulla. Sellisel juhul tuleb need uuesti kinni keerata. Need võivad kuluda ja mitte korralikult kinni jääda. Sellisel juhul tuleb need välja vahetada.
- **Helkurtrükk:** Puhastage helkurtrüki kohti puhta ebemevaba lapiga. Viimaks kasutage klaasipuhastusvahendit.

### Toote kokkupanek

#### Juhtraua kokkupanek (vt. lk. 2)

1. Vabastage klambri kruvi komplektis oleva sisekuuskantvõtme abil.
2. Paigaldage käepide kahvli toru külge, seejuures pöörake tähelepanu alumise osa asendile. Kahvli vertikaalne osa peab olema eespool ja porikaitse laiem osa tagapool.
3. Kinnitage klamber kahe kruvi abil toru tagumisel poolel.
4. Kinnikeeramise alustamiseks keerake sisekuuskantvõtit, mis tuleks asetada korralikult alumise kruvi pea sisse, üks või kaks korda, KRUVI SISSE SURUMATA ja SEDA BLOKEERIMATA (A). Korra protsessi ülemise kruviga ja vältige kindlasti selle SURUMIST või BLOKEERIMIST (B).
5. Kruve tuleb keerata kinni järk-järgult ja üksteise järel (umbes 5 kuni 10 korda) kuni need paika lukustuvad, seejuures jälgides, et te ei kahjusta kruve ja klambrit.
6. Kui te ei jaksa kruve komplektis oleva sisekuuskantvõtme abil kinni keerata, kasutage mõnda teist tööriista.

Pärast iga kasutuskorda veenduge, et kruvid on korralikult kinni ja käepide ei tule küljest ära.

### Kõrguse reguleerimine

Avage kiirluku ja tõmmake juhtrauda kuni nupp klõpsatab avasse, seejärel kinnitage kiirlukk. Kiirluku reguleerimiseks keerake kruvi kinni või vabastage see.

#### -4 asendit:

- Madal asend: 82 cm
- Keskmine asend: 87 / 92 cm
- Kõrge asend: 97 cm



### Täiendav info

Küsimuste ja päringutega kontakteeruge palun aadressil: [contact@globber.com](mailto:contact@globber.com)

### GARANTII

Tootja annab sellele tootele garantii tootmisdefektide osas 2 aastat alates ostukuupäevast. See piiratud garantii ei kata normaalset kulumist, rehve, siserehve ja kaableid, ega kahjustusi, rikkeid või hävinemist, mille on põhjustanud vale kokkupanek, hooldus või hoiustamine.

See garantii muutub kehtetuks, kui toodet

• kasutatakse muul eesmärgil kui vaba aja veetmine või transport;

• kohandatakse;

• renditakse

Tootja ei vastuta juhustliku või tegevusest tuleneva hävimise või kahjustumise eest, mis on otseselt või kaudselt seotud toote kasutamisega.

Globber ei paku pikendatud garantiid. Kui olete ostnud pikendatud garantiid, siis peab vastavaid kohustusi täitma see kauplus, kust te toote ostsite.

Edasiseks kasutamiseks säilitage ostutšeki originaal ja see kasutusjuhend ning kirjutage oma toote tootenimi järgnevale reale.

### Varuosad

Varuosade tellimiseks külastage palun meie veebisaiti aadressil [www.globber.com](http://www.globber.com)

## RAZRED A, MAKSIMALNO 100 KG

Sačuvajte upute za buduću uporabu.

NF-EN-14619:2019

**PRIJE UPORABE PROČITAJTE UPUTE PROIZVOĐAČA.**

**MAKSIMALNA TEŽINA: 100 KG**

### Upozorenja

- Skuter je predviđen za adolescente i odrasle. To nije igračka, već sportska oprema za fizički trening
- Nije namijenjen za uporabu u ekstremnim sportovima kao što su skakanje, rampe za skejtbord, itd. Ovaj proizvod ne smije se koristiti na parku za rolanje za „agresivnu“ uporabu (izazovni pokreti skejtborda itd).
- Koristite ga s oprezom na ravnoj, čistoj, suhoj površini i, ako je moguće, podalje od drugih korisnika, te poštujuć sigurnosne cestovne propise.
- Provjerite lokalne zakone o upotrebi skutera, poštujuć sve prometne propise i znakove. Držite se podalje od ostalih pješaka ili korisnika na javnim cestama.
- Najbolje je ako se koristi na ravnoj, suhoj površini na kojoj nema šljunka i masnoća. Izbjegavajte neravnine i odvodne rešetke koji bi mogli izazvati nezgodu.
- Upozoreni! Treba nositi zaštitnu opremu koja se sastoji od štitnika ručnog zgloba, rukavica, štitnika za koljena, kacige i jastučića za laktove.

### Uporaba skutera

- **Prije i nakon svake uporabe:** Da bi se spriječilo priklještenje prstiju, pažljivo slijedite upute za rasklapanje i sklapanje. Uvjerite se da su mehanizmi za blokiranje sigurno blokirani.
- Provjerite visinu upravljačkog sustava i uvjerite se da su matice zategnute i da su drške za upravljanje i prednji kotač okomiti.
- Provjerite sve priključne elemente: kočnice, sustav za brzo otpuštanje stupa upravljača i osovinu kotača, koji moraju biti odgovarajuće podešeni i ne smiju biti oštećeni.
- Provjerite također istrošenost guma.
- Tijekom uporabe:**
- Stojeći na skuteru, s jednom rukom na svakoj dršci, odgurnite se jednom od nogu da biste krenuli prema naprijed. Na početku krenite vrlo pažljivo.
- Kočenje: Kočnica se nalazi na stražnjoj strani. Kada je to potrebno, pritisnite je prema dolje da biste usporili. Pritišćite prema dolje postupno kako bi se spriječilo proklizavanje ili gubitak stabilnosti. Metalna kočnica se nakon višestruke uporabe može zagrijati. Izbjegavajte je dodirivati tijekom i nakon uporabe.
- Skuter nema svjetla. Nije pogodan za uporabu noću ili u uvjetima ograničene vidljivosti.
- Koristite zvono za zvonjenje kada upozoravate druge da im se približavate. Pomičite ručicu da biste zvonili.
- Ne koristite tijekom kišovitih dana ili na mokrom tlu.

### Opće upute

Treba koristiti u kombinaciji s odgovarajućom zaštitnom opremom, uključujući kacigu, cipele, štitnike za laktove, ručne zglobove i koljena. Učite dijete kako da ga koristi sigurno i odgovorno. Prije i nakon svake uporabe: Kako biste izbjegli zaglavlivanje prstiju, prste ne stavljajte ispod plastičnog poklopca upravljača i prednje vilice.

### Njega/održavanje: redovito održavanje je sigurnosna obaveza;

- **Ležajevi kotača:** izbjegavajte prolaziti kroz vodu, ulje ili pijesak jer to može oštetiti ležajeve kotača. Da biste održavali ležajeve kotača, sustavno provjeravajte dali se kotači okreću ispravno okretanjem skutera naglavačke i tako da rukom zavrtite kotače. Ukoliko se kotači ne vrte treba iz izvaditi i provjeriti njihovo stanje. Najprije izvadite osovinu kotača, izvadite osovinu i odvojite kotač, a zatim pažljivo gumite dva ležaja kotača iz njihovih kućišta. Ako su odlomljeni ili udubljeni, potrebno je kupiti nove. Ako nema vidljivih oštećenja, onda ih je potrebno podmazati uljem. Da biste to učinili, uklonite sve tragove masnoće, blata ili prašine kuhinjskom krpom ili ručnikom i ponovno ih podmažite uljem ili ih ostavite da se preko noći namaču u ulju (najprije ih više puta okrenite u ulju). Zatim ponovno sastavite ležajeve kotača i osovine, a potom i kotače vratite na skuter. Na isti način postupite s drugim kotačem.
- **Kotači:** kotači se s vremenom troše i, ako ih se vozi po prekomjerno grubim površinama, mogu se probušiti. Stražnji kotač na kojem se koči naročito se troši nakon nekoliko sati kočenja. U interesu sigurnosti, treba ih redovito provjeravati i mijenjati po potrebi.
- **Preinake:** originalni proizvod ne smije se nipošto mijenjati, osim obavljanja poslova održavanja koji se navode u ovim uputama.
- **Matice, osovine i ostali samozatezni spojevi:** potrebno ih je redovito provjeravati. Nakon nekog vremena mogu se olabaviti, u kojem slučaju ih tada treba zategnuti. Ukoliko nisu odgovarajuće zategnuti mogu se istrošiti, u kojem slučaju ih tada treba zamijeniti.
- **Reflektirajuća naljepnica:** Reflektirajuću naljepnicu očistite čistom krpom bez dlačica. Eventualno koristite sredstvo za čišćenje stakla.

### Sastavljanje proizvoda

#### Montaža upravljača (pogledajte stranu 2)

1. Otpustite vijak steznog prstena isporučenim inbus ključem.
2. Umetnite upravljač u držalo vilice i pritom obratite pozornost na položaj postolja. Okomiti dio vilice treba se nalaziti sprijeda, a široki dio blatobrana straga.
3. Stezni prsten pozicionirajte tako da se 2 vijka nalaze na stražnjoj strani cijevi.
4. Okrenite inbus ključ, koji mora biti propisno postavljen na glavi donjeg vijka, 1 ili 2 puta i postepeno pritežite vijak BEZ PRIMJENE SILE i BEZ BLOKIRANJA (A). Ovaj postupak ponovite i na gornjem vijku BEZ PRIMJENE SILE ili BLOKIRANJA (B).
5. Pritezanje vijaka treba biti postupno i uzastopno (između 5 i 10 okreta) kako ne biste oštetili vijke i stezni prsten, dok se vijci ne pričvrste.
6. Osobe koje nemaju dovoljno snage za pritezanje vijaka isporučenim inbus ključem mogu koristiti drugi alat radi lakšeg obavljanja tog postupka.

Nakon svakog korištenja provjerite jesu li vijci dobro pritegnuti kako biste spriječili otpuštanje upravljača.

#### Namještanje visine

Otvorite brzi osigurač i izvlačite stup upravljača dok kuglica ne ulegne u otvor, a zatim pritegnite brzi osigurač. Za podešavanje pritegnutosti brzog osigurača pritegnite ili otpustite vijak.

#### -4 položaja:

- Niski položaj: 82 cm
- Srednji položaj: 87 / 92 cm
- Visoki položaj: 97 cm



### Dodatne informacije

Za sva pitanja i upite obratite nam se na: [contact@globber.com](mailto:contact@globber.com)

### JAMSTVO

Jamstvo proizvođača ovog proizvoda jamči da proizvod neće imati grešaka uzrokovanih proizvodnjom tijekom razdoblja od 2 aastat od dana kupnje. Ovo ograničeno jamstvo ne pokriva normalno trošenje i habanje, gume, cijevi ili kabela, ili bilo kakvo oštećenje, kvar ili zatajenje uzrokovano nepravilnim sastavljanjem, održavanjem ili pohranom.

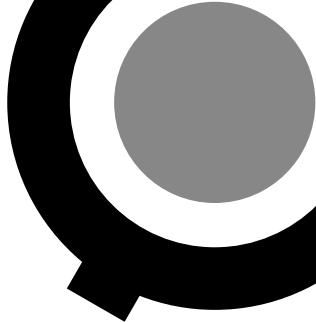
Ovo ograničeno jamstvo biti će poništeno ako se proizvod ikad

- koristiti u druge svrhe nego za rekreaciju i prijevoz;
  - na bilo koji način preinači;
  - iznajmljuje
- Proizvođač ne odgovara za slučajne ili posljedične gubitke ili oštećenja uslijed izravne ili neizravne uporabe ovog proizvoda. Tvrtka Globber ne nudi proširenje jamstva. Ako ste kupili proširenje jamstva, njega treba ispoštovati trgovine u kojoj ste ga kupili. Spremite originalni račun s ovim uputama i zapišite serijski broj u nastavku za svoju evidenciju.

### Rezervni dijelovi

Za naručivanje rezervnih dijelova za ovaj proizvod, molimo posjetite našu internetsku stranicu [www.globber.com](http://www.globber.com)

[www.globber.com](http://www.globber.com)



GLOBBER

**ID DEVELOPMENT LIMITED**  
Room 1302, 13/F, Chevalier House,  
45 - 51 Chatham Road South,  
Tsim Sha Tsui, Kowloon, Hong Kong

**GLOBBER FRANCE SAS**  
66 rue de l'industrie  
01120 Montluel - France

Ref.: 470-2/472-2

Made in China  
Fabriqué en Chine